

followme

Bedienungsanleitung
Instructions for use
Instructions d'utilisation
Gebruiksaanwijzing



DEUTSCH – GERMAN – ALLEMANDE – DUITSE	2 – 27
ENGLISH – ENGLISCH – ANGLAIS – ENGELS	28 – 53
FRANÇAIS – FRANZÖSISCH – FRENCH – FRANS.....	54 – 79
NEDERLANDSE – NIEDERLÄNDISCH – DUTCH – NÉERLANDAIS	80 – 105

Begrüßung

Sie haben sich für FollowMe entschieden. Vielen Dank.

Mit dieser sicheren und einfach zu handhabenden Eltern-Kind Tandemkupplung haben Sie nun die Möglichkeit mit Kleinkindern auch anspruchsvolle Fahrradtouren ohne Quengelei zu bewältigen oder Fahrten auf verkehrsreichen Strassen stressfrei zu absolvieren.

FollowMe bietet die ideale Gelegenheit Ihr Kind langsam an den Strassenverkehr heranzuführen.

Bedenken Sie, dass Sie Verantwortung für Ihr Kind und andere Verkehrsteilnehmer haben. Wir möchten, dass auch Sie und Ihre Familie mit FollowMe mit Freude unterwegs sind und sicher ankommen.

Es ist daher unser Anliegen, dass Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und die darin enthaltenen Tipps, Ratschläge und Vorschriften gemeinsam mit Ihrem Kind besprechen und berücksichtigen.

Sollte während des Durchlesens, bzw. des Betriebs des FollowMe Unklarheiten auftreten, so wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Fachhändler, bzw. direkt an den Hersteller.

Wir wünschen Ihnen viele schöne Eltern-Kind Fahrraderlebnisse.



Inhaltsverzeichnis

Bedienungs – und Montageanleitung

1.	Vor der ersten Fahrt Warnhinweise, bestimmungsgemäße Verwendung	4
2.	Vor jeder Fahrt	6
3.	Wichtige Information zum Umgang mit Schnellspannern	7
4.	Anforderungen an Ihr Zugfahrrad	7
5.	Teilebeschreibung	8
6.	Elternfahrrad einrichten	9
6.1	Schnellspanner am Zugfahrrad tauschen	9
6.2	Vollachsadapter montieren	10
6.3	Adapter für Nabenschaltung montieren	11
6.4	FollowMe montieren	12
7.	Kinderfahrrad einrichten	15
7.1	Achsverlängerung montieren (bei Fahrrädern mit Radmuttern)	15
7.2	Achsverlängerung montieren (bei Fahrrädern mit Schnellspanner)	16
7.3	Klammer für Kinderfahrrad-Unterrohr befestigen	17
8.	FollowMe einrichten (auf Radgröße des Kinderfahrrad)	19
8.1	Klemmplatte auf Kinderradgröße einstellen	19
8.2	Klammerposition einstellen	22
9.	An- und Abkoppeln unterwegs	23
10.	Zubehör und Ersatzteile	25
11.	Wartung und Pflege	27
12.	Sachmangelhaftung	27





1. _____ Vor der ersten Fahrt

Hinweise zum Handbuch

In dieser Bedienungsanleitung wird auch von Zugfahrrad gesprochen, wenn Eltern-Fahrrad gemeint ist.

Die genaue Einhaltung der Sicherheitshinweise und Warnungen sind Grundvoraussetzung für eine sichere Montage, Inbetriebnahme, Verwendung und Wartung.

Es werden folgende Warnhinweise verwendet:

Piktogramm	Signalwort	Definition
	ACHTUNG	Die Missachtung der vorgegebenen Verhaltensregeln führt möglicherweise zu reparablen Materialschäden oder Verletzungen!
	HINWEIS	Anwendungstips und andere wichtige oder nützliche Informationen.

Geben Sie dieses Handbuch bei Wiederverkauf oder Ausleiherung zusammen mit der FollowMe Eltern-Kind Tandemkupplung weiter.

Bestimmungsgemässe Verwendung:

FollowMe ist eine Verbindungseinrichtung zum Ankoppeln eines Kinderfahrrades ohne Stützräder an ein Erwachsenenfahrrad.

Sie ist für die Benutzung auf geteerte Strassen, Radwegen, sowie Feldwegen mit fein geschotterter Oberfläche geeignet.

Fahrradfahrer über 16 Jahre dürfen mit dem FollowMe-Nachlaufteil ein Kind mitführen, wenn dieses die Pedale sitzend treten kann.

Die Kombination Eltern-Kind-Fahrrad gilt als eine Einheit, das heisst, die für Fahrräder geltenden Vorschriften, z.B. hinsichtlich Beleuchtung und Reflektoren müssen eingehalten sein.

Wir möchten, dass Sie und Ihre Familie mit dem Follow Me mit Freude unterwegs sind und sicher ankommen.

Fahren Sie im Interesse Aller bitte stets umsichtig und vermeiden Sie Risiken.

- Helm** **Wir empfehlen Ihnen deshalb ausdrücklich, nur mit passendem Fahrrad-schutzhelm nach DIN EN 1078 Fahrrad zu fahren.**
- Verkehrssichere Ausstattung** **Um mit Ihrem FollowMe im öffentlichen Straßenverkehr zu fahren, müssen das Eltern- sowie das Kinderfahrrad den Vorschriften entsprechend ausgerüstet sein. In Deutschland der nach StVZO in der Schweiz nach VTS, bzw. den Ausstattungsvorschriften des jeweiligen Landes in dem Sie Ihre Fahrräder benutzen. Falls nötig unbedingt nachrüsten (z.B. mit Rückstrahlern, Beleuchtungsanlage, Klingel, etc.). Für den verkehrssicheren Zustand und für eine Ausstattung Ihrer Fahrräder nach den Vorschriften des jeweiligen Landes sind Sie selbst verantwortlich. Bitte lassen Sie sich dazu von Ihrem Fachhändler beraten.**
- Neues Fahrgefühl** **Mit Ihrem neuen FollowMe-Gespann fährt, lenkt oder bremst es sich möglicherweise anders, als Sie es von Ihrem Solofahrrad gewohnt sind. Dies gilt besonders dann, wenn das angekoppelte Fahrrad zu den größeren Kinderfahrrädern zählt und Ihr Kind entsprechend älter und dadurch auch schwerer ist.**
- Probefahren** **Probieren Sie Ihr FollowMe zuerst auf einem unbelebten Platz aus und ohne Passagier aus. Erst wenn Sie sich da sicher fühlen nehmen Sie Ihr Kind mit und üben Sie ausserhalb des Strassenverkehrs.**
- Bremsen** **Das Wichtigste beim Fahren mit dem Gespann sind sichere Bremsen. Das Nachrüsten besserer Bremsen kann Sinn machen, manchmal bewirkt auch schon der Wechsel auf andere Bremsklötze kleine Wunder. Lassen Sie sich vor Umbauten im Fachhandel beraten und lesen Sie die Anleitung Ihres Fahrrades durch. Machen Sie auf jeden Fall zuerst einige Probepremungen abseits des Strassenverkehr. Benutzen Sie möglichst immer beide Bremsen, um Ihr Gespann zu verzögern. Auf diese Weise wird die Fahrstabilität am besten erhalten und die Gefahr des Bremsenblockierens oder Wegrutschens des Elternfahrrades wird minimiert. Bitte beachten Sie auch, dass bei Nässe die Bremswirkung herabgesetzt ist.**
- Max. 45 Kg** **Berücksichtigen Sie, dass das zulässige Gesamtgewicht (Rad + Kind + evtl. Zuladung) an dem FollowMe max. 45 kg beträgt. Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres Zugfahrrades durch und überschreiten Sie keinesfalls das dort ausgewiesene Anhängengewicht.**
- Kleidung** **Tragen Sie reflektierende Kleidung bei Dunkelheit und ungünstiger Witterung sowie enge Beinbekleidung bei Benutzung eines Fahrrades mit vorderem Mehrfach-Kettenrad .**
- Haftung** **Für alle Schäden aus unsachgerechter Benutzung Ihres FollowMe lehnen wir jede Haftung ab.**

2. _____ Vor jeder Fahrt

Vor jeder Fahrt sollten Sie eine Mindestfunktionsprüfung an Ihren Fahrrädern und dem FollowMe durchführen. Dazu gehört:

- ***Kontrollieren Sie das FollowMe auf gelöste Schrauben, Bruch und Deformationen***
- ***Prüfen Sie den festen Sitz sämtlicher Schnellspanner, Verschraubungen und Steckverbindungen (Klappstift)***
- ***Checken Sie Luftdruck und Reifenzustand***
- ***Kontrollieren Sie Ihre Felgen auf eventuelle Beschädigungen oder bedrohlichen Abrieb durch Felgenbremsen***
- ***Machen Sie eine Bremsprobe und achten Sie darauf, dass bei allen Felgenbremsen die Bremsbeläge vollständig auf die Felgenflanken ausgerichtet und die Bremsflächen sauber und fettfrei sind. Der Bremshebel darf sich nicht zum Lenker durchziehen lassen***
- ***Prüfen Sie die Funktion der Lichtanlage***
- ***Prüfen Sie auch beide Fahrräder gemäss den Weisungen des Fahrradherstellers.***



Fahren Sie nicht, wenn Ihr Gespann an einem dieser Punkte fehlerhaft ist. Suchen Sie im Zweifel Ihren Fachhändler auf. Fehlerhafte Fahrräder können zu Unfällen führen.

Beachten Sie in diesem Zusammenhang auch den folgenden Abschnitt über den Umgang mit dem Schnellspannern sowie die Erläuterungen zum Thema: „Anforderungen an Ihr Elternfahrrad“.

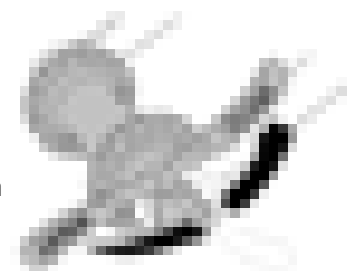
3. _____ **Wichtige Information zum Umgang mit Schnellspannern**

Schnellspanner haben die Aufgabe, bestimmte Teile zu fixieren, gleichzeitig aber auch einen bequemen Ein- und Ausbau ohne Werkzeug zu ermöglichen.



Aber Vorsicht: Ein unvollständig oder unsachgemäss geschlossener Schnellspannhebel kann zum Lösen des zu sichernden Teils und damit zu Stürzen mit Verletzungsgefahr führen.

- Öffnen Sie den Schnellspanner. Jetzt sollte der Schriftzug „Open“ lesbar sein
- Zum Schließen bewegen Sie den Hebel so, dass auf dem Hebel von außen „Close“ zu lesen ist. Zu Beginn der Schließbewegung bis ungefähr zur Hälfte des Hebelweges muss sich der Hebel sehr leicht, d. h. ohne Klemmwirkung, bewegen lassen
- Während der zweiten Hälfte des Weges muss die Hebelkraft deutlich zunehmen. Zum Schluss lässt sich der Hebel nur schwer oder sogar sehr schwer bewegen. Benutzen Sie den Handballen. In der Endstellung muss der Hebel parallel zum Rad liegen, er darf also nicht seitlich abstehen.
- Wenn sich der Spannhebel im Kreis drehen lässt, ist der sichere Sitz des Laufrades oder des Jochs nicht gewährleistet. Sie müssen ihn wieder öffnen und die Vorspannung mittels Umdrehung erhöhen
- Wiederholen Sie den Schließvorgang und überprüfen Sie den Sitz erneut. Lässt sich der Spannhebel nicht mehr drehen, klemmt der Spanner richtig.



4. _____ **Anforderungen an Ihr Zugfahrrad**

Sowohl nichtgefederte – wie auch gefederte Fahrräder mit Hinterradschwinge sind für die Anwendung des Follow Me geeignet.

Vorraussetzung: Der Hinterbau, resp. die Federschwinge und die Hinterradfelge müssen stabil genug sein, um die typischen Seitenkräfte, wie sie auch bei Einspur- und Fahrradanhänger entstehen, gefahrlos aufzunehmen.

Entsteht bei Fahrten mit dem Follow Me ein „schwammiges“ Fahrgefühl, dann ist Ihr Fahrrad möglicherweise ungeeignet.

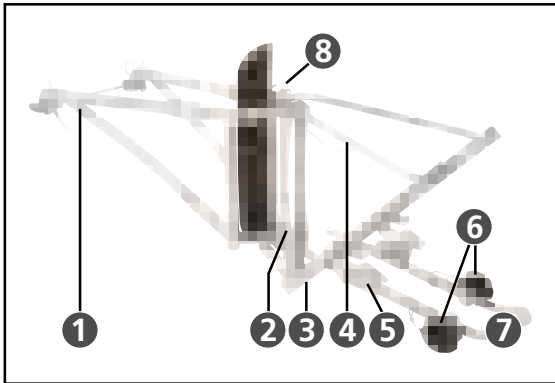
Im Zweifelsfall gilt: Der Hersteller des Fahrrades legt fest, ob eine Benutzung für das FollowMe, resp. Ein- oder Zweiradanhänger etc. zulässig ist oder nicht.



Bevor Sie das FollowMe montieren fragen Sie bitte in der Serviceabteilung des Fahrradherstellers nach, ob die Montage erlaubt ist. Lassen Sie sich diese Freigabe gegebenenfalls schriftlich aushändigen.

5. _____ Teilebeschreibung

FollowMe



- 1 Joch
 - 2 Radanschlag
 - 3 FollowMe-Rahmen*
 - 4 Strebe
 - 5 Klemmplatte
 - 6 Griffmutter
 - 7 Teleskopbügel
 - 8 Sicherungsstift
- *(im folgenden FM-Rahmen genannt)

Lieferumfang

Mit dem FollowMe sind folgende Teile mitgeliefert:



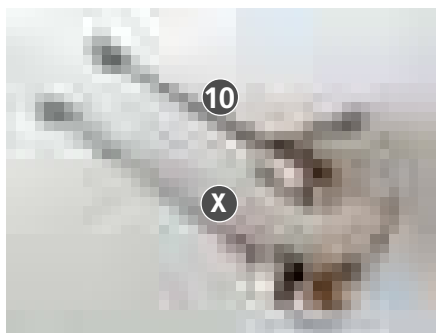
- 9 2 St. Flügelschrauben M5 inkl. Sicherungssplint
- 10 1 St. Spezialschnellspanner für Zugfahrrad (Alternativ sind div. Adapter erhältlich – Kap. 10, Zubehör- und Ersatzteile)
- 11 3 Paar Achsverlängerungen für Kinder-Vorderrad
(2 St. 3/8“x26G, 2 St. 5/16x26G, 2 St. M9x1)
- 12 1 St. Klettband als Lackschutz
- 13 1 St. Klammer für Kinderfahrrad-Unterrohr mit Spezial-Lochband
- 14 1 St. Spezial-Lochband (zusätzlich als Reserve)
- 15 1 St. Aufhängerriemen mit Karabinerhaken
- 1 St. Bedienungsanleitung

Teile zum Einrichten eines weiteren Erwachsenen- oder Kinderfahrrades sind als Teilesatz oder einzeln erhältlich. (Kap. 10 Zubehör und Ersatzteile).

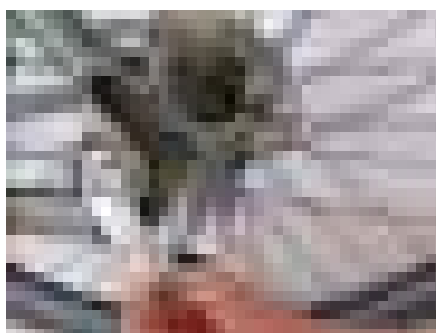
6. _____ Elternfahrrad einrichten

- Hinweis:*
- Hat Ihr Rad eine Hohlachse mit Schnellspanner, so lesen Sie Abschnitt 6.1.
 - Hat Ihr Rad eine Vollachse mit Radmuttern, so lesen Sie Abschnitt 6.2.
 - Hat Ihr Rad eine Nabenschaltung mit Klick-Box, so lesen Sie Abschnitt 6.3.

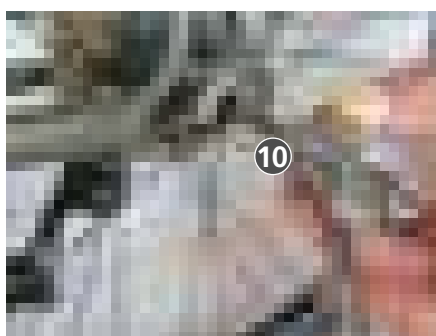
6.1 Schnellspanner am Zugfahrrad tauschen



Spezielschnellspanner (10)
Standard Schnellspanner (X)



Schnellspanner öffnen und komplett herausnehmen.



Spezielschnellspanner (10) montieren:
Mitgelieferten *Spezielschnellspanner (10)* einschrauben und festspannen.

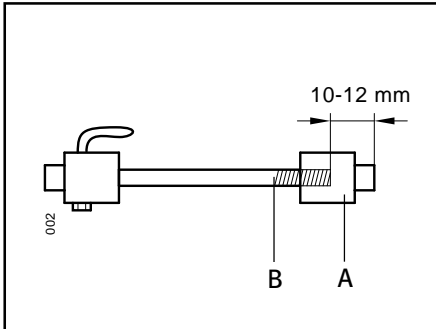


Auf korrekte Montage achten: Nach dem Festspannen muss der Hebel parallel zur Rahmenstrebe verlaufen und sich stramm umklappen lassen. Schlägt der Hebel am Rahmen an, so ist er nicht ausreichend gespannt und muss nachgespannt werden. Dazu den Hebel lösen, die Mutter auf der anderen Seite leicht anziehen und den Hebel wieder spannen. Danach muss das Laufrad mittig stehen. D.h. dass der Abstand zwischen Felge und Rahmen auf beiden Seiten gleich ist.



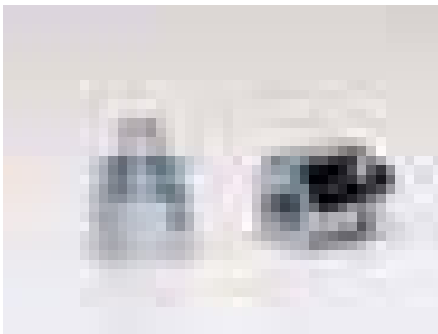
Sturzgefahr, Verletzungsgefahr:

Sitzt der Schnellspannhebel nicht einwandfrei, kann sich das Laufrad lösen. Prüfen Sie regelmässig den festen Sitz der Schnellspanner, am Besten vor jeder Fahrt.

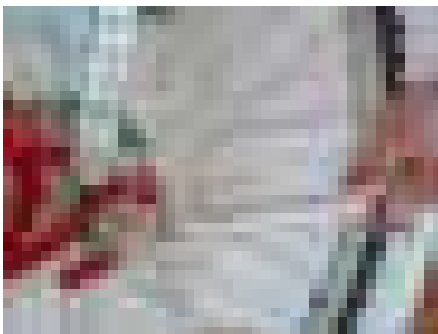


Im montierten Zustand müssen im Spannerstück (A) min. 10 - 12 mm Gewinde frei bleiben (hier wird später die *Flügelschraube* (9) eingeschraubt). Prüfen Sie dies einfach indem Sie die Flügelschraube fest einschrauben. Ist das Gewinde nach Erreichen des Anzugmomentes noch sichtbar, muss die Gewindestange (B) entsprechend gekürzt werden. Falls Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

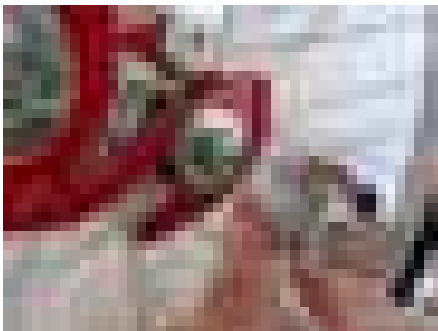
6.2 Vollachsadapter montieren (bei Fahrrädern mit Radmuttern)



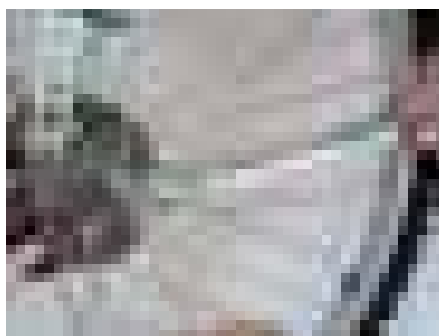
1 Paar Vollachsadapter M10x1 oder 3/8"x26G (Shimano Nexus 7G). Sind die Vollachsadapter nicht im Lieferumfang, können sie nachbestellt werden (Kap. 10, Zubehör und Ersatzteile).



Radmuttern lösen und entfernen. Beilag-, bzw. Unterlagscheibe auf der Achse lassen.



Vollachsadapter anschrauben.



Gut festziehen (Drehmomentangabe des Fahrradherstellers einhalten).
Danach muss das Laufrad mittig stehen. D.h. dass der Abstand zwischen Felge und Rahmen auf beiden Seiten gleich ist. Die Vollachsadapter übernehmen auch die Funktion der Radmuttern. Prüfen sie daher regelmäßig den festen Sitz der Vollachsadapter, am Besten vor jeder Fahrt.
Fertig.



Achtung Sturzgefahr, Verletzungsgefahr:

Sitzen die Vollachsadapter nicht einwandfrei, kann sich das Laufrad lösen. Prüfen Sie regelmässig den festen Sitz der Vollachsadapter, am Besten vor jeder Fahrt.

6.3 Adapter für Nabenschaltung (für Fahrräder mit Klick-Box oder mit Schaltzug durch Achse)

Besitzt Ihr Rad diesen Schaltungstyp, so benötigen Sie den Vollachsadapter 121'050 (Kap. 10, Zubehör und Ersatzteile).

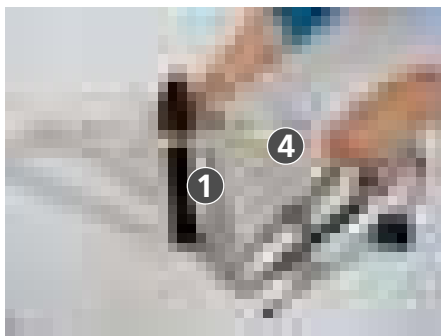


Beispiel für eine Nabenschaltung mit Klick-Box System.

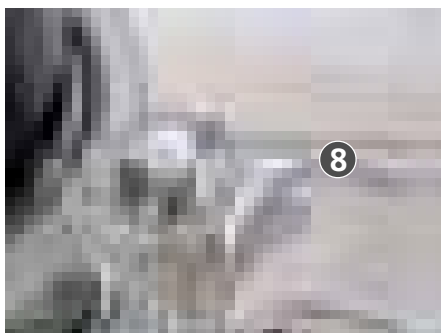


Beispiel für eine Nabenschaltung, bei der der Schaltzug durch die Achse geführt wird.

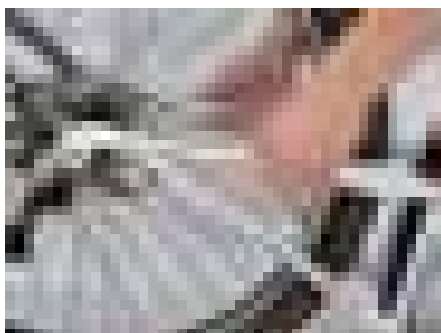
6.4 FollowMe montieren



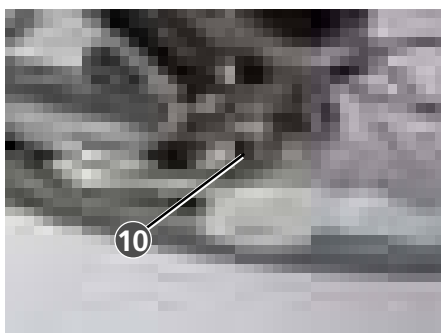
Strebe (4) an Joch (1) einhängen.



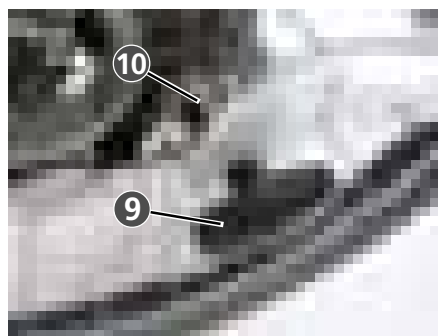
Mit Sicherungstift (8) sichern. Sie finden den Klappstift in der Klemmplatte (5; Abb. siehe Kap. 5). Vergewissern Sie sich, dass der Federring ganz geschlossen hat. Falls nicht, wenden Sie den Splint um 180° und schliessen Sie den Federring erneut.



FollowMe beidseitig einhängen in den Spezialschnellspanner (10; siehe nächste Abb.) bzw. in den Vollachsadapter.



Beide Seiten müssen in den Spezialschnellspanner (10) einschnappen.



Flügelschrauben (9) in den Spezi­alschnellspanner (10) einschrauben und von Hand stramm anziehen.

Die FollowMe Kupplung bleibt trotzdem drehbar.



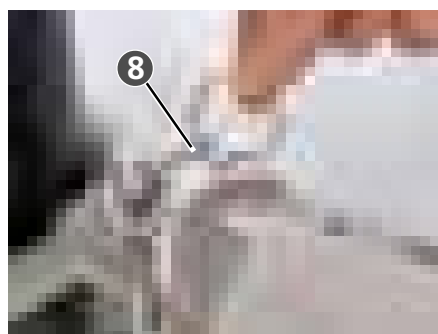
Sicherungs­splint (X) einsetzen: Er wird zwischen FollowMe Kupplung und Spezi­alschnellspanner (10) gesteckt. Dazu das gerade Ende des Sicherungs­splints in das Loch (Y) auf der Innenseite der FollowMe Kupplung stecken. Soweit durchschieben bis er vollständig in der Nut des Spezi­alschnellspanners (10) eingerastet ist.



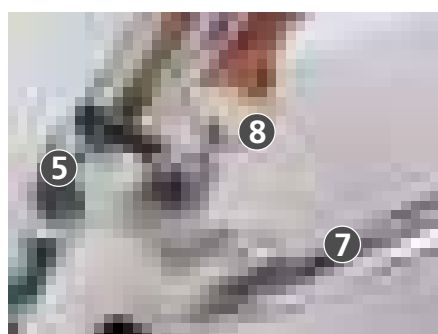
Sturz­gefahr, Verletzungs­gefahr:

Immer beide Sicherungs­elemente montieren – Flügelschrauben UND Sicherungs­splints!

Ist eines dieser Elemente nicht entsprechend der Anleitung montiert, könnte sich die FollowMe Kupplung vom Fahrrad lösen. Prüfen Sie regelmä­ssig den festen Sitz der Flügelschrauben und Sicherungs­splints, am besten vor jeder Fahrt.



Sicherungs­stift (8) aus Zapfen herausziehen ...

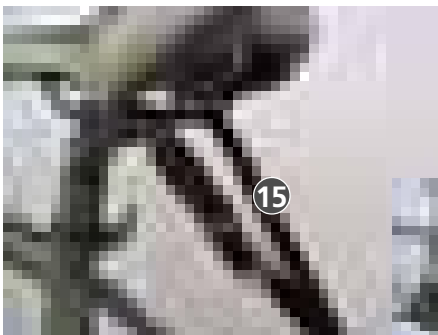


... Teleskop­bügel (7) hochklappen und Sicherungs­stift (8) in Bohrung der Klemm­platte (5) stecken.

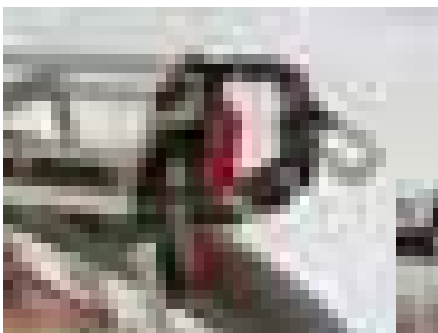
Vergewissern Sie sich, dass der Federring ganz geschlossen hat. Falls nicht, wenden Sie den Splint um 180° und schliessen Sie den Federring erneut.



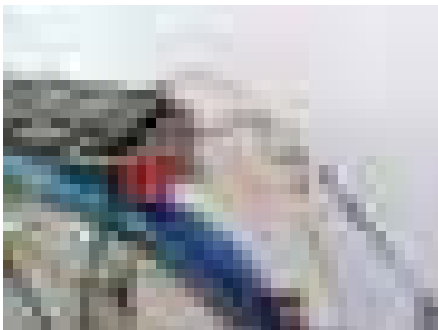
Strebe (4) an Zapfen aushängen.



Entweder mit *Aufhängeriem*en (15) am Sattel hochhängen ...



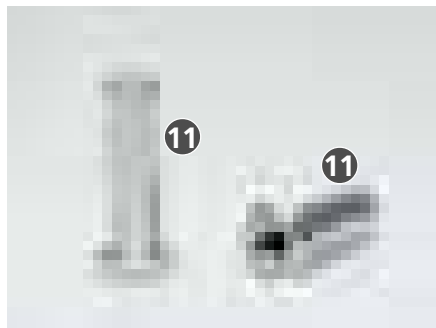
... oder mit *Aufhängeriem*en (15) am Gepäckträger hochhängen.



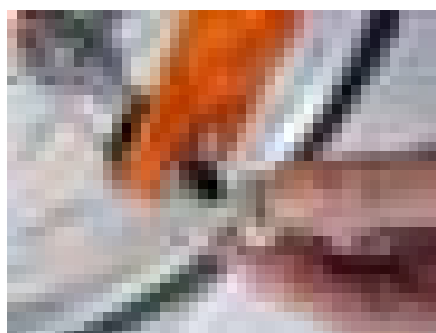
Hinweis:
Stört ein Top-Rücklicht oder Reflektor beim Aufhängen des FollowMe am Gepäckträger? Kein Problem – dafür gibt es den Aufhängebügel.
Er ist als Zubehörteil erhältlich.
Siehe Kap.10, Zubehör und Ersatzteile,
Art. Nr. 123'500.

7. _____ Kinderfahrrad einrichten

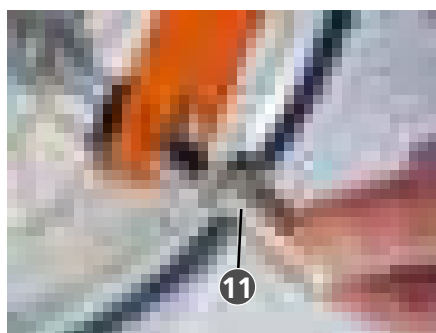
7.1 Achsverlängerung montieren (bei Fahrrädern mit Radmuttern)



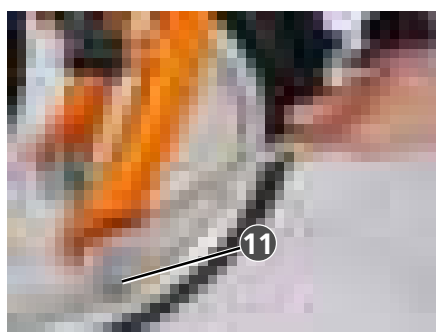
Achsverlängerungen (11) für Kinder-Vorderrad



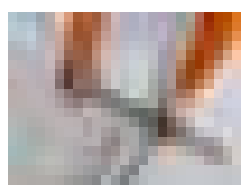
Radmuttern lösen und entfernen. Beilag-, bzw. Unterlagscheibe auf der Achse lassen.



Achsverlängerungen (11) anschrauben. Achten Sie darauf, dass die Ausfallsicherung in die vorgesehene Öffnung greift.

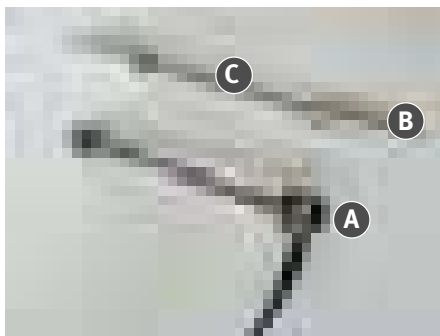


Gut festziehen (Drehmomentangabe des Fahrradherstellers einhalten). Danach muss das Laufrad mittig stehen. D.h. dass der Abstand zwischen Felge und Gabelrohr auf beiden Seiten gleich ist. Die Achsverlängerungen (11) übernehmen auch die Funktion der Radmuttern. Prüfen sie daher regelmässig den festen Sitz der Achsverlängerungen, am Besten vor jeder Fahrt.



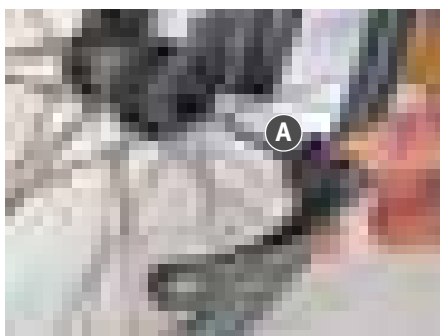
Fertig.

7.2 Achsverlängerung montieren (bei Kinder-Fahrrädern mit Schnellspanner)

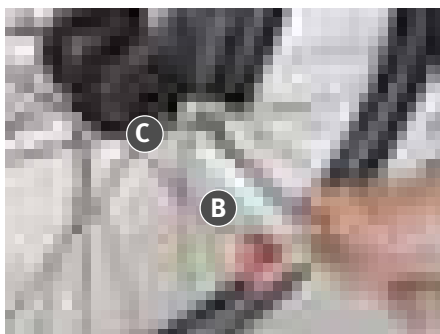


Schnellspanner (A) wird gegen Achsverlängerung (B) mit Steckachse (C) ausgetauscht.

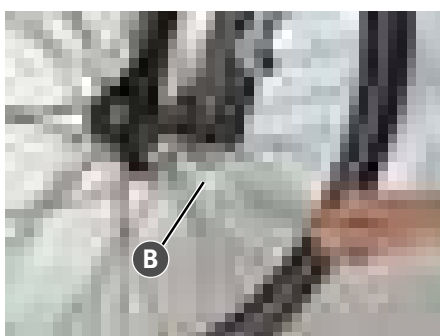
Achsverlängerung (B) und Steckachse (C) gehören nicht zum Standard-Lieferprogramm. Siehe auch Kap. 10, Zubehör und Ersatzteile.



Zuerst Schnellspanner (A) komplett entfernen. Ausfallsicherungen beidseitig in den vorgesehenen Öffnungen stecken lassen.



Steckachse (C) durchschieben und beide Achsverlängerung (B) anschrauben, gut festziehen (Drehmoment 7-8 Nm). Danach muss das Laufrad mittig stehen. D.h. dass der Abstand zwischen Felge und Rahmen auf beiden Seiten gleich ist.



Die Achsverlängerung (B) übernehmen auch die Befestigungs-Funktion des Schnellspanners (A). Prüfen sie daher regelmässig den festen Sitz der Achsverlängerung, am Besten vor jeder Fahrt.

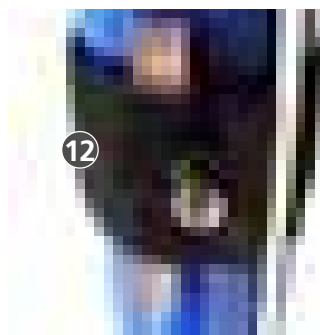


Fertig.

7.3 Klammer für Kinderfahrrad-Unterrohr befestigen



Klettband (12) als Lackschutz.
Klammer (13) für Kinderfahrrad-Unterrohr mit Spezial-Lochband.

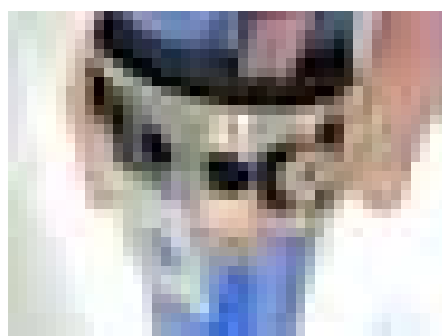


Klettband (12) am Unterrohr, ca. 15 cm oberhalb der Treteinheit, anbringen (Kabelführung ausserhalb legen).



Lochband anpassen:

1. Das Lochband eng um das Rahmenrohr formen (Kabelführung innerhalb legen).
2. Das innere Bandende in die Stift-Mutter einsetzen.
3. Das äussere Bandende strammziehen und am nächstliegenden Loch in die Stiftmutter einhängen.
4. Lochposition am Band markieren
5. Lochband aus der Stift-Mutter aushängen.



Lochband montieren:

1. Das Lochband etwas aufbiegen.
2. Das Lochband wieder auf die Stift-Mutter stecken – diesmal mit dem markierten Loch zuerst!
3. Das Band um den Rahmen wickeln. Jetzt passt das letzte Loch genau auf die Stiftmutter.
4. Lochband dort einhängen.



Lochband festhalten und beiden Halteclips umbiegen.

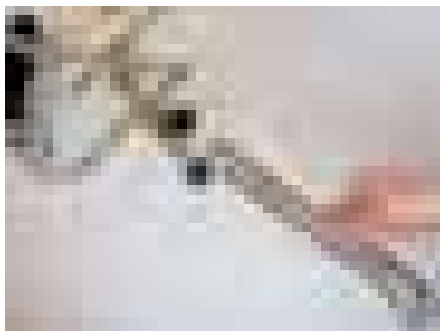
Klammer (13) mit Spannschraube und Unterlag-Scheibe aufsetzen und vorerst nur leicht festziehen. Die Position der Klammer wird später noch angepasst (Kapitel 8.2).



Befestigungslösung bei Platzproblemen am Rahmen:



Beim Befestigen der *Klammer* (13) kann es Platzprobleme geben. Z. B. weil die Rahmenstrebe, Kabelösen, Anlötteile oder dergl. im Weg sind. Suchen Sie sich dann eine geeignete Stelle unterhalb von solch einem Hindernis.



Für diesen Fall kann der *Teleskopbügel* (7) um 180° gedreht montiert werden.



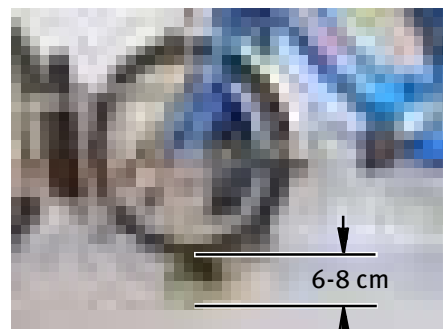
Teleskopbügel (7) drehen:

1. *Griffmutter* (6) lösen.
2. Endanschlagkugeln gem. untenstehenden Bildern aushängen.
3. *Teleskopbügel* (7) ganz herausziehen und um 180° gedreht wieder einschieben.
4. Endanschlagkugeln wieder an Gummizugknoten einhängen.



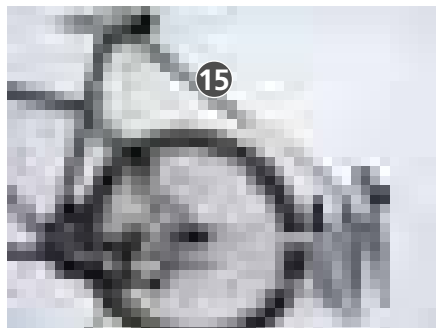
Teleskopbügel (7) montiert in gedrehtem Zustand.

Die optimale Einstellung ist, wenn das Vorderrad ca. 6-8 cm (Schuhhöhe) vom Boden entfernt ist. Ist das noch nicht der Fall? Kein Problem, verschieben Sie die *Klammer* (13) am Unterrohr entsprechend. Anschliessend die Spannschraube der *Klammer* (13) festziehen (Drehmoment ca. 9 Nm).



8. _____ FollowMe einrichten (auf Raddurchmesser des Kinderfahrrads)

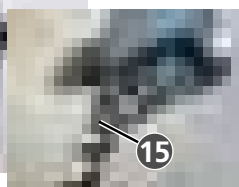
8.1 Klemmplatte auf Kinderradgröße einstellen



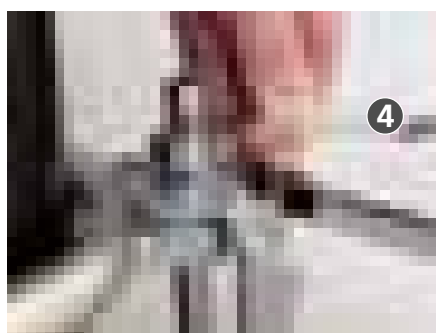
Ausgangslage: FollowMe hochgehängt am *Aufhängeriemens* (15).



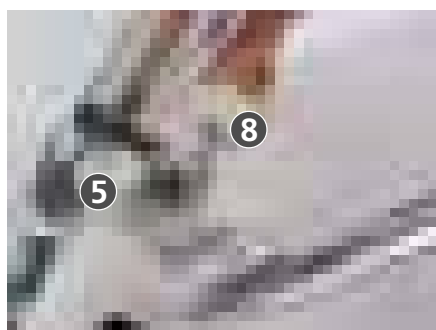
Strebe (4) am Karabinerhaken des *Aufhängeriemens* (15) lösen.



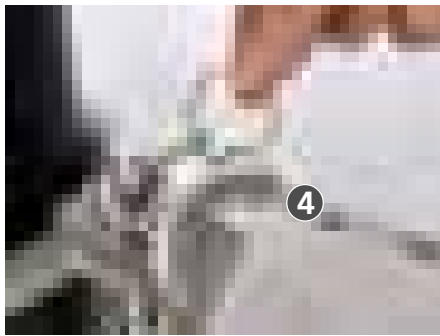
Lösen *Aufhängeriemens* (15) um das Sattelrohr schlingen und Karabinerhaken am Sattelgestänge einhängen.



Strebe (4) aufklappen und in Zapfen einhängen.



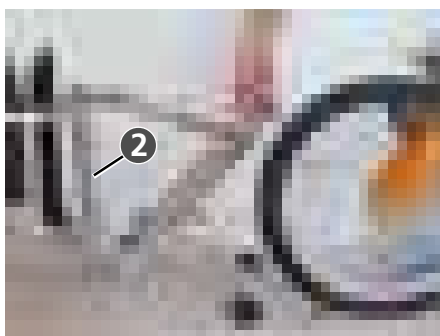
Sicherungsstift (8) seitlich aus *Klemmplatte* (5) herausziehen und ...



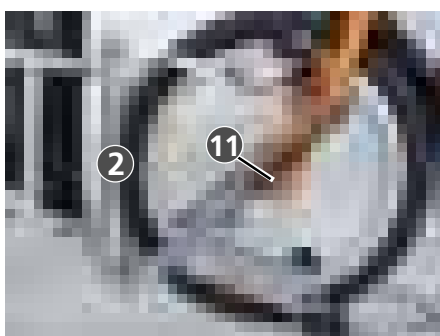
... und damit die *Strebe* (4) sichern. Vergewissern Sie sich, dass der Federring ganz geschlossen hat. Falls nicht, wenden Sie den Splint um 180° und schliessen Sie den Federring erneut.



Teleskopbügel (7) nach unten klappen und die beiden *Griffmuttern* (6) lösen.



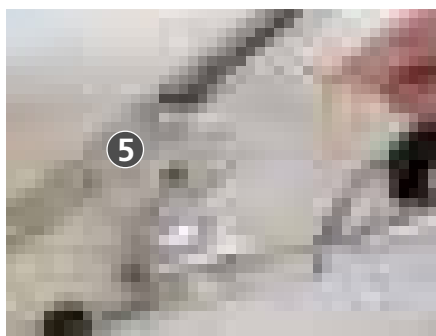
Kinderrad bis an *Radanschlag* (2) hineinrollen, dabei FollowMe anheben – Eltern- und Kinderrad bleiben am Boden.



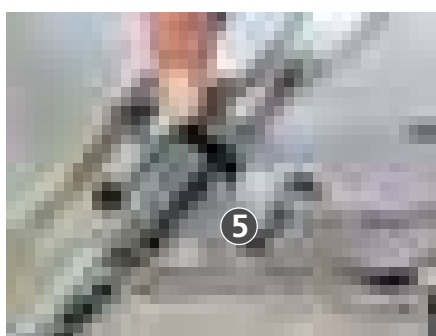
Das Kinderfahrrad berührt das FollowMe an zwei Stellen: Punkt (2) mit dem Reifen und Punkt (11) mit der Achsverlängerung.



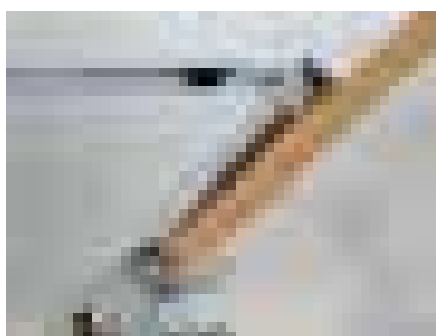
Am *FM-Rahmen* (3) eine Markierung setzen, wo *Achsverlängerungen* (11) und *FM-Rahmen* (3) sich berühren (z.B. mit einem wasserfesten Filzstift).



Lösen Sie beidseitig die 2 Sechskantschraubender *Klemmplatte* (5)



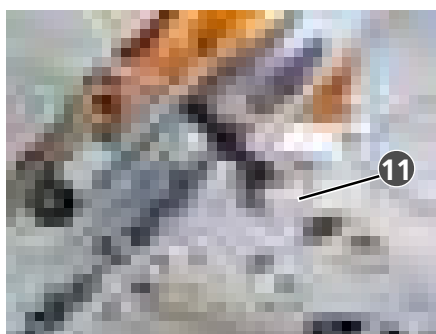
Schieben Sie die *Klemmplatte* (5) bis zur Markierung die Sie sich vorher gesetzt haben.
Das Lochzentrum in der *Klemmplatte* (5) muss auf Höhe der Markierung positioniert werden. *Klemmplatte* wieder festziehen (Drehmoment 5,5 Nm).



Beidseitig parallel einstellen. Am genauesten geht das durch Ausmessen am FM-Rahmen.

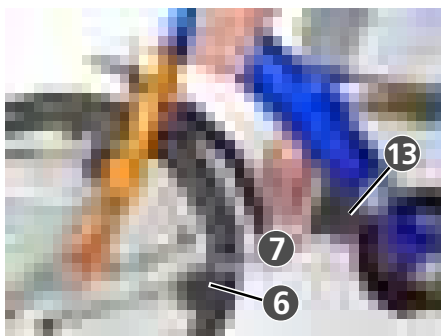


Rad erneut hineinrollen.



Diesmal aber die *Achsverlängerungen* (11) in die Öffnung der *Klemmplatte* legen.

8.2 Klammerposition einstellen



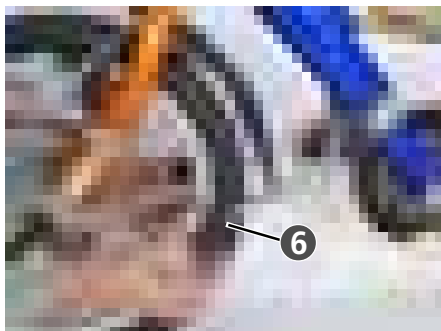
Griffmutter (6) lösen.
Teleskopbügel (7) anheben und in die Klammer (13) am Kinderfahrrad am Unterrohr einhängen.



Die optimale Einstellung ist, wenn das Vorderrad ca. 6-8 cm (Schuhhöhe) vom Boden entfernt ist.
Ist das noch nicht der Fall? Kein Problem, verschieben Sie die Klammer (13) am Unterrohr entsprechend.
Anschliessend die Spannschraube der Klammer (13) festziehen (Drehmoment ca. 9 Nm).

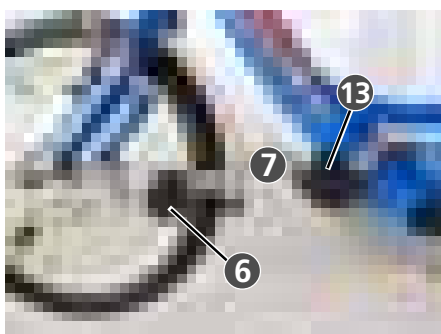
info

Tipp: Wird kein optimal fester Sitz der Klammer erreicht, eventuell verursacht durch ein ovales, gekrümmtes, konisches, etc. Unterrohr, empfiehlt es sich, an Stelle des Stoffklettbandes, einen entsprechenden Gummistreifen, zugeschnitten aus einem defekten Fahrradschlauch, zwischen Klammer und Rohr einzulegen.



Griffmutter (6) festdrehen.
Fertig.

Tipp: Ist die Position für die Klammer (13) ungünstig, so kann der Teleskopbügel (7) auch um 180° gedreht montiert werden. Dadurch kann die Klammer (13) ca. 5 cm tiefer angebracht werden (Bild unten).



Teleskopbügel (7) drehen (siehe auch Kap. 7.3.):

1. Griffmutter (6) lösen.
2. Endanschlagkugeln aushängen (siehe Abbildungen unten).
3. Teleskopbügel (7) ganz herausziehen und um 180° gedreht wieder einschieben.
4. Endanschlagkugeln wieder an Gummizugknoten einhängen.



9. _____ An- und Abkoppeln unterwegs



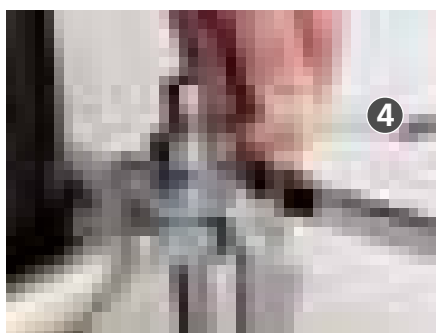
Ausgangslage: FollowMe hochgehängt am *Aufhängeriemens* (15).



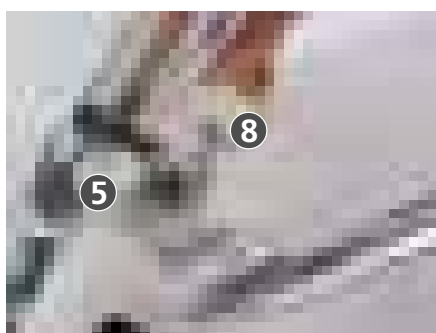
Strebe (4) am Karabinerhaken des *Aufhängeriemens* (15) lösen.



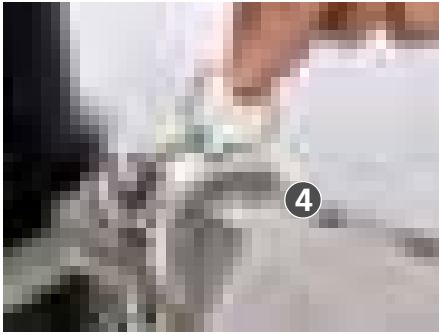
Lösen *Aufhängeriemens* (15) um das Sattelrohr schlingen und Karabinerhaken am Sattelgestänge einhängen.



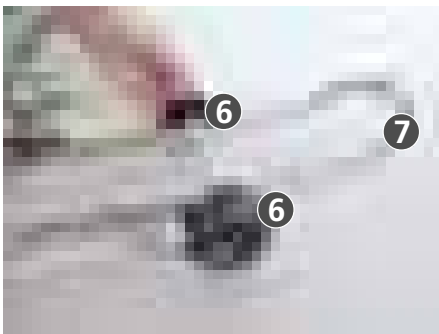
Strebe (4) aufklappen und in Zapfen einhängen.



Sicherungsstift (8) seitlich aus *Klemmplatte* (5) herausziehen und ...



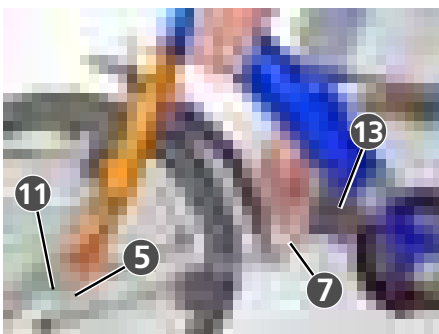
... und damit die Strebe (4) sichern. Vergewissern Sie sich, dass der Federring ganz geschlossen hat. Falls nicht, wenden Sie den Splint um 180° und schliessen Sie den Federring erneut.



Teleskopbügel (7) nach unten klappen und die beiden *Griffmuttern (6)* lösen.



Kinderfahrrad einführen, dabei FollowMe mit einer Hand anheben – das Kinderfahrrad bleibt immer am Boden.



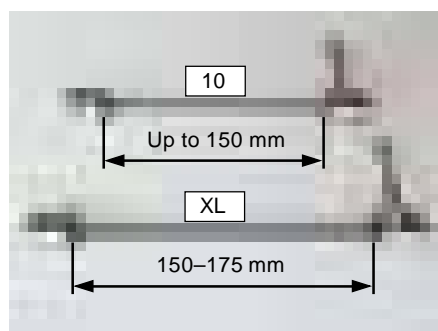
Wenn die *Achsverlängerungen (11)* in die *Klemmplatte (5)* geführt sind, *Teleskopbügel (7)* hochziehen und an der *Klammer (13)* einhängen.



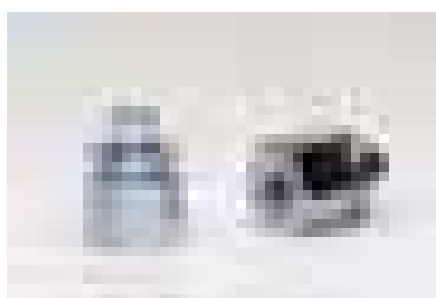
Griffmuttern (6) beidseitig anziehen. Und los geht's mit dem Kinderrad im Schlepptau. Abgekoppelt wird einfach in umgekehrter Reihenfolge.

10. _____ Zubehör und Ersatzteile

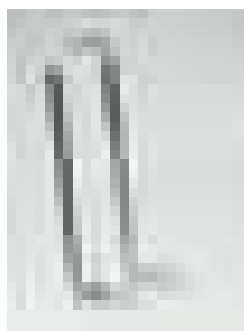
Folgende Bauteile sind auch einzeln lieferbar:



Art. Nr.	Anzahl	
121'000	1 Stück	Spez. Schnellspanner zum Einrichten eines weiteren Zugfahrrades (standardbreite).
121'212	1 Stück	Spez. Schnellspanner zum Einrichten eines weiteren Zugfahrrades (XL - Breite).



Art. Nr.	Anzahl	
121'011	1 Paar	Vollachsadapter M10x1 für Zugfahrrad mit Vollachse ohne Nabenschaltung.
121'012	1 Paar	Vollachsadapter 3/8"x26G für Zugfahrrad mit Shimano Nexus 7-G Nabenschaltung.



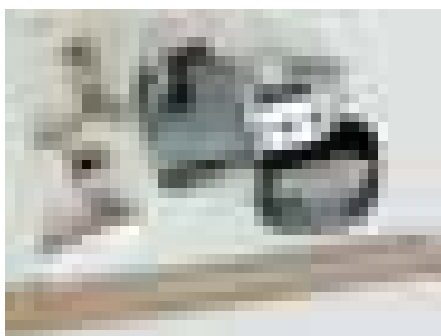
Art. Nr.	Anzahl	
121'050	1 Stück	Vollachsadapter für Zugfahrrad mit Nabenschaltung mit Klick-Box (z.B. Sram) oder Schaltzug durch die Achse. Montageanleitung wird mitgeliefert.



Art. Nr.	Anzahl	
122'000	1 Stück	Aufhängeriemen mit Karabinerhaken.



Art. Nr.	Anzahl	
123'500	1 Stk.	Aufhängebügel für Gepäckträger mit Top-Light. Montageanleitung wird mitgeliefert.

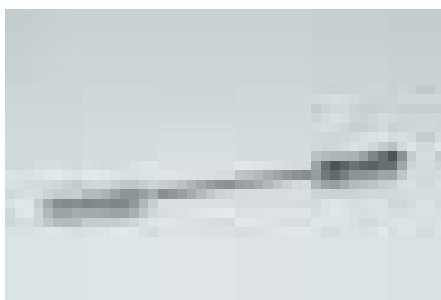


Art. Nr. 130'000
Anzahl 1 Stück
 Kinderfahrrad Einrichtset zum Einrichten eines weiteren Kinderfahrrades.
 (Besteht aus Pos. 11, 12, 13 und 14; siehe auch Kap. 5 Teilebeschreibung.)



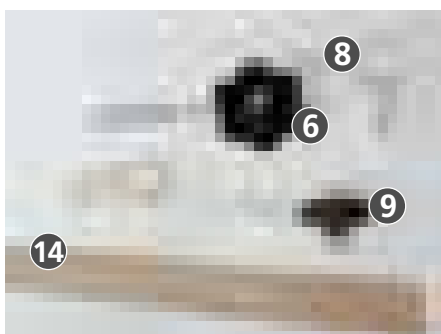
Art. Nr. 131'300
Anzahl 1 Paar
 Kinderradbolzen M8x1,25
 (M8 Normalgewinde)

131'500 1 Paar
 Kinderradbolzen M9x1



Art. Nr. 131'400
Anzahl 1 Paar
 Radbolzen mit M5 Innengewinde inkl. Gewindestange M5x140 für Kinderfahrräder mit Hohlachse (Schnellspanner).

Ersatzteile:



Art. Nr. 152.200
Anzahl 1 Stück
 (8) Sicherheitsstift Ø 4,5

152'182 1 Stück
 (6) Griffmutter M8

121'412 1 Stück
 (9) Flügelschraube inkl. Sicherungssplint

132'310 1 Stück
 (14) Spez. Lochband für Kinderfahrrad Unterrohrklammer.

11. _____ Wartung und Pflege

Die FollowMe Kupplung kann mit handelsüblichen Haushalts- oder Fahrradreinigungsmittel und weichem Lappen gereinigt werden.
Die Anwendung von Lösungsmitteln ist untersagt.

Wir empfehlen eine regelmässige Rostschutzbehandlung und das Schmieren der Gelenkpunkte mit Fahrradöl.

Für Einzelfahrten ohne Kind, im speziellen bei Off-Road Fahrten, soll die FollowMe Kupplung vom Fahrrad entfernt werden.

Die Aufbewahrung in einem trockenen Raum ist ratsam.

All diese Massnahmen helfen die Lebensdauer und Funktion Ihres FollowMe positiv zu beeinflussen.

Eine jährliche Inspektion durch Ihren Fachhändler ist empfehlenswert.

12. _____ Sachmangelhaftung

Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

Eventuelle Mängel können direkt mit Ihrem Fachhändler besprochen und beseitigt werden.

Sie sollten auf jeden Fall den Kaufbeleg sorgfältig aufbewahren und bei Beanstandungen mit zum Fachhändler nehmen

Beachten Sie, dass wir keine Haftung übernehmen können:

Bei Vernachlässigung des Produktes, unsachgemässer Handhabung, nicht bestimmungsgemäsem Gebrauch, bei Anwendung von nicht originalen Zubehör- bzw. Ersatzteilen und Nichteinhaltung des Strassenverkehrsgesetzes und Verkehrsregelnverordnung.

Dringend befolgt werden müssen:

Die vom Hersteller angegebenen Montage- und Betriebsvorschriften, im Besonderen die Hinweise in Kapitel „Vor jeder Fahrt“ und „Wartung und Pflege“.

Falls Fragen zur Montage oder Handhabung auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler vor Ort oder direkt an uns.

Family-cycling.com
CH - 5080 Laufenburg
+41 62 874 05 04
info@family-cycling.com

Introduction

Thank you for deciding on the FollowMe.

With this save and easy to handle parent-child tandem hitch you have the possibility of undertaking demanding bike tours with young children without nagging, and rides on busy roads without stress. It offers the ideal opportunity of slowly introducing your young child to road traffic.

Remember that you are responsible for your child and towards other road users. We wish you and your family many enjoyable outings with the FollowMe, and a safe arrival.

It is therefore a personnel request that you carefully read these instructions for use, and that you discuss and take account of the tips, advice and instructions together with your child.

If there is anything that is not clear when you read these instructions for use, or during the use of the FollowMe, please immediately contact your dealer or the manufacturer directly.

We wish you many happy parent-child cycling experiences.



Contents

Instructions for installation and use

1.	Information about the manual	30
2.	Before every ride	32
3.	Important information on the use of quick-release skewers	33
4.	Requirements on the towing bike	33
5.	Description of the parts	34
6.	Equip the parent's bike	35
6.1	Replace the quick-release skewers of the towing bike	35
6.2	Install the solid spindle adapters	36
6.3	Install the adapter for hub gear with Klick-Box or rod through the axle	37
6.4	Install the FollowMe	38
7.	Equip the child's bike	41
7.1	Install the spindle extensions (for bikes with wheel nuts)	41
7.2	Install the spindle extensions (for bikes with quick-release skewers)	42
7.3	Attach the clamp to the child's bike down tube	43
8.	Adjust the FollowMe (to the wheel size of the child's bike)	45
8.1	Adjust the clamping plate to the child's bike wheel size	45
8.2	Adjust the position of the clamp	48
9.	Attaching and detaching en route	49
10.	Accessories and spare parts	51
11.	Maintenance and care	53
12.	Liability for material defects	53





1. _____ Information about the manual

Information about the manual

In these instructions for use, the term towing bike is also used for the parent’s bibike.

Exact compliance with the safety instructions and warning notices is essential for the safe installation, use, and service of your FollowMe.

The following warning symbols are used:

Symbol	Keyword	Definition
	ATTENTION	Non-compliance with the instructions given will possibly result in damage to material or injury!
	USEFULL INFORMATION	Tips and other important or useful information.

If you sell or loan your FollowMe to others, please give them these manual.

Proper use:

FollowMe is a device for attaching a child’s bike without side wheels/ stabalisiers to an adult’s bike.

FollowMe is intended for use on tarmac roads, bike tracks and country tracks with a fine gravel surface.

Cyclists over 16 years are allowed to carry a child with FollowMe. The child must reach the pedals while sitting on the bike.

The combination comprising the parent-child bike is considered as one unit, i.e. the regulations that are valid for bikes, e.g. with respect to lights and reflectors, must be observed.

We wish you and your family many enjoyable outings with the FollowMe, and a safe arrival.

In the general interest, please always ride carefully and avoid risks.

Cycling helmet **We recommend that that you only ride with a suitable cycling helmet in accordance with DIN EN 1078.**

Road safety equipment **In order to use the FollowMe on the public roads, both the parent's and child's bike must comply with the regulations. In Germany, the StVZO and in Switzerland the VTS, respectively the equipment regulations of the country of use. If necessary the bikes must be equipped (e.g. with rear reflectors, a lighting system and a bell, etc.).**
You are personally responsible for the safe condition of your bike and to ensure that the equipment is in accordance with the regulations of the country of use.
If necessary, please ask for advice from your bike dealer.

Different ride feeling **Your new FollowMe tandem possibly steers or brakes differently to what you are used to with your solo bike. This is especially true if the child's bike that is attached is relatively large and your child is therefore older and heavier.**

Test ride **First test your FollowMe in a quiet place and without passengers. Only after you feel safe, take your child with you and practice away from road traffic.**

Brakes **When cycling with the tandem, the most important thing is safe brakes. Fitting better brakes can be an advantage. Sometimes a change to another type of brake block can already work small wonders. Before a conversion, ask for advice from your dealer and read the instruction book for your bike. Always first practice with a few test stops away from road traffic.**
If possible, always use both brakes to slow down your tandem. This keeps the bike as stable as possible and the danger of blocking the brakes or skidding the parent's bike is minimized. Please also note that the effect of the brakes is reduced on wet surfaces.

Max. 45 kg **Note that the maximum total weight allowed (bike + child + any extra load) on the FollowMe is 45 kg.**
Read the instruction book for your towing bike and do not exceed the given trailer weight under any circumstances.

Clothing **Wear reflective clothing in the dark and in bad weather, and wear tight leggings if your bike has multiple chain wheels at the pedals.**

Liability **We do not accept any liability for damage due to the improper use of the FollowMe.**

2. _____ Before every ride

Before every ride you should carry out a minimum functional check of your bikes and the FollowMe. This includes:

- ***Check your FollowMe for loose bolts, broken or bent parts.***
- ***Check that all the quick-release skewers, bolts, and pin attachments (security pin) are tight.***
- ***Check the state of the tyres and the tyre pressure.***
- ***Check the wheel rims for possible damage or excessive scoring caused by the brakes.***
- ***Test the brakes, and for rim brakes check that the brake blocks are correctly aligned with the sides of the rim, and that the brake surfaces are clean and free from grease.***
- ***The brake lever must not be able to be pulled right up to the handlebars.***
- ***Check that the lights function correctly***
- ***Check both bikes according to the manufacturer's instructions.***



Do not use your tandem if any of the above points are not in order. If you are not sure, consult your dealer. Faulty bikes can cause accidents. In this connection, please observe the following section on the use of the quick-release skewers and the explanations concerning: "Requirements for the towing bike".

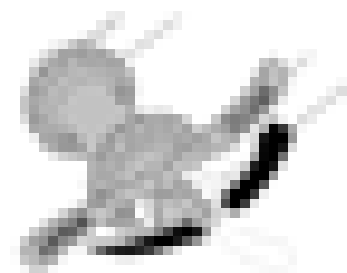
3. _____ Important information on the use of quick-release skewers

Quick-release skewers are designed to fix certain parts to each other, and at the same time to allow easy assembly and disassembly without tools.



Attention: A quick-release skewer that is not completely or correctly tightened can result in the part becoming loose and therefore to accidents with the possibility of injury.

- Open the quick-release lever. The word “Open” should now be visible.
- To close, move the lever so that you can see “Close” on the outside of the lever. At the beginning of the closing movement and up to about the middle of the lever movement, the lever must move very easily, i.e. without clamping.
- During the second half of the movement, the force on the lever should increase significantly. Towards the end the lever should be difficult or very difficult to move.
- Use the ball of the hand. In the end position, the lever must be parallel to the wheel. It must not protrude sideways.
- If the tightening lever can be turned continuously, the wheel or the yoke is not securely fixed. You must open the lever and then increase the tension by slightly turning the nut.
- Repeat the tightening procedure and check the correct tension again. If the lever cannot be turned, the quick-release skewer has the correct tension.



4. _____ Requirements for the towing bike

If your bicycle has a swinging rear arm (either sprung or unsprung) it should be fine to use with the FollowMe, providing that the rear wheel rim is strong enough to take the typical side forces without danger, which also arise with single-wheel trailers and bike trailers.

If a “spongy” feeling exists when riding with the FollowMe, then your bike is possibly not suitable.

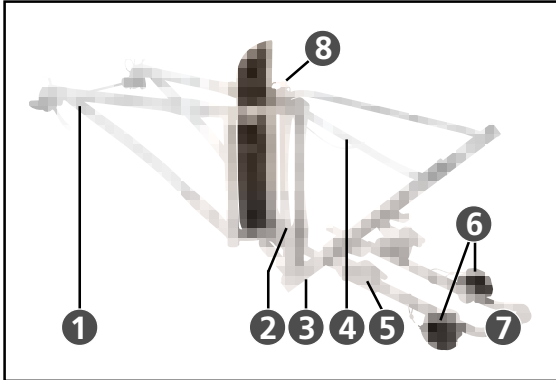
In doubtful cases the bike manufacturer specifies whether use with the FollowMe, or with single-wheel or two-wheel trailers etc. is allowed or not.



Before installing the FollowMe, please ask the bike manufacturer’s service department whether this is allowed. If necessary obtain permission in writing.

5. _____ Description of the parts

FollowMe

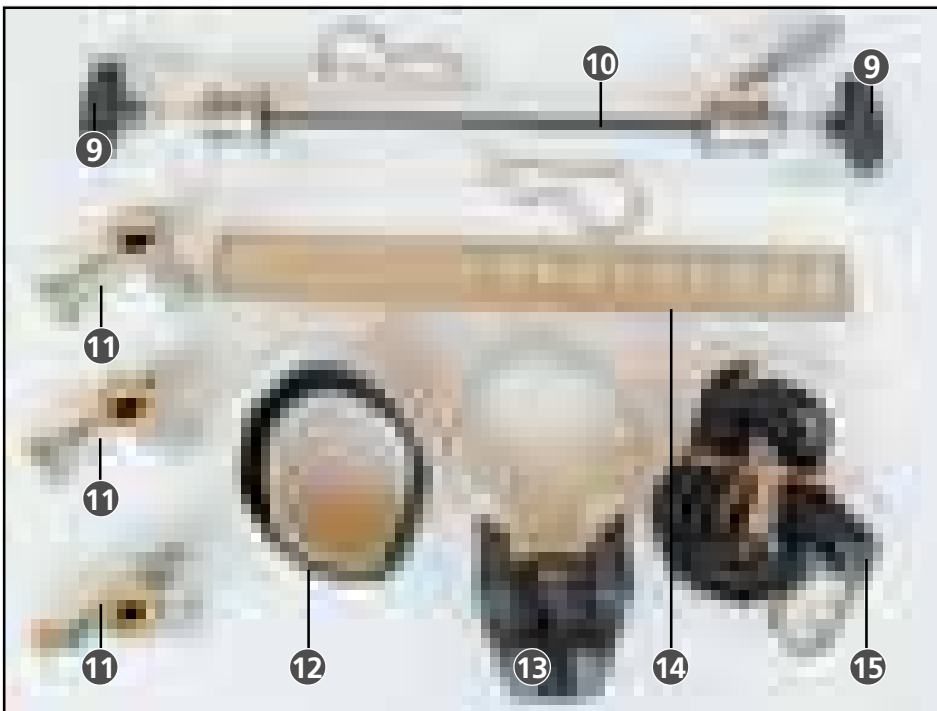


- 1 Yoke
- 2 Wheel stop
- 3 FollowMe frame*
- 4 Strut
- 5 Clamping plate
- 6 Knurled nut (black nut)
- 7 Telescopic arm
- 8 Security pin

*(referred to as FM-frame in the following)

Parts supplied

The following parts are supplied with the FollowMe:



- 9 2 thumb screw M5, with 2 safety pins
- 10 1 special quick-release skewer for the towing bike (Alternative: Different kind of adapters are available – section 10, Accessories and spare parts)
- 11 3 pairs of spindle extensions for the child's bike front wheel
(2 pc 3/8"x26G, 2 pc 5/16"x26G, 2 pc M9x1)
- 12 1 piece of Velcro tape to protect the enamel paint
- 13 1 clamp for the child's bike down tube with a special perforated strip
- 14 1 special perforated strip (as reserve)
- 15 1 Hook-up belt with a carabiner fastener
- 1 instruction book

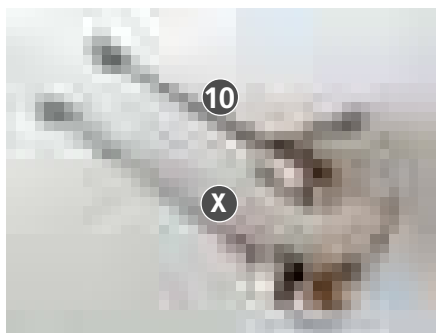
Single- or kit parts for equipping additional adult's or child's bikes are available (see section 10, Accessories and spare parts).

6. _____ Equip the parent's bike

Note:

- If your bike has a hollow spindle with quick-release skewer, read section 6.1.
- If your bike has a solid spindle with wheel nuts, read section 6.2.
- If your bike has a hub gear with Klick-Box, read section 6.3.

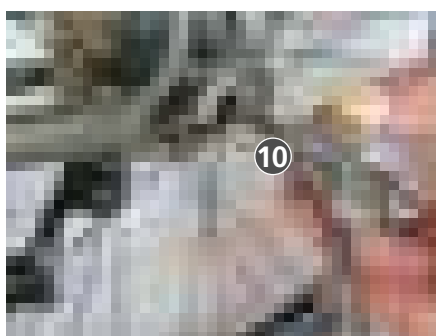
6.1 Replace the quick-release skewers of the towing bike



Special quick-release skewer (10)
Standard quick-release skewer (X)



Undo the quick-release skewer and remove completely.



Install the *special quick-release skewer (10)*: Insert the *special quick-release skewer (10)* and firmly tighten.



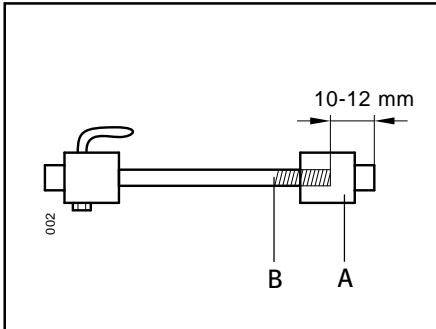
Observe that the special quick-release skewer is correctly mounted: After firmly tightening, the lever must be parallel to the frame strut and must be tight to move. If the lever touches the frame, it is not sufficiently tight and must be retightened. Release the lever, slightly tighten the nut at the other side, and then retighten the lever.

The wheel must be in the middle: i.e. the distance between the rim and the frame must be the same on both sides.



Danger of falling and injury:

The wheel can come loose if the quick-release skewer is not correctly tightened. Regularly check the tightness of the quick-release skewer, preferably before every ride.

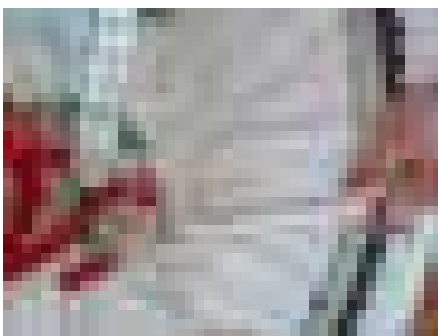


When finally mounted, 10-12 mm of thread must remain free in the quick-release skewer end piece (A) (later, the short *thumb screw* (9) will be screwed in). If the requirement is not reached, the threaded bolt (B) must be shortened. If you are not sure, see your dealer. Now go to section 6.4.

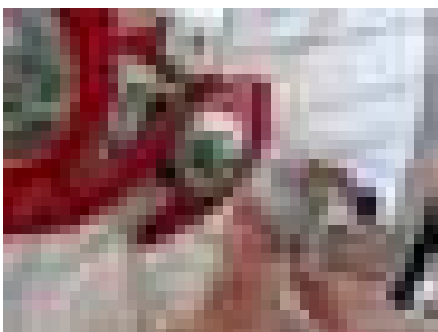
6.2 Install the solid spindle adapters (for bikes with wheel nuts)



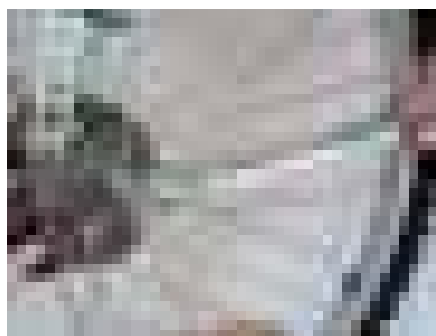
1 pair of solid spindle adapters M10x1 or 3/8"x26G (Shimano Nexus 7G). If the solid spindle adapters are not supplied, they can be ordered (see section 10, Accessories and spare parts).



Undo and remove the wheel nuts. Leave the washers on the spindle.



Screw on the solid spindle adapters.



Tighten firmly (apply the torque recommended by the bike manufacturer). The wheel must be in the middle, i.e. the distance between the rim and the frame must be the same on both sides. The solid spindle adapters also function as wheel nuts. Therefore regularly check that the solid spindle adapters are firmly tight, preferably before every ride.



Danger of falling and injury:

The wheel can come loose if the solid spindle adapters are not correctly tightened. Regularly check the tightness of the solid spindle adapters, preferably before every ride.

Now go to section 6.4

6.3 Install the adapter for hub gear with Klick-Box or rod through the axle

If your bike is equipped with mentioned hub gear, you will need adapter 121'050 (see section 10, accessories and spare parts).

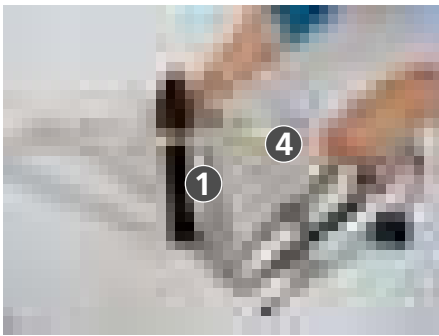


Model for hub gear with Klick-Box system (for example SRAM).

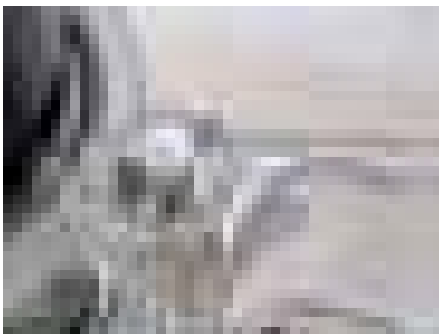


Model for hub gear with rod through the axle.

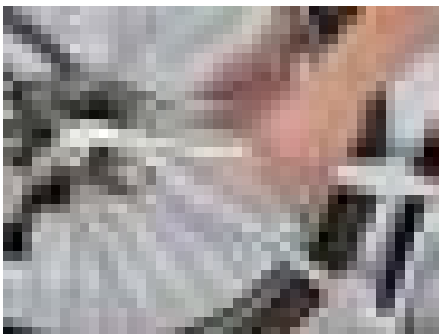
6.4 Install the FollowMe



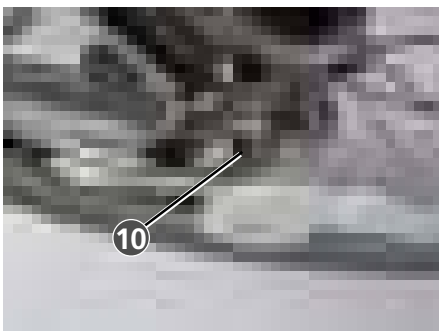
Attach the *strut* (4) to the *yoke* (1).



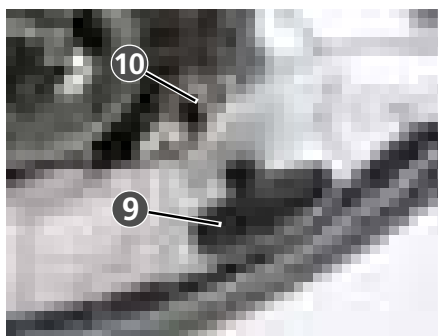
Secure with the *security pin* (8).
The security pin is kept in the *clamping plate* (item 5; see section 5).
Make sure the spring circlip is tightly closed. If not, turn over the pin 180° and close circlip again the other way round.



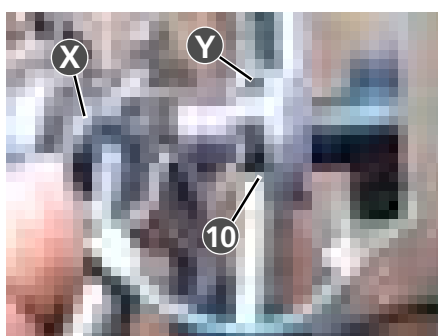
Mount the FollowMe on the *special quick-release skewer* (10; see next picture) or the solid spindle adapters on both sides.



Both sides must clip onto the *special quick-release skewer* (10).



Screw in the *thumb screw* (9) onto the *special quick-release skewer* (10) and tighten firmly.
The FollowMe can still be rotated.



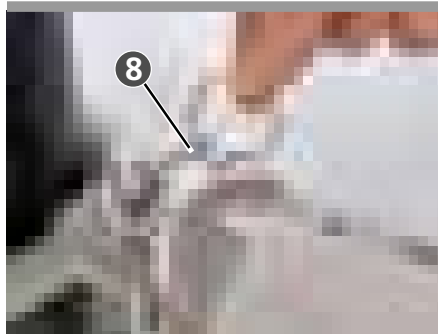
Insert the *safety pin* (X) on the inside of the FollowMe device by pushing the straight part of the pin through the hole (Y).
Make sure the pin finds the perfect fit in the notch of the *quick-release* (10).



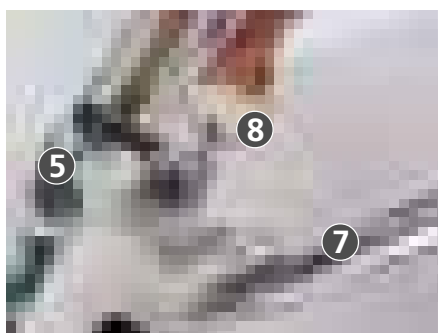
Danger of falling and injury:

Always mount the thumb screw as well as the safety pin. If one of this item is not installed, accordingly to the manual, the FollowMe coupling could detach from the bicycle.

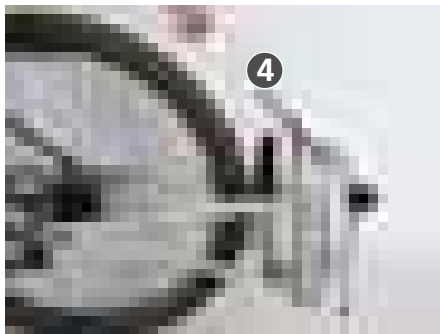
Regularly check the tightness of the quick-release skewers, preferably before every ride.



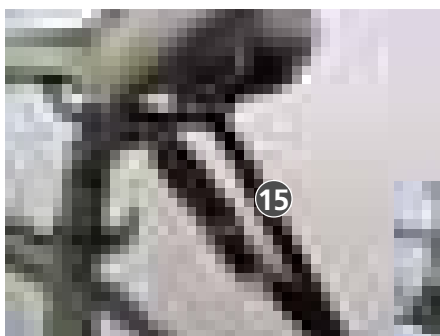
Remove the security pin (8) from the stub ...



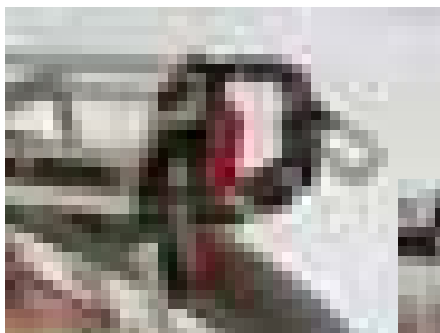
... swing up the *telescopic arm* (7), and place the *security pin* (8) in the hole in the *clamping plate* (5).
Make sure the spring circlip is tightly closed. If not, turn over the pin 180° and close circlip again the other way round.



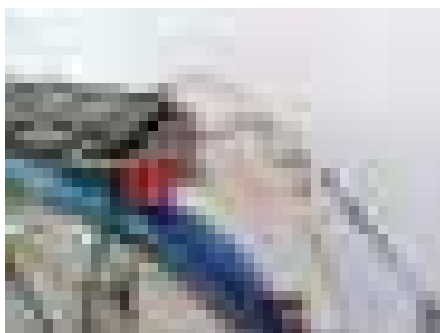
Remove the *strut* (4) from the stub.



Either attach it to the saddle with the hook up *belt* (15)...



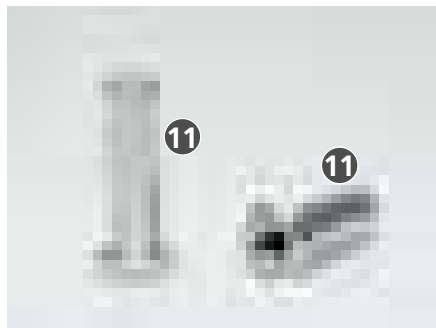
... or attach it to the carrier with the hook up *belt* (15).



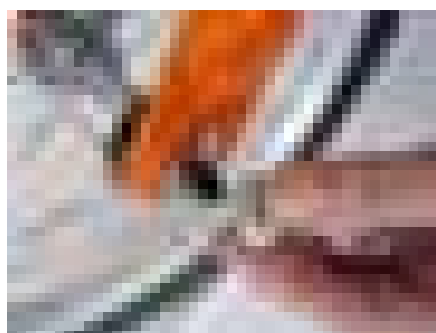
Note:
The rear light or reflector is in the way of hooking up to the carrier? No problem – a bracket is available.
See section 10, accessories and spare parts. Item no. 123'500.

7. _____ Equip the child's bike

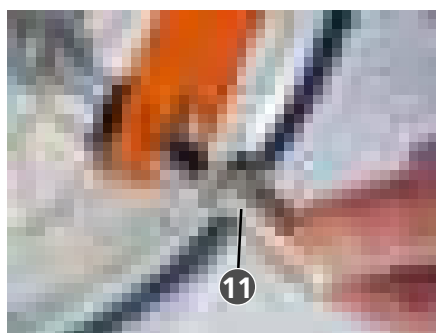
7.1 Install the spindle extensions (for bikes with wheel nuts)



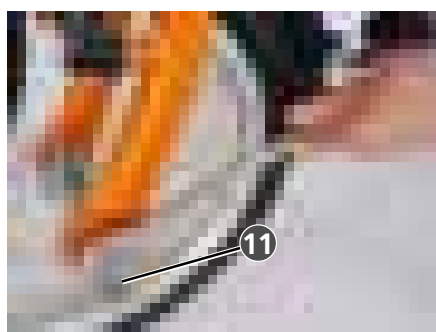
Spindle extensions (11) for the child's bike front wheel.



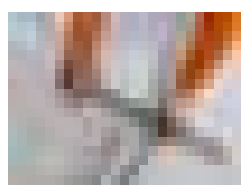
Undo and remove the wheel nuts. Leave the washers on the spindle.



Screw on the *spindle extensions* (11). Select the right size as there are two sizes to choose from. Check that the safety catches are correctly positioned in the openings.

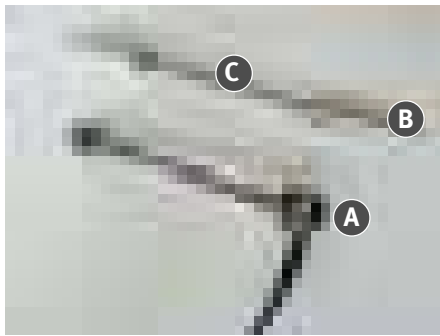


Tighten firmly (apply the torque recommended by the bike manufacturer). The wheel must be in the middle i.e. the distance between the rim and the fork tubes must be the same on both sides. The *spindle extensions* (11) also function as wheel nuts. Therefore regularly check that the spindle extensions are firmly tight, preferably before every ride.



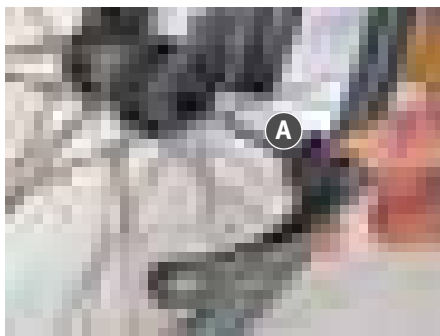
Finished.

7.2 Install the spindle extensions (for child's bikes with quick-release skewers)

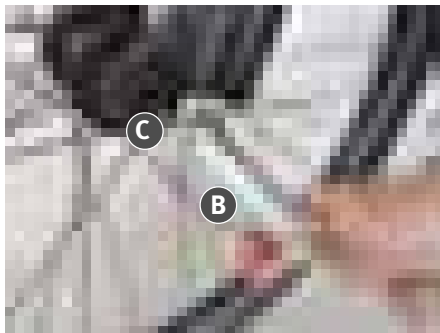


The *quick-release skewer* (A) is replaced by the *spindle extensions* (B) with *spindle* (C).

The spindle extensions (B) and spindle (C) are not part of the standard delivery (see section 10, Accessories and spare parts).

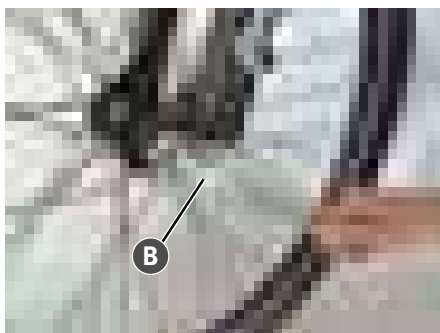


First, completely remove the *quick-release skewer* (A). Place the safety catches in the openings on both sides.



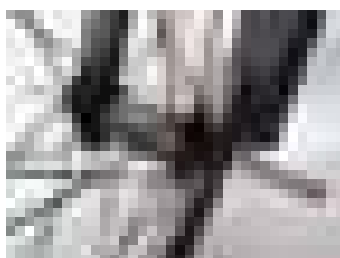
Insert the *spindle* (C), and screw on both *spindle extensions* (B), tighten firmly (torque 7-8 Nm).

The wheel must be in the middle, i.e. the distance between the rim and the fork must be the same on both sides.



The *spindle extensions* (B) also serve the purpose of the *quick-release skewer* (A).

Therefore regularly check that the spindle extensions are firmly tight, preferably before every ride.

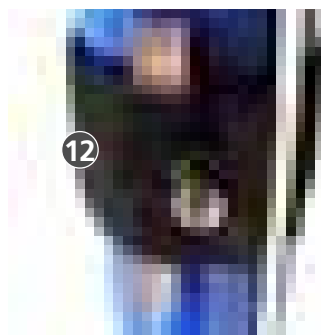


Finished.

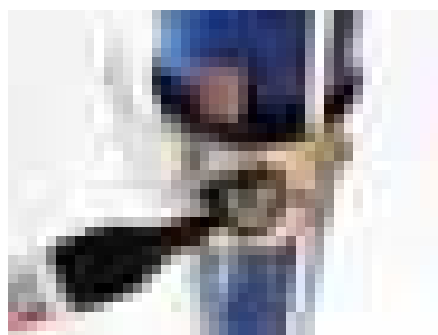
7.3 Attach the clamp to the child's bike down tube



Velcro tape (12) to protect the enamel paint.
Clamp (13) for the child's bike down tube with special perforated strip.

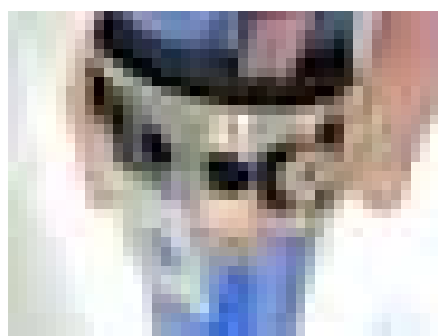


Attach the velcro tape (12) to protect the paint.
Position on the down tube about 15 cm above the pedals.
Leave any cables outside.



Fit the perforated strip:

1. Bend the perforated strip tight around the tube. Leave any cables inside.
2. Place the single hole end of the strip on to the pin-nut.
3. Pull the other end of the strip around the tube as tight as possible.
4. Mark hole position.
5. Unhook strip from pin-nut.



Mount the perforated strip:

1. Open the strip little bit.
2. Again place the strip on to the pin-nut - but this time the marked hole first!
3. Bend the strip around the tub.
4. Now the single hole fits exactly to the pin-nut.



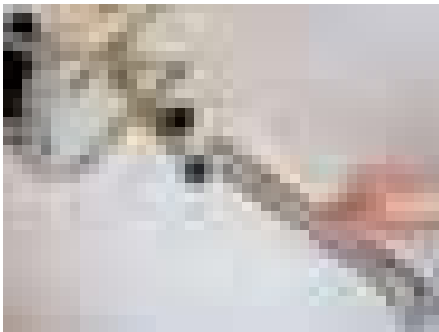
Hold the strip while the other hand is bending the clips.
Join clamp (13) with bolt and washer to the strip and tighten lightly.
You will adjust the position of the clamp to the tube later (section 8.2).



Fixing alternatives if there are problems with the position on the tube:



There can be problems with positioning the *clamp* (13), e.g. because frame struts, cable strands, brazed parts or similar are in the way. Try to find a suitable position below the obstacle.



In this case the *telescopic arm* (7) can be mounted upside down.



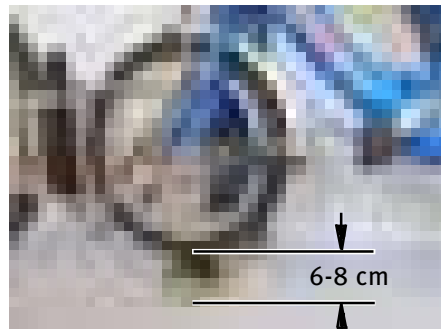
To turn over the telescopic arm (7):

1. Loosen the knurled nuts (6).
2. Remove stopper balls (pictures left).
3. Pull out the telescopic arm (7) completely, turn it over 180° and slice it back in.
4. Put back stopper balls at rubber knots.



Telescopic arm (7) mounted in position upside down.

The best position is when the front wheel is about 6-8 cm (shoe height) off the ground. This is not the case? No problem, move the *clamp* (13) on the down tube until the correct position is reached. Then firmly tighten the bolt of the *clamp* (13) (torque approx. 9 Nm).



8. _____ Adjust the FollowMe (to the wheel size of the child's bike)

8.1 Adjust the clamping plate to the child's bike wheel size

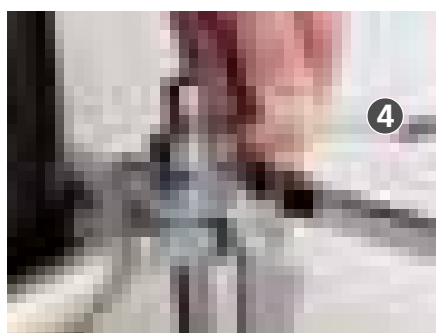


Starting position: The FollowMe is hung up with the *hook up belt* (15).

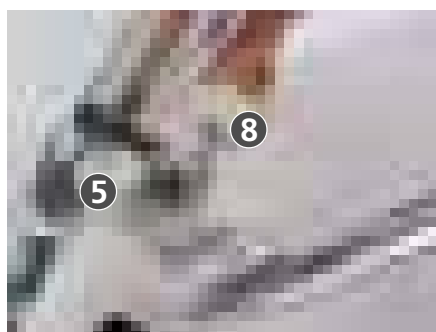


Unfasten the carabiner fastener from the *strut* (4) and rest the FollowMe on the ground.

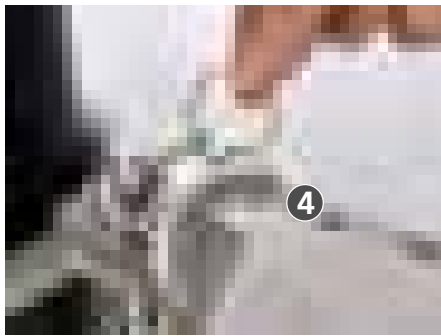
Wind the end of the *hook up belt* (15) round the saddle pillar and attach the carabiner fastener to the saddle rails.



Swing down the *strut* (4) and attach it to the stub.



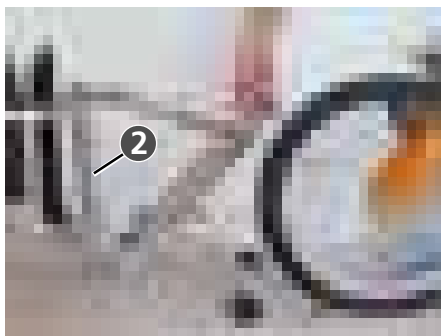
Remove the *security pin* (8) sideways from the *clamping plate* (5) keep ...



... the *strut* (4) with it.
Make sure the spring circlip is tightly closed. If not, turn over the pin 180° and close circlip again the other way round.



Swing the *telescopic arm* (7) downwards, and loosen both the *knurled nuts* (6).



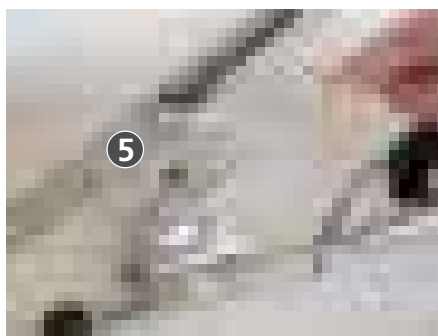
Roll the child's bike up to the *wheel stop* (2), lift up the FollowMe – both the parent's and child's bikes remain on the ground.



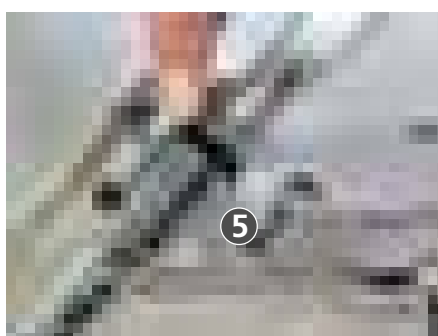
The child's bike touches the FollowMe at two points, at *point* (2) with the tyre, and *point* (11) at the spindle extensions.



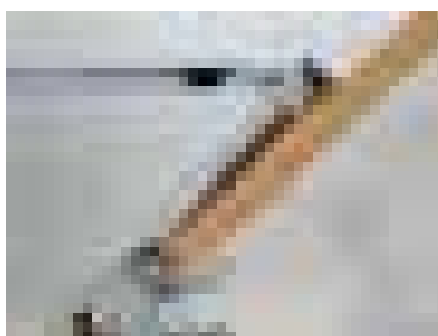
Mark the *FM-frame* (3) where the *spindle extension* (11) and the *FM-frame* (3) touch (e.g. with a waterproof felt pen).



Loosen the 2 bolts that fix the *clamping plate* (5) on both sides.



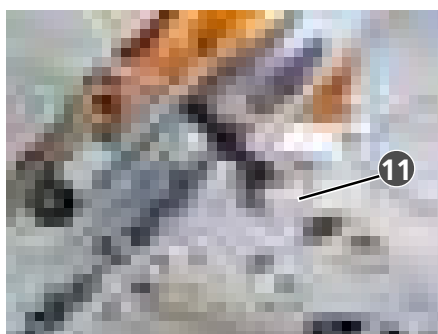
Slide the *clamping plate* (5) to the mark that you have previously made. The center of the hole in the *clamping plate* (5) must be positioned at the mark. Tighten the clamping plate (Torque 5,5 Nm).



Set both sides to the same position. This is done most accurately by measuring along the FM-frame.

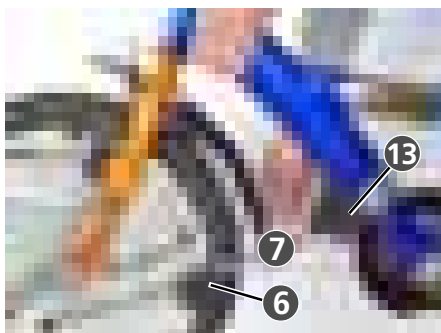


Lift the FollowMe and roll in the wheel again.

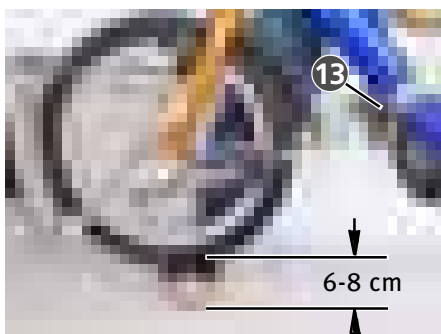


This time place the *spindle extensions* (11) in the openings in the clamping plates.

8.2 Adjust the position of the clamp



Loosen the *knurled nuts* (6).
Lift the *telescopic arm* (7) and place it in the *clamp* (13) on the down tube of the child's bike.

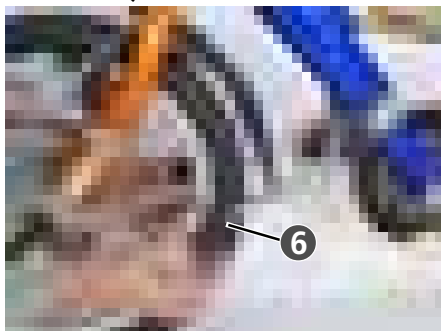


The best position is when the front wheel is about 6-8 cm (shoe height) off the ground. This is not the case? No problem, move the *clamp* (13) on the down tube until the correct position is reached.

Then firmly tighten the bolt of the *clamp* (13) (torque approx. 9 Nm).

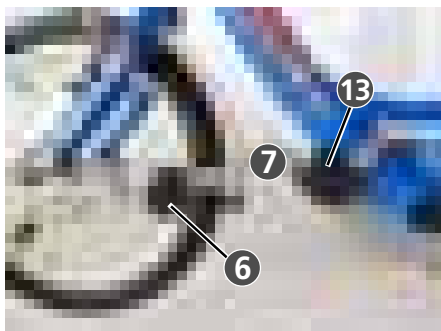
info

Tip: In some cases the tubes of the bike can be oval, conical, curved, etc. Therefore it is not always easy to get an optimal grip of the clamp or metal strip. If so, please use a rubber strip, cut out of a defective cycle tube, instead of the velcro.



Firmly tighten the *knurled nuts* (6).
Finished.

Tip: If the position of the clamp (13) is unsatisfactory, the telescopic arm can also be mounted upside down. In this way the clamp (13) can be mounted about 5 cm lower (pictures below).



To turn over the *telescopic arm* (7) (see also section 7.3.):

1. Loosen the knurled nuts (6).
2. Remove stopper balls (pictures below).
3. Pull out the telescopic arm (7) completely, turn it over 180° and slice it back in.



9. _____ Attaching and detaching en route



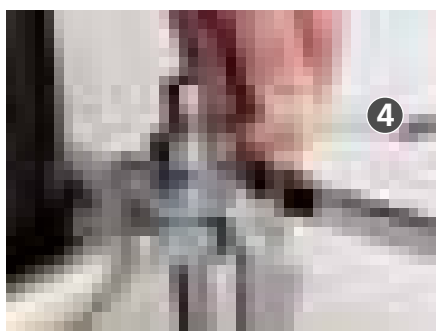
Starting position: The FollowMe is hooked using the *hook-up belt* (15).



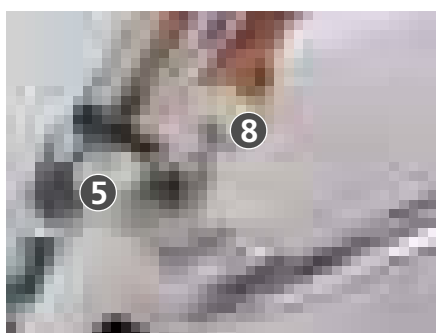
Unfasten the carabiner fastener from the *strut* (4).



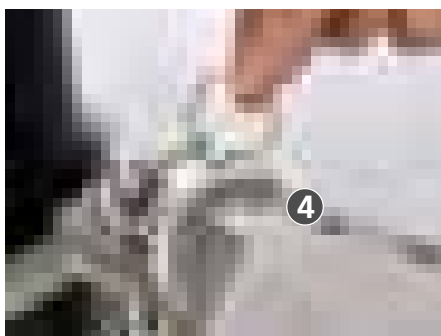
Wind the loose end of the *hook up belt* (15) around the saddle pillar and attach the carabiner fastener to the saddle rails.



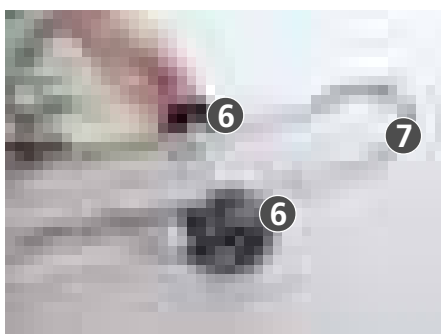
Swing down the *strut* (4) and in attach it to the stub.



Pull out the *security pin* (8) sideways from the *clamping plate* (5) keep ...



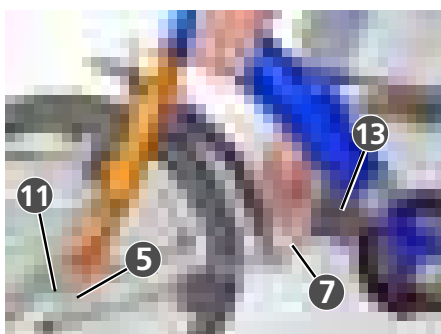
... the *strut* (4).
Make sure the spring circlip is tightly closed. If not, turn over the pin 180° and close circlip again the other way round.



Swing down the *telescopic arm* (7) and loosen both the *knurled nuts* (6).



Roll in the child's bike, lifting the Follow-Me with one hand – the child's bike always remains on the ground.



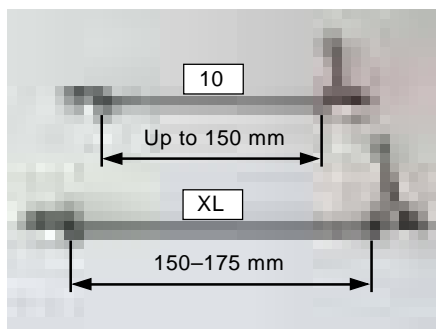
When you have placed the *spindle extensions* (11) in the *clamping plates* (5), lift the front wheel of the child's bike and slot the *telescopic arm* (7) into the *clamp* (13).



Firmly tighten the *knurled nuts* (6) on both sides.
Now you can ride away towing the child's bike.
To detach the FollowMe, simply follow the same steps but in the reverse order.

10. _____ Accessories and spare parts

The following components can be supplied separately:

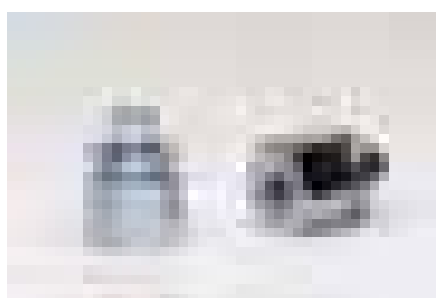


Item No.	Quantity
121 000	1 unit

Special quick-release skewer for an additional towing bike, standard width.

121 212	1 unit
---------	--------

Special quick-release skewer for an additional towing bike, XL width

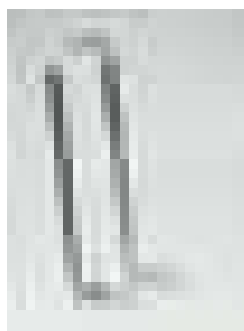


Item No.	Quantity
121 011	1 pair

Solid axle adapter M10x1 for towing bike with solid axle and without a hub gear.

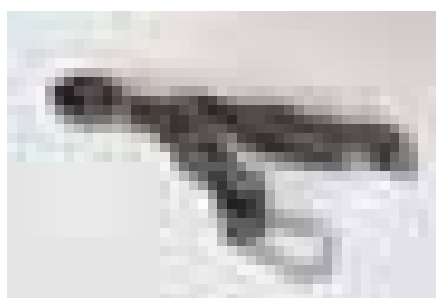
121 012	1 pair
---------	--------

Solid axle adapter 3/8"x 26G for towing bike with a Shimano Nexus 7-G hub gear.



Item No.	Quantity
121 050	1 unit

Solid axle adapter for towing bike with hub gear with Klick-Box (for example SRAM) or rod through the axle. Separate manual included.



Item No.	Quantity
122 000	1 unit

Hook-up belt



Item No.	Quantity
123 500	1 unit

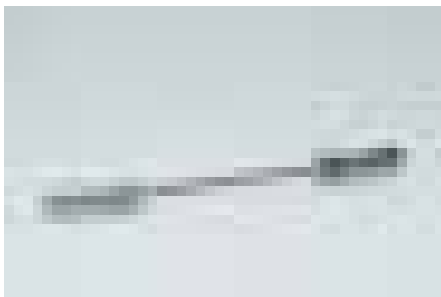
Hook up bracket for carrier with „Top-Light“
Instruction manual goes with it.



Item No.	Quantity
130 000	1 set
Child's bike set for an additional child's bike. (Comprising parts 11, 12, 13 and 14; see also section 5 Description of the parts).	

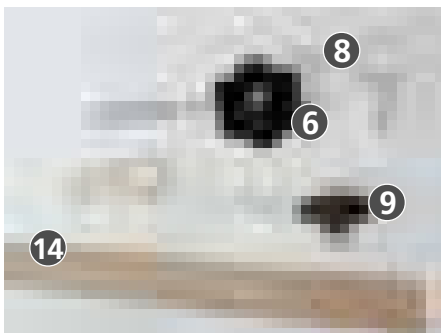


Item No.	Quantity
131 300	1 pair
Child's bike wheel stubs M8x1.25 (M8 normal thread).	
131 500	1 pair
Child's bike wheel stubs M9x1.	



Item No.	Quantity
131 400	1 pair
Wheel stubs with M5 internal thread incl. threaded stud M5x140 for child's bike with a hollow axle and quick-release skewer.	

Spare parts:



Item No.	Quantity
152 200	1 piece
(8) Security pin Ø 4.5.	
152 182	1 piece
(6) Knurled nut M8.	
121 412	1 piece
(9) Thumb screw with safety pin.	
132 310	1 piece
(14) Special perforated strip for the child's bike down tube clamp.	

11. _____ Maintenance and care

The FollowMe can be cleaned with normal household or bike cleaning products and a soft cloth.

Do not use solvents.

We recommend regular treatment with rust protection, and lubricating the joints with bike oil. For single rides, without the kids, especially on dirt tracks, take the FollowMe off the bike and store it in dry area. This will extend the life and improve the working of your FollowMe.

For single rides without children, especially off road rides, take the FollowMe coupling off from the bicycle.

It is also recommended to have your FollowMe inspected once a year by your dealer.

12. _____ Liability for material defects

The legal requirements apply.

Any defects can be notified directly to your dealer and can be corrected.

You should carefully keep the receipt, and take it with you to the dealer in case of complaints.

Observe that no liability can be accepted in case of neglect of the product, improper handling, improper use, the use of non-original accessories or spare parts, and use that is not in accordance with the road traffic laws and the traffic regulations.

The manufacturer's instructions for installation and use, and especially the information in the sections "Before every ride" and "Maintenance and care" must be complied with.

If you have any questions concerning the installation or use, please contact your local dealer or contact us directly.

Family-cycling.com
CH - 5080 Laufenburg
+41 62 874 05 04
info@family-cycling.com

Salutations

Vous vous êtes décidé pour « FollowMe ». Merci à vous.

Avec cette attelage tandem enfants-parents sûr et simple d'utilisation, vous serez en mesure d'entreprendre des itinéraires exigeants sans stress, ou des balades sur des routes très fréquentées, même avec des nourrissons et sans pleurs.

Le FollowMe confère à votre enfant l'occasion idéale de se familiariser avec la circulation routière.

Pensez toujours à votre responsabilité envers votre enfant et les autres usagers de la route. Nous souhaitons également que par l'attelage tandem FollowMe, vous et votre petit monde arrivez à bon port et dans la bonne humeur.

Nous vous prions donc de lire et suivre attentivement les instructions d'emploi et les astuces, conseils et dispositions contenues dans ces instructions d'utilisation ensemble avec votre enfant.

Si après la lecture des instructions d'emploi, des questions persistent ou si pendant l'utilisation du « FollowMe », vous rencontrez des problèmes, n'hésitez pas à vous adresser immédiatement à votre revendeur ou directement au fabricant.

Nous vous souhaitons bien du plaisir avec vos bicyclettes !



Table des matières

Instructions de montage et d'utilisation

1.	Avant le premier trajet Avertissements, utilisation correcte	56
2.	Avant chaque trajet	58
3.	Informations importantes pour l'utilisation des serrages rapides	59
4.	Exigences pour la bicyclette de traction	59
5.	Description des pièces	60
6.	Installer la bicyclette parent	61
6.1	Changer le serrage rapide à la bicyclette de traction	61
6.2	Installer les adaptateurs pour axe plein	62
6.3	Adaptateurs pour vitesses dans le moyeu	63
6.4	Monter le FollowMe	64
7.	Monter la bicyclette d'enfant	67
7.1	Monter la rallonge l'axe	67
7.2	Installer la rallonge de l'axe	68
7.3	Fixer le crampon pour tube de pédalier de la bicyclette enfant	69
8.	Installer le FollowMe	71
8.1	Ajuster la plaque de serrage aux dimensions de la roue la bicyclette enfant	71
8.2	Ajuster la position du crampon	74
9.	Accoupler / découpler en route	75
10.	Accessoires et pièces de rechange	77
11.	Entretien et soins	79
12.	Responsabilité pour vices de fabrication	79





1. Avant le premier trajet

Référence au manuel

Dans ce mode d'emploi, la bicyclette de traction désigne la bicyclette parent.

La condition sine qua non pour assembler, démarrer, utiliser et entretenir d'une manière sûre le matériel est d'observer avec précision les indications de sécurité et des avertissements suivants:

Pictogramme	Mot d'ordre	Définition
	ATTENTION	Le non-respect des règles peut entraîner des dommages au matériel irréparables ou des blessures !
	INDICATION	Conseils et d'autres informations utiles ou importants.

Si vous revendez le « FollowMe » attelage tandem enfants-parent, n'oubliez pas de remettre ces instructions à ceux qui l'utiliseront.

Utilisation correcte:

Dispositif pour coupler une bicyclette enfant sans roues d'appui à une bicyclette parent.

FollowMe peut être utilisé sur des routes goudronnées, des pistes ainsi que sur des chemins à macadam fin.

Les cyclistes dès 16 ans sont autorisés à utiliser un FollowMe avec un enfant.

La combinaison de bicyclettes enfant-parents est considérée comme une unité par les autorités. Les dispositions en vigueur pour l'usage des bicyclettes doivent être respectées (ex. éclairage, catadioptres...)

Nous souhaitons que vous vous amusiez avec votre famille sur la route par le « FollowMe » et que vous arriviez en toute sécurité.

Dans l'intérêt de tous, conduisez toujours prudemment et évitez de prendre des risques.

Casque Nous vous recommandons par conséquent d'utiliser uniquement le casque de protection pour bicyclettes conforme à DIN EN 1078.

Équipement de sécurité routière Pour conduire sur la voie publique avec votre « FollowMe », l'équipement des bicyclettes parent et enfant doivent suffire aux dispositions correspondantes en vigueur. En Allemagne, ils doivent être conforme à la norme StVZO et en Suisse suffire aux prescriptions de l'OETV (Exigences techniques requises pour les véhicules routiers), et/ou aux dispositions d'équipement du pays respectif où vous utiliserez vos bicyclettes. Si cela s'avère nécessaire, il faut absolument rééquiper les bicyclettes Par exemple avec des catadioptrés, éclairages, sonneries, etc.). Vous êtes responsable pour le parfait état de vos bicyclettes et pour l'équipement conforme aux dispositions en vigueur dans les pays respectifs. Laissez-vous conseiller par votre revendeur spécialisé.

Un nouveau sentiment de conduite Avec votre nouveau tandem « FollowMe », la conduite, le comportement de route ou le freinage de la bicyclette tandem peuvent différer de votre bicyclette « Solo ». C'est particulièrement vrai lorsque la bicyclette attachée est celle d'un grand enfant et votre enfant est de ce fait plus lourd.

Courses d'essai Essayez d'abord lui le « FollowMe » sans passager à un endroit isolé. Emmenez votre enfant avec vous que si vous vous sentez à l'aise et commencez en dehors des routes très fréquentées.

Freins Le plus important lors de la conduite avec le tandem sont de bons freins Il est conseillé de s'équiper avec les meilleurs freins et l'utilisation de nouvelles plaquettes de frein fait parfois des petits miracles. Laissez-vous conseiller par des spécialistes avant toute transformation et lisez attentivement les instructions d'utilisation de votre bicyclette. Faites en tout cas d'abord quelques freinages d'essai en dehors des routes. Utilisez si possible toujours les deux freins pour freiner votre tandem. De cette façon, la stabilité est optimale et le danger d'un blocage des freins ou d'un dérapage de la bicyclette parent est réduite à un minimum. Veuillez également considérer que par temps humide, l'intensité du freinage est abaissée de façon significative.

Max. 45 Kg Veillez à ce que le poids total (Bicyclette + enfant + éventuelle charge) du « FollowMe » s'élève à maximal 45 kg. Lisez également les instructions d'emploi de votre bicyclette de traction et ne dépassez en aucun cas le poids de traction indiqué.

Vêtements Dans l'obscurité et par mauvais temps, portez des vêtements réfléchissants ainsi que des pantalons serrés si vous utilisez une bicyclette avec roue avant à chaînes multiples.

Responsabilité Pour des dommages survenus suite à une utilisation non-conforme aux prescriptions de votre « FollowMe », nous rejetons toute responsabilité.

2. _____ Avant chaque trajet

Avant chaque trajet, vous devriez exécuter l'examen de performance minimal suivant sur vos bicyclettes et sur le « FollowMe » :

- *Contrôler le « FollowMe » sur des vis desserrées, ruptures et déformations.*
- *Examiner tous les serrages rapides, boulonnages et connexions (goupilles charnières).*
- *Examiner la pression et l'état de pneus.*
- *Contrôler les jantes sur d'éventuels dégâts ou sur un frottage inquiétant par des freins sur les jantes.*
- *Faire un essai de freinage et s'assurer que tous les freins sur jante ainsi que les garnitures de frein soient propres et sans graisse et bien ajustés sur les surfaces de freinage des flancs de la jante.
Il ne faut pas pouvoir tirer le levier de frein jusqu'au volant.*
- *Examiner le fonctionnement de l'installation de l'éclairage électrique.*
- *Examiner également les deux bicyclettes conformément aux instructions du fabricant de la bicyclette.*



*Ne pas conduire si le tandem ne suffit pas à un de ces points ou est défectueuse. Dans le doute, visiter le revendeur spécialisé.
Des bicyclettes défectueuses peuvent conduire à des accidents.
À cet égard, voir également la section suivante sur l'utilisation du serrage rapide ainsi que les explications sur le thème:
« Exigences pour la bicyclette parent ».*

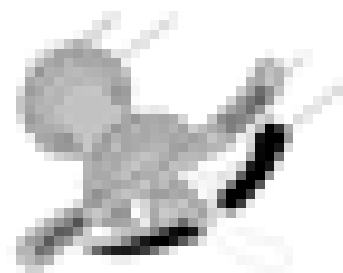
3. Informations importantes pour l'utilisation des serrages rapides

Les serrages rapides ont la tâche de fixer certaines parties et également de permettre le montage et démontage rapide sans outils.



Attention : un levier de serrage rapide mal ou inadéquatement serré peut entraîner le détachement de la partie à assurer et donc provoquer des chutes avec un risque de blessures.

- Ouvrir le serrage rapide. La mention « open » devrait apparaître.
- Pour fermer, tourner le levier de la façon suivante : bouger le levier jusqu'à ce que la mention « close » apparaisse. Au début, pendant environ la moitié du chemin parcouru par le levier, le mouvement doit être facilement exécutable, à savoir, il faut pouvoir déplacer le levier sans effort.
- Lors de la deuxième partie du mouvement, la force du levier devrait sensiblement augmenter. A fin, le levier ne doit pouvoir être déplacé que difficilement ou même très difficilement. Utiliser la paume. Dans sa position extrême, le levier doit se trouver parallèlement à la roue. Il ne doit pas être saillant.
- Si le levier de serrage peut être tourné de 360°, soit la roue, soit le joug n'est pas bien fixé. Il faut alors le rouvrir et augmenter le serrage initial au moyen d'une rotation.
- Répéter le procédé de serrage et réexaminer la fixation. Si le levier de serrage ne peut plus être tourné, il est correctement serré.



4. Exigences pour la bicyclette de traction

Des bicyclettes sans suspension – tout comme les bicyclettes à suspension avec fourche oscillante arrière sont appropriées pour l'application du « Follow-Me » à condition que le cadre, respectivement l'ensemble de suspension et la jante de la roue arrière soient assez stables pour supporter les forces latérales typiques générés également chez des remorques monotraces ou de bicyclette. Si avec le « FollowMe », la conduite de la bicyclette est « molle », elle est peut-être inadéquate.

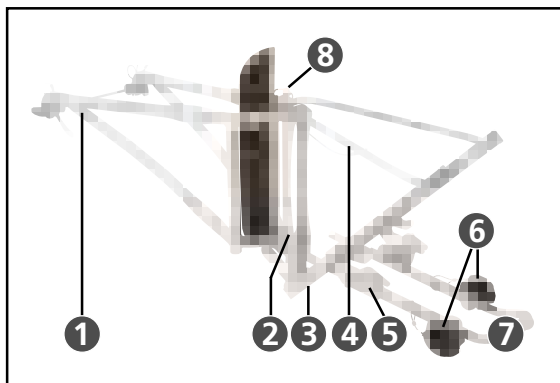
En cas de doute c'est le fabricant de la bicyclette qui décide si l'utilisation d'une remorque à une ou deux roues est admise ou non pour le « FollowMe »



Avant d'installer le « FollowMe », se renseigner auprès du département de service du fabricant de la bicyclette si l'assemblage est permis. Demander éventuellement cette autorisation par écrit.

5. Description des pièces

Description partielle du « FollowMe »

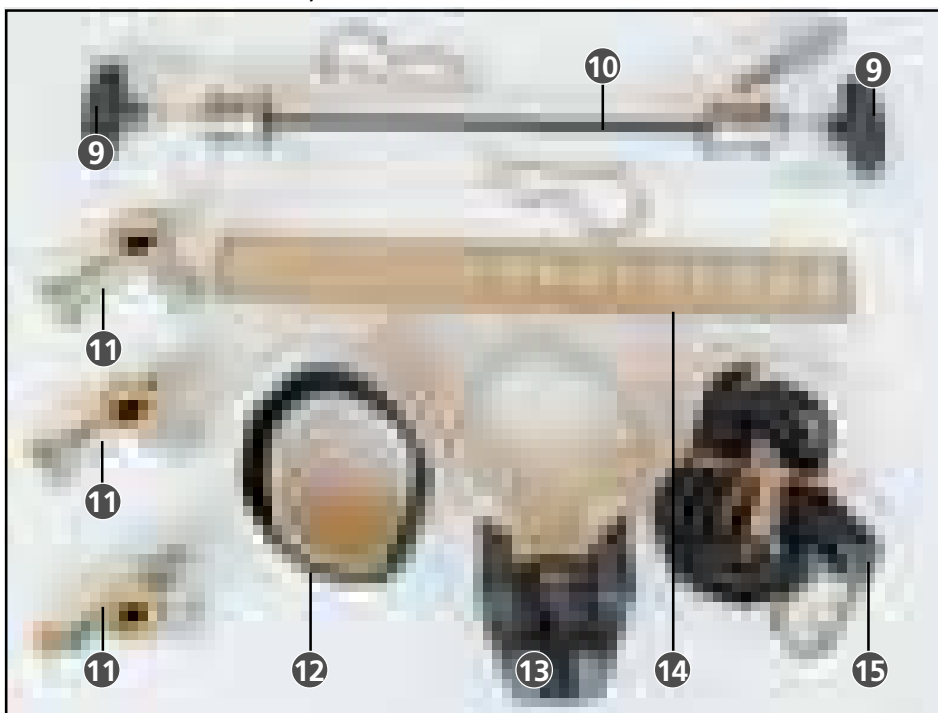


- 1 Joug
- 2 Butée de roue
- 3 Cadre « FollowMe »*
- 4 Fourche
- 5 Plaque de serrage
- 6 Erou moleté
- 7 Guidon télescopique
- 8 Goupille de sécurité

*(Ci-dessus appelé cadre FM)

Volume de livraison

Avec le « FollowMe », les parties suivantes sont livrées:



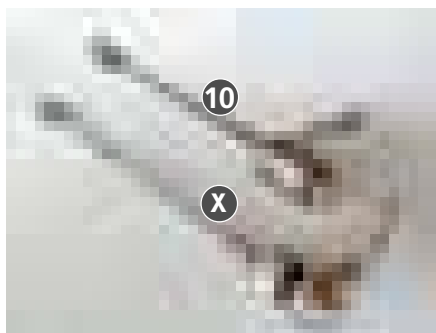
- 9 2 pièces vis à papillon avec goupille
- 10 1 pièce axe à serrage rapide spécial pour vélo tracteur (Différents adaptateurs sont alternativement disponibles – chapitre 10, accessoires et pièces de rechange)
- 11 3 paires rallonges pour axe de roue avant du vélo enfant (2 pièces 3/8"x26G, 2 pièces 5/16x26G, 2 pièces M9x1)
- 12 1 pièce bandeau velcro pour protéger le cadre
- 13 1 pièce collier à poser sur le cadre du vélo enfant
- 14 1 pièce bandeau métallique à trous de réserve
- 15 1 pièce sangle avec mousqueton
1 pièce mode d'emploi

Les pièces pour l'installation d'une autre bicyclette enfant ou parent sont disponibles. (Voire le chapitre 10, accessoires et pièces de rechange.)

6. _____ Installer la bicyclette parent

Remarque: - Si votre bicyclette dispose d'un un axe creux avec des serrages rapides, lire la section 6.1.
 - Si votre bicyclette dispose d'un un axe plein avec des écrous de roue, lire la section 6.2.
 - Si votre bicyclette dispose de vitesses dans le moyeu avec clic- box, lire la section 6.3.

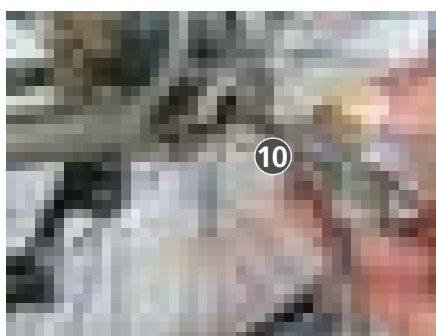
6.1 Changer le serrage rapide à la bicyclette de traction



Serrages rapide spécial (10)
 Serrages rapide standard (X)



Ouvrir le serrage rapide et le disposer complètement.



Installer le serrage rapide spécial (10):
 Visser et serrer le serrage rapide livré (10).

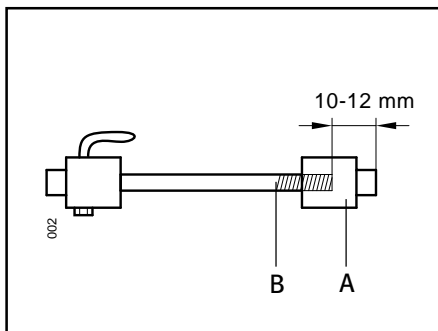


Assurer un assemblage correct: après avoir serré le levier, il doit être parallèle à la fourche du cadre et doit pouvoir être rabattu de façon sèche. Si le levier bute au cadre, il n'est pas suffisamment tendu et doit être resserré. Pour ce faire, desserrer le levier, serrer l'écrou et serrer le levier à nouveau. Ensuite, la roue doit être centrée, à savoir, la distance entre la jante et le cadre sur les deux côtés doit être la même.



Danger de chute, risque de blessure :

Si le levier de serrage rapide n'est pas parfaitement serré, la roue peut se détacher. Examiner régulièrement la fixation du serrage rapide, au mieux avant chaque trajet.



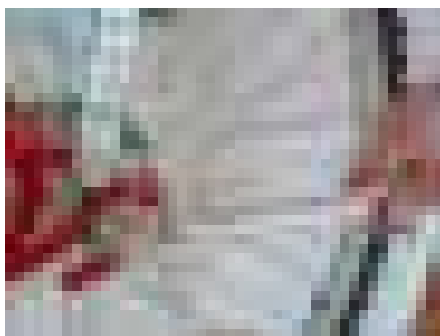
En l'état monté, 10 – 12 mm du filet doivent rester libres dans l'embout du serrage (A), car y le vis à papillon (9) sera vissé plus tard. Si c'est le cas, lui, la tige filetée (B) doit être raccourcie.

S' il y a un doute, s'adresser au revendeur spécialisé.

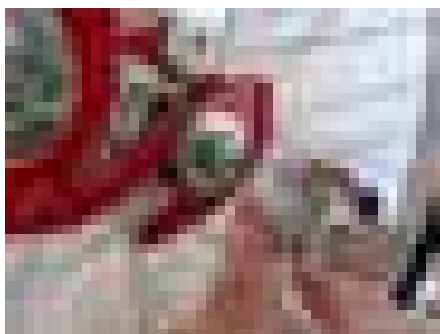
6.2 Installer les adaptateurs pour axe plein (bicyclettes à écrous de roue)



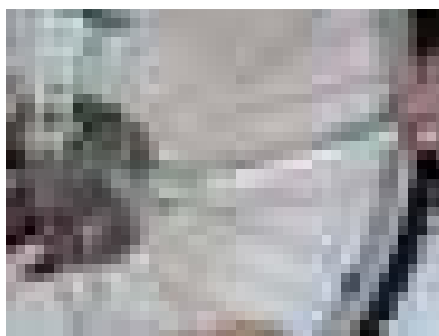
1 paire d'adaptateurs pour axe plein M10x1 ou 3/8»x 26 G (Shimano Nexus 7G). Si les adaptateurs pour axe plein ne sont pas contenus dans le volume de livraison, ils peuvent être commandés en supplément (chapitre 10, accessoires et pièces de rechange).



Desserrer les écrous de roue et les déposer. Laisser les rondelles sur l'axe.



Visser l'adaptateur d'axe plein.



Bien serrer (observer l'indication de couple du fabricant de bicyclette). Ensuite, la roue doit être centrée, à savoir, la distance entre la jante et le tuyau culotte sur les deux côtés soit la même. Chaque adaptateur pour axe plein a également la fonction d'un écrou de roue. Il faut donc examiner régulièrement la fixation des adaptateurs d'axe plein, le mieux avant chaque trajet. Fin.



Attention: danger de chute, risque de blessure Si les adaptateurs pour axe plein ne sont pas fixés parfaitement, la roue peut se détacher. Examiner régulièrement la fixation des adaptateurs d'axe plein, au mieux avant chaque trajet.

6.3 Adaptateurs pour vitesses dans le moyeu (bicyclettes à clic-box ou à câble par l'axe)

Si votre bicycle possède ce type de vitesses, il faut l'adaptateur d'axe plein 121'050 (chapitre 10, accessoires et pièces de rechange).

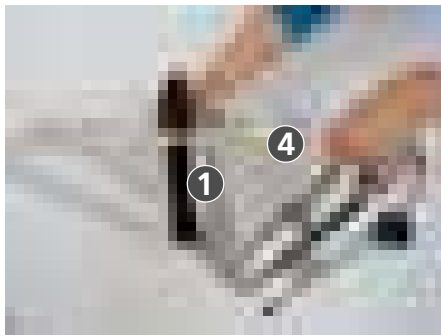


Exemple pour vitesses dans le moyeu à clic-box.

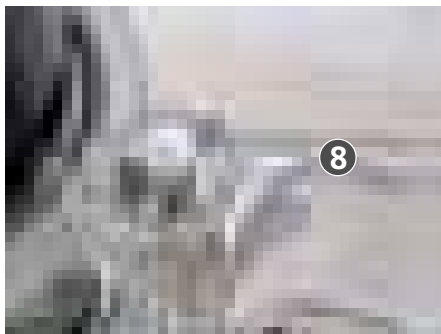


Exemple pour vitesses dans le moyeu avec le câble conduit par l'axe.

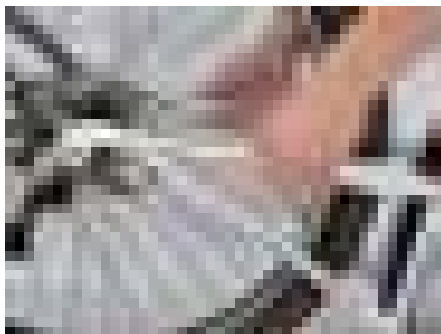
6.4 Monter le FollowMe



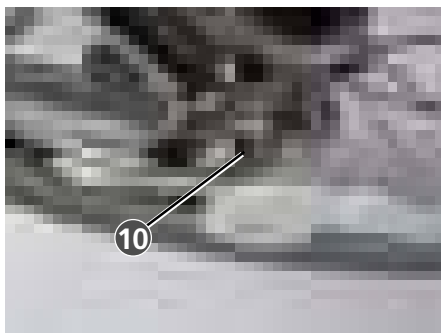
Accrocher la fourche (4) au joug (1).



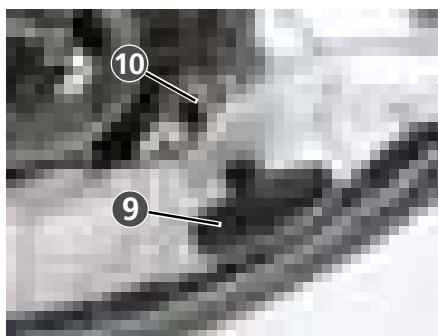
Fixer avec la goupille de sécurité (8).
La goupille charnières se trouve dans la plaque de serrage (fig. 5 voir le chapitre 5).
Assurez-vous que l'anneau ressort soit bien fermé. Sinon, faites tourner la goupille de 180 degrés et fermez l'anneau.



Serrage rapide spécial « FollowMe »
(Voir fig. 10 sur la page suivante)
accrocher les adaptateurs pour axe plein des deux côtés.



Les deux côtés doivent s'emboîter dans le serrage rapide spécial (10).



Appelez les vis à papillon (9) dans les extrémités de l'axe à serrage rapide spéciale (10) et serrez bien.

La rotation du dispositif FollowMe reste possible.



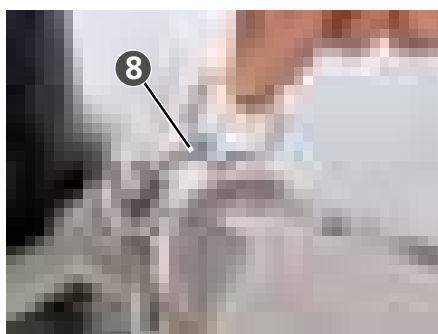
Introduisez la goupille (X) :
Appelez-la entre le dispositif FollowMe et l'axe à serrage rapide spéciale.
Introduisez la jambe droite de la goupille dans le trou (Y) du côté intérieur du timon FollowMe. Enfoncez-la jusqu'au verrouillage complet dans la fente de l'axe (10).



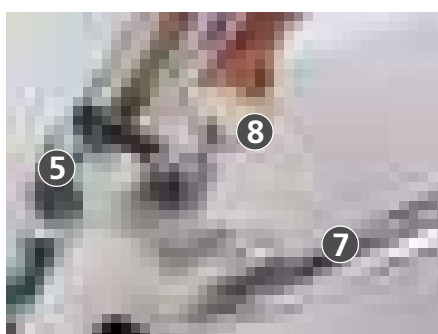
Attention risque de chute, risque de blessures :

Montez toujours les deux éléments de sécurité – vis à papillon ET goupille de sécurité !

Si un des deux éléments n'est pas correctement installé selon la procédure décrite ci-dessus, le dispositif FollowMe peut se détacher du vélo tracteur durant un trajet. Vérifiez régulièrement la bonne installation des vis à papillon et des goupilles. Au mieux avant chaque utilisation.



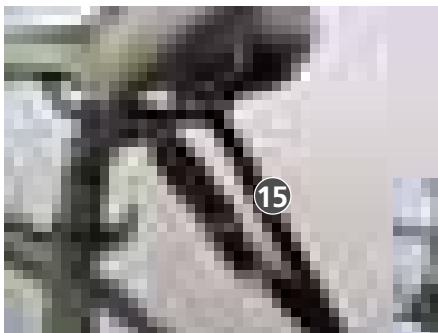
Retirer la goupille de sécurité du pivot (8)



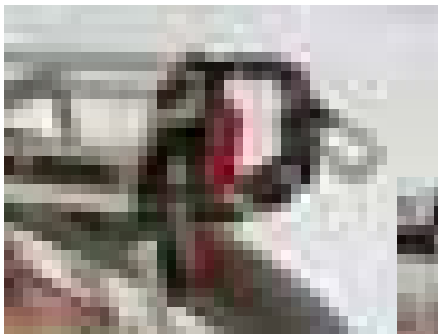
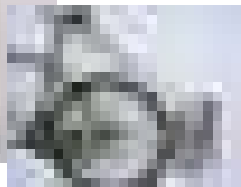
Relever le guidon télescopique (7) et glisser et la goupille de sécurité (8) dans la forure de la plaque de serrage (5). Assurez-vous que l'anneau ressort soit bien fermé. Sinon, faites tourner la goupille de 180 degrés et fermez l'anneau.



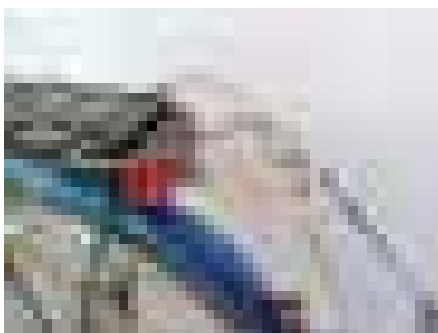
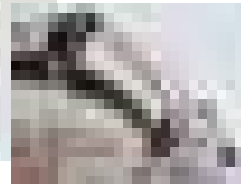
Détacher la fourche (4) de la goupille.



Attacher à la selle soit avec la sangle de suspension (15),



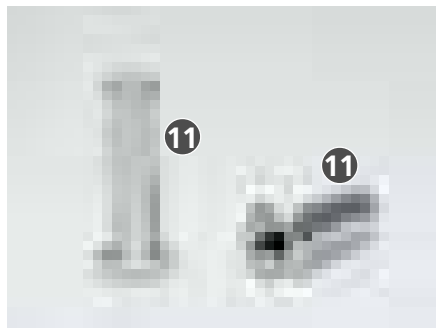
soit avec la sangle de suspension (15) au porte-bagages.



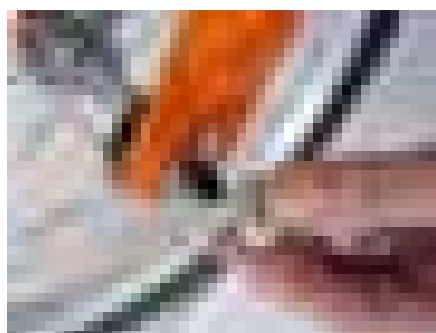
Avertissement :
Est-ce qu'un feu ou réflecteur rend impossible le repliage du dispositif FollowMe ?
Un dispositif de fixation est disponible en option
Voir chapitre 10, Pièces et accessoires, réf. 123.500.

7. _____ Monter la bicyclette d'enfant

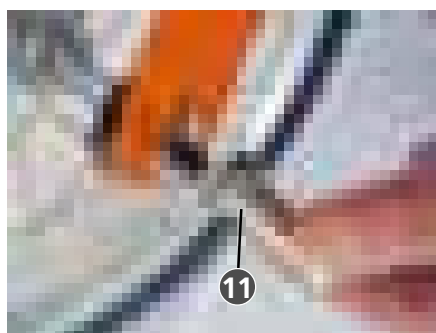
7.1 Monter la rallonge l'axe (bicyclettes à écrous de roue)



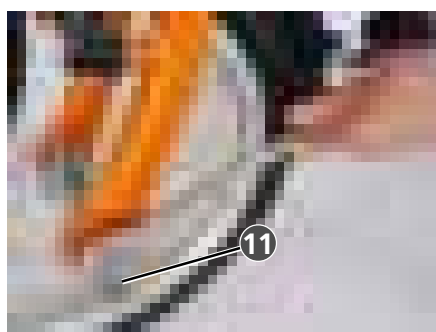
Rallonge de l'axe (11) pour la rue avant enfant.



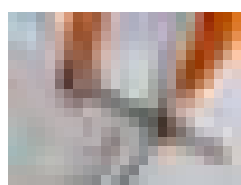
Desserrer les écrous de roue et les déposer. Laisser les rondelles sur l'axe.



Visser la rallonge de l'axe (11). Veiller à ce que la butée de sécurité soit bien enclenchée dans l'ouverture prévue.

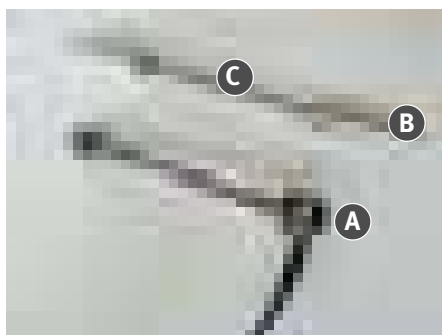


Bien serrer (observer l'indication de couple du fabricant de la bicyclette). Ensuite, la roue doit être centrée, à savoir, que la distance entre la jante et le tuyau-culotte sur les deux côtés soit la même. Chaque rallonge de l'axe a également la fonction d'écrou de roue. Il faut donc examiner régulièrement leur fixation, au mieux avant chaque trajet.

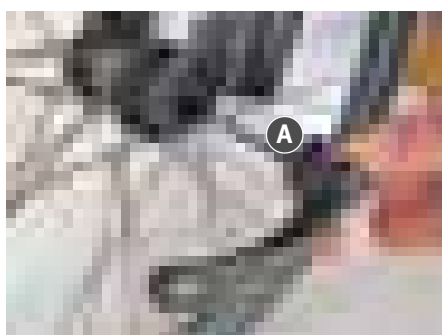


Terminé.

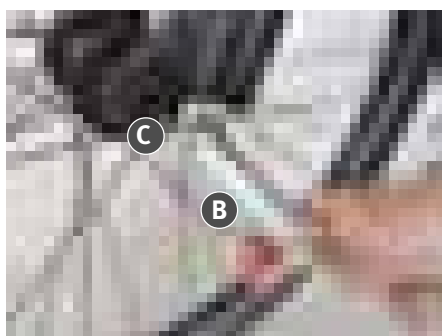
7.2 Installer la rallonge de l'axe (bicyclette enfant à serrage rapide)



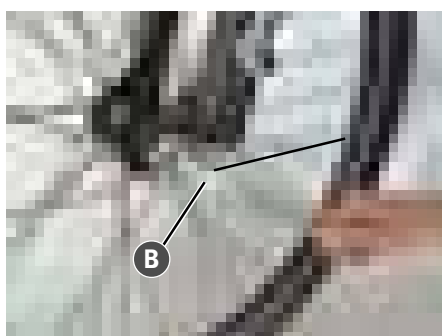
Echanger le serrage rapide(A) contre la rallonge de l'axe (B) avec l'axe enfichable (C). La rallonge de l'axe (B) et l'axe enfichable (C) ne font pas partie de la livraison standard. (Voir également le chapitre 10, accessoires et pièces de rechange).



Déposer d'abord complètement le serrage rapide(a). Laisser les sécurités contre le détachement dans leurs logements.



Insérer l'axe enfichable (C) et visser les deux rallonges de l'axe (B). Bien serrer (moment d'un couple 7-8 Nm). Ensuite, la roue doit être centrée, à savoir, que la distance entre la jante et le tuyau-culotte sur les deux côtés soit la même.



Chaque rallonge de l'axe a également la fonction d'écrou de roue. Il faut donc examiner régulièrement leur fixation, au mieux avant chaque trajet.

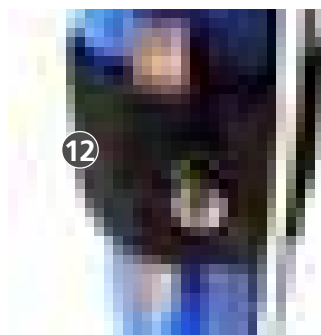


Terminé.

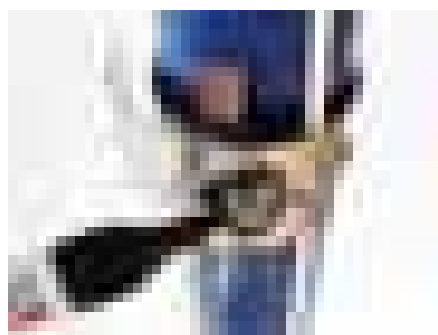
7.3 Attach the clamp to the child's bike down tube



Velcro tape (12) to protect the enamel paint.
Clamp (13) for the child's bike down tube with special perforated strip.

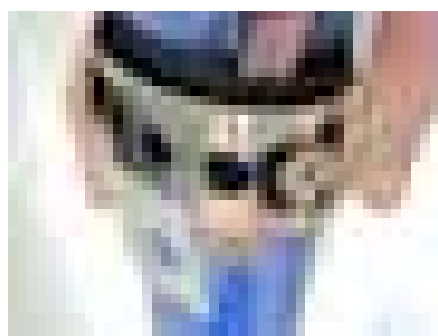


Attach the velcro tape (12) to protect the paint.
Position on the down tube about 15 cm above the pedals.
Leave any cables outside.



Fit the perforated strip:

1. Bend the perforated strip tight around the tube. Leave any cables inside.
2. Place the single hole end of the strip on to the pin-nut.
3. Pull the other end of the strip around the tube as tight as possible.
4. Mark hole position.
5. Unhook strip from pin-nut.

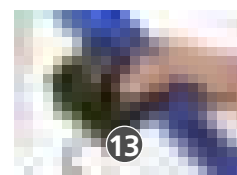


Mount the perforated strip:

1. Open the strip little bit.
2. Again place the strip on to the pin-nut - but this time the marked hole first!
3. Bend the strip around the tube.
4. Now the single hole fits exactly to the pin-nut.



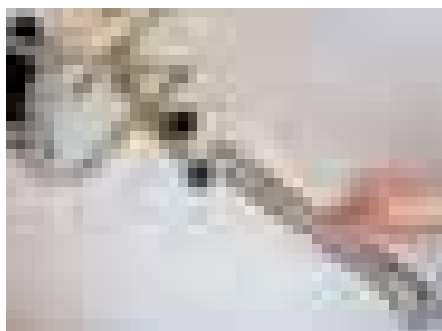
Hold the strip while the other hand is bending the clips.
Join clamp (13) with bolt and washer to the strip and tighten lightly.
You will adjust the position of the clamp to the tube later (section 8.2).



Solution de fixation en cas de problèmes de place au cadre :



Lors de la fixation du crampon (13), il peut y avoir des problèmes de place, la fourche, les anneaux de câble, les parties de soudure ou autres pièces peuvent gêner l'opération. Cherchez alors une place appropriée au-dessous d'un tel obstacle.



Dans ce cas, faire pivoter la poignée de télescope (7) de 180°.



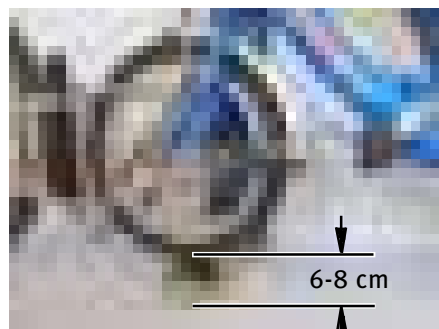
Tourner la poignée télescopique (7) :

1. Desserrer les écrous moletés (6).
2. Enlever les boules d'arrêt .
3. Retirer complètement la poignée télescopique (7) la faire pivoter de 180° et l'insérer à nouveau.
4. Remettre les boules d'arrêt.



Poignée de télescope (7) tournée monte.

Réglage optimal : la roue avant doit être éloignée du sol d'environ 6-8 cm. Si ce n'est pas le cas, décaler le crampon en conséquence (13) sur le tube de pédalier. Ensuite, serrer fermement le boulon de la bride (13) (env. 9 Nm).



8. _____ Installer le FollowMe (sur le diamètre de la roue de la bicyclette enfant)

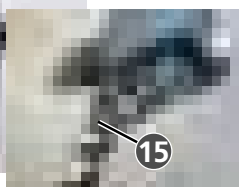
8.1 Ajuster la plaque de serrage aux dimensions de la roue la bicyclette enfant



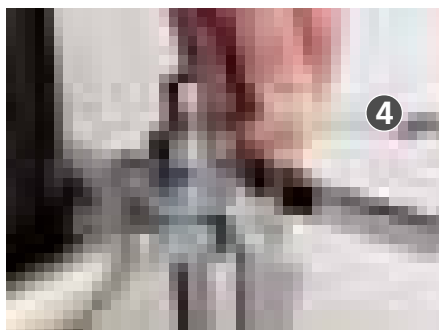
Situation de départ: le « FollowMe » est attaché à la sangle de suspension (15).



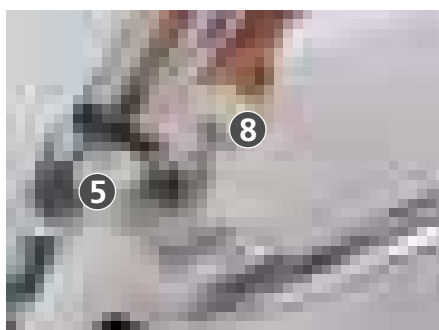
Détacher le mousqueton de la sangle de suspension (15) de la fourche (4).



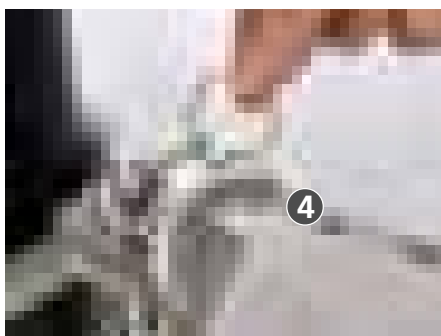
Mettre les sangles de suspension (15) détachés autour du tube de selle et accrocher le mousqueton à la tige de la selle.



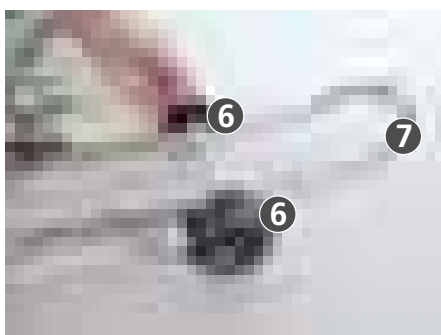
Déplier la fourche (4) et l'accrocher au taquet.



Retirer latéralement à goupille de sécurité (8) de la plaque de serrage (5) et ...



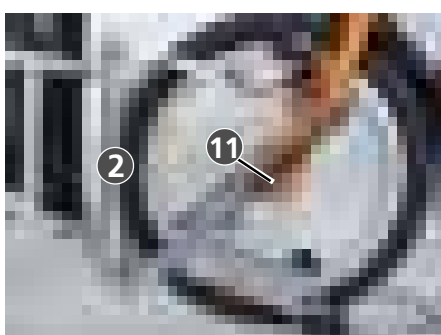
...et sécuriser la fourche (4).
Assurez-vous que l'anneau ressort soit bien fermé. Sinon, faites tourner la goupille de 180 degrés et fermez l'anneau.



Plier la poignée de télescope vers le bas (7) et déposer les deux écrous moletés(6).



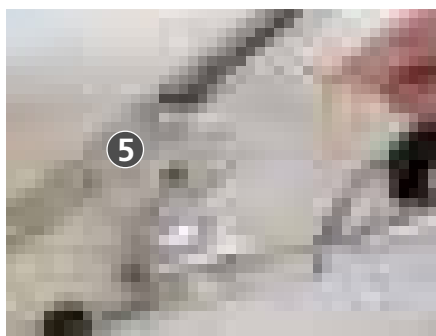
Insérer la roue enfant jusqu'à la butée de roue (2) et soulever le « FollowMe » – les roues enfant et parent restent au sol.



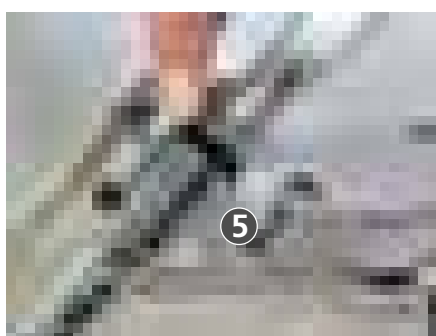
La bicyclette enfant touche le « FollowMe » à deux endroits : par le pneu point (2) et par la rallonge de l'axe point (11).



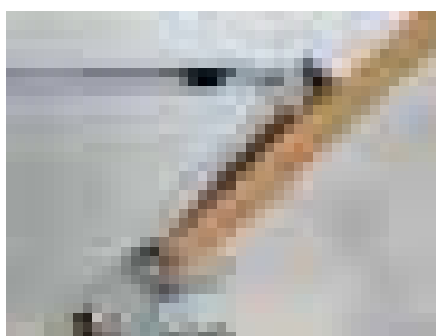
Marquer le cadre FM (3) où les rallonges de l'axe (11) et le cadre FM (3) se touchent (par exemple avec un stylo-feutre imperméable).



Desserrer les deux écrous hexagonaux des deux côtés de la plaque de serrage (5).



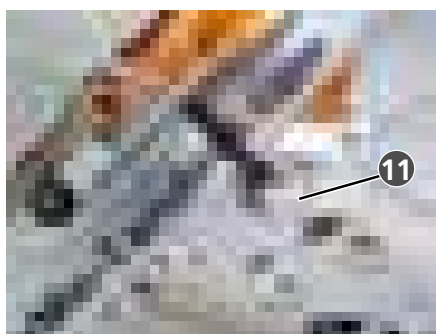
Pousser la plaque de serrage (5) jusqu'au marquage fait auparavant. Le centre du trou de la plaque de serrage (5) doit être placé sur la hauteur du marquage. Resserrer la plaque de serrage (moment d'un couple 5,5 Nm).



L'ajuster parallèlement des deux côtés. Pour être le plus précis que possible, mesurer la distance à l'aide du cadre FM.

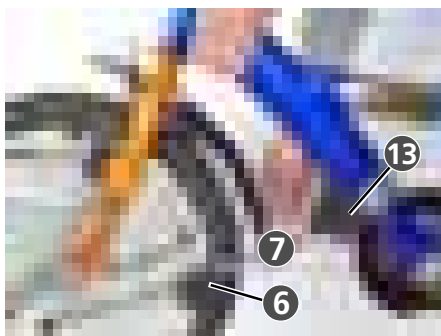


Insérer la roue ...



... et placer cette fois les rallonges de l'axe (11) dans l'ouverture de la plaque de serrage.

8.2 Ajuster la position du crampon



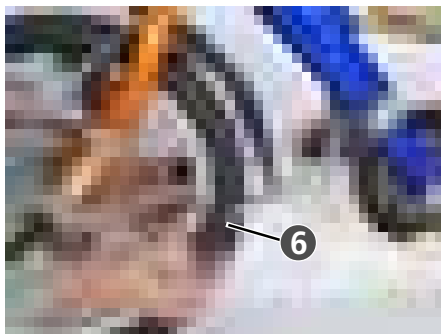
Dévisser les écrous moletés (6).
Soulever la poignée de télescope (7) et l'accrocher dans le crampon (13), au tube de pédalier de la bicyclette enfant.



Réglage optimal : la roue avant doit être éloignée du sol d'environ 6-8 cm. Si ce n'est pas le cas, décaler le crampon en conséquence (13) sur le tube de pédalier. Ensuite, serrer fermement le boulon de la bride (13) (env. 9 Nm).

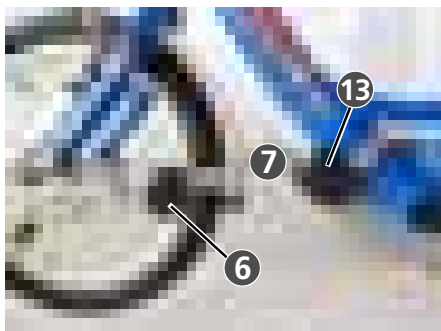
info

Astuce : Dans certains cas le cadre du vélo peut être ovale, conique, incurvé, etc. Par conséquent il n'est pas toujours facile d'obtenir une attache optimale de la bride ou de la bande métallique. Dans ce cas, utilisez un morceau de caoutchouc (ex. chambre à air usée) au lieu du Velcro.



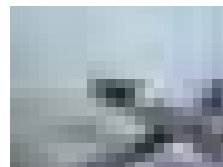
Serrer les écrous moletés (6).
Terminé.

Astuce: si la position est gênante pour le crampon (13), faire pivoter la poignée de télescope de 180°. De cette manière, le crampon (13) peut être attaché environ 5 cm plus bas (image en bas).



Tourner la poignée télescopique (7) :

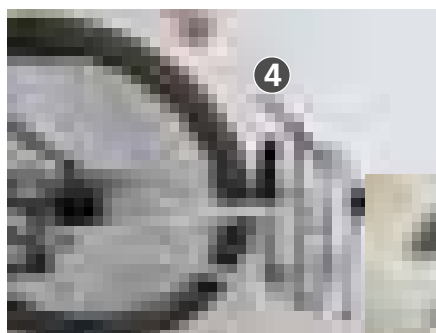
1. Desserrer les écrous moletés (6).
2. Enlever les boules d'arrêt
3. Retirer complètement la poignée télescopique (7) la faire pivoter de 180° et l'insérer à nouveau.
4. Remettre les boules d'arrêt



9. _____ Accoupler / découpler en route



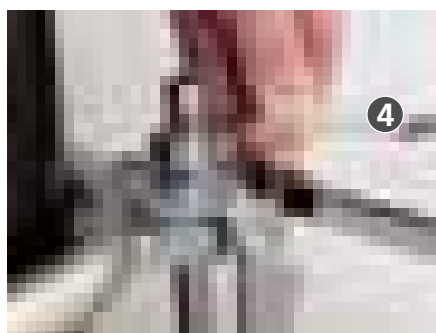
Situation de départ: le FollowMe est attaché à la sangle de suspension (15).



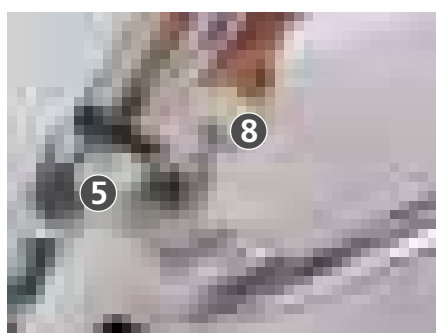
Détacher le mousqueton de la sangle de suspension (15) de la fourche (4).



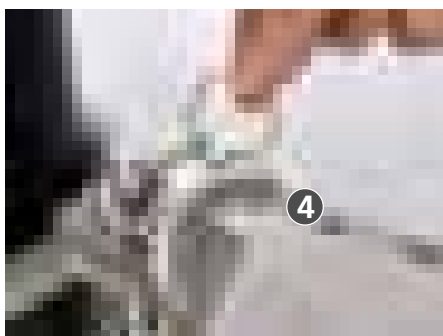
Mettre les sangles de suspension (15) détachés autour du tube de selle et accrocher le mousqueton à la tige de la selle.



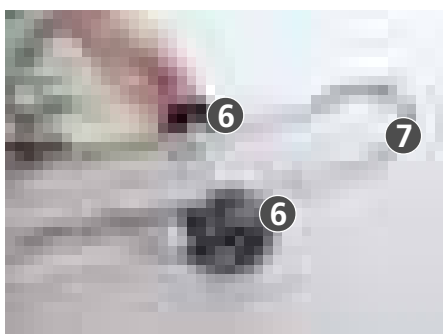
Déplier la fourche (4) et l'accrocher au taquet.



Retirer la goupille de sécurité (8) latéralement de la plaque de serrage (5) et ...



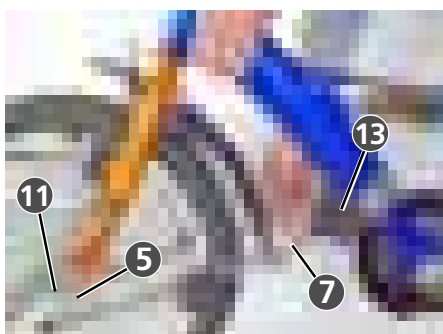
... et sécuriser la fourche (4).
Assurez-vous que l'anneau ressort soit bien fermé. Sinon, faites tourner la goupille de 180 degrés et fermez l'anneau.



Plier la poignée de télescope (7) vers le bas et déposer les deux écrous moletés(6).



Introduire la roue d'enfant en soulevant le « FollowMe » – les roues enfant et parent restent toujours au sol.



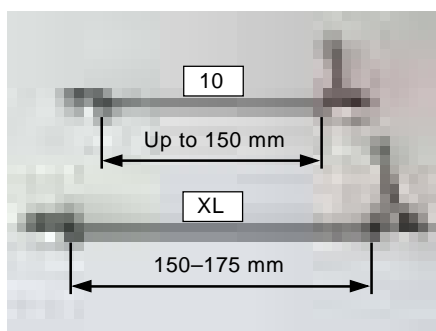
Si les rallonges de l'axe (11) sont introduits dans la plaque de serrage (5), tirer la poignée de télescope (7) vers le haut et les accrocher au crampon (13).



Serrer les écrous moletés(6) des deux côtés. Bon départ !
Le découplage est effectué en sens inverse.

10. _____ Accessoires et pièces de rechange

Les éléments suivants sont également livrable séparément:



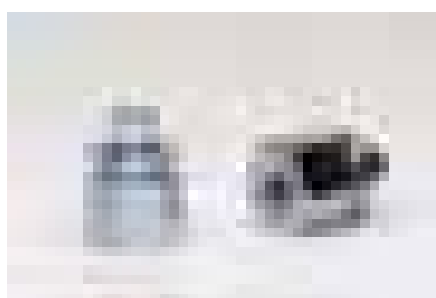
Sorte. N°. **Nombre**

121'000 1 pièce

Serrage rapide spécial pour installer une autre bicyclette de traction (largeur norme).

121'212 1 pièce

Serrage rapide spécial pour installer une autre bicyclette de traction (largeur XL).

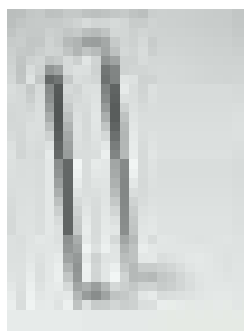


121'011 1 paire

Adaptateurs pour axe plein M10x1 pour bicyclette de traction avec l'axe sans vitesses dans le moyeu.

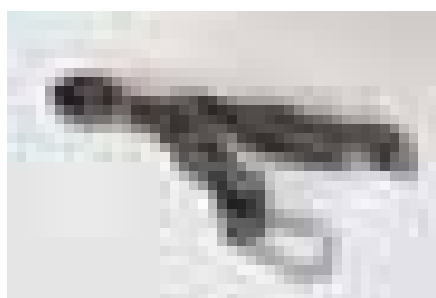
121'012 1 paire

Adaptateurs pour axe plein 3/8"x26G pour bicyclette de traction avec vitesses dans le moyeu Shimano Nexus 7G.



121'050 1 pièce

Adaptateur pour axe plein pour bicyclette de traction avec enclenchement avec vitesses dans le moyeu avec clic-box (par exemple Sram) ou le câble conduit par l'axe. Instructions de montage fournies.



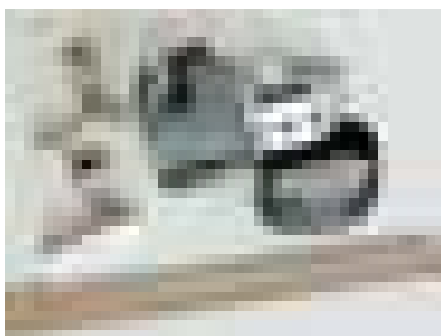
122'000 1 pièce

Sangle avec mousqueton.



123'500 1 pièce

Dispositif de fixation pour le repliage du FollowMe en présence d'un feu ou réflecteur installé à l'arrière du porte-bagages. Mode d'emploi inclus.

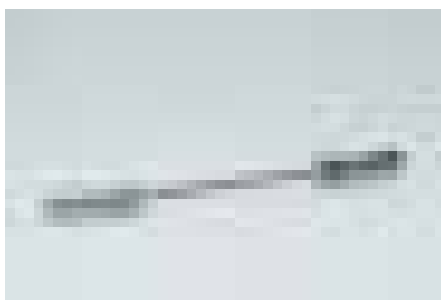


Sorte. N°. **Nombre**
 130'000 1 pièce
 Ensemble complet pour l'installation
 d'une autre bicyclette enfant.
 (Se compose de la position 11, 12, 13 et
 14; Voir également le chapitre 5,
 description des pièces.)



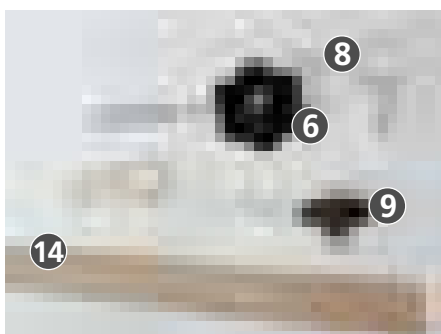
131'300 1 paire
 Boulons de roue enfant M8x1,25
 (M8 filetage normal).

131'500 1 paire
 De boulons de roue enfant M9x1



131'400 1 pièce
 Boulons de roue avec filetage femelle M5
 y compris. Tige filetée M5x140 pour des
 bicyclettes enfant à axe creux (serrage
 rapide).

Pièces de rechange:



152.200 1 pièce
 Goupille de sécurité (8) Ø 4,5.

152'182 1 pièce
 Ecrou moleté (6) M8.

121'412 1 pièce
 Vis à papillon (9) avec goupille de
 sécurité.

132'310 1 pièce
 Bande métallique à trous spéciale (14)
 pour bicyclette enfant crampon pour
 tube de pédalier.

11. _____ **Entretien et soins**

L'embrayage « FollowMe » peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux avec des produits de nettoyage pour bicyclette ou de ménage usuel dans le commerce. L'application de solvants est interdite.

Nous conseillons vivement un traitement régulier contre la corrosion et l'huilage des articulations à l'aide d'une huile vélo.

Pour effectuer des trajets sans traction de vélo enfant – spécialement lors de trajets sur terrain accidenté- nous conseillons de désinstaller le dispositif FollowMe du vélo tracteur.

Choisissez un endroit sec pour le stockage du dispositif.

Toutes ces mesures contribuent à assurer une longévité et un fonctionnement sans incident.

Une inspection annuelle par votre revendeur spécialisé est conseillée.

12. _____ **Responsabilité pour vices de fabrication**

Les dispositions juridiques en vigueur s'appliquent.

D'éventuels vices peuvent être examinés et éliminés par votre revendeur spécialisé. Il faut garder en tout cas le ticket de caisse soigneusement et le présenter à votre revendeur spécialisé lors de réclamations.

Lors d'un usage non conforme aux recommandations, d'une manipulation inadéquate, de négligence, l'utilisation de pièces de rechange et/ou d'accessoires non originales et du non respect du code de la route et des dispositions de loi afférentes, le fabricant rejette toute responsabilité pour des dommages survenus.

Les manuels d'utilisation et de montage indiqués par le fabricant et en particulier les indications dans les chapitres « Avant chaque trajet » et « Entretien et soins » doivent être suivis à la lettre.

Si vous avez des questions concernant l'assemblage ou la manipulation, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé sur place ou directement à nous:

Family-cycling.com
CH - 5080 Laufenburg
+41 62 874 05 04
info@family-cycling.com

Welkom

U hebt gekozen voor, „FollowMe“. Dank u.

Met deze veilige en gemakkelijk te begrijpen ouder-kind tandemkoppeling heeft u de mogelijkheid om met kleine kinderen ook langere fietstochten zonder gezeur of stress ritten over drukke wegen te maken.

De FollowMe biedt u de mogelijkheid om uw kind langzaam aan het verkeer te laten wennen.

Bedenk dat u verantwoordelijk bent voor uw kind en andere verkeersdeelnemers. Wij willen dat ook u en uw gezin m.b.v. de FollowMe-tandemkoppeling met veel plezier kunnen fietsen en altijd veilig thuiskomen.

Het is voor ons dan ook van het grootste belang, dat u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig doorleest en de daarin vermelde tips, adviezen en voorschriften samen met uw kind bespreekt en er rekening mee houdt.

Wanneer tijdens het doorlezen van de gebruiksaanwijzing, c.q tijdens het gebruik van de FollowMe onduidelijkheden ontstaan, verzoeken wij uw vriendelijk om onmiddellijk contact op te nemen met uw vakhandelaar, c.q. rechtstreeks met de importeur.

Wij wensen u veel ouder-kind fietsplezier.



Inhoud

Gebruiks – en montage-aanwijzing

1.	Voor de eerste rit	82
2.	Voor iedere rit	84
3.	Belangrijke informatie voor de omgang met snelspanners	85
4.	Eisen aan de trekkende fiets	85
5.	Beschrijving van de onderdelen	86
6.	De fiets van de ouder instellen	87
6.1	De snelspanner op de trekkende fiets vervangen	87
6.2	De massieve asadapter monteren	88
6.3	De adapter voor naafversnelling monteren	89
6.4	FollowMe monteren	90
7.	De kinderfiets instellen	93
7.1	De asverlenging monteren (bij fietsen met wielmoeren)	93
7.2	De asverlenging monteren (bij fietsen met snelspanners)	94
7.3	De klemmen voor de onderbuis van de kinderfiets bevestigen	95
8.	FollowMe instellen (op de wielmaat van de kinderfiets)	97
8.1	De klemplaat op de grootte van de kinderfiets instellen	97
8.2	De klempositie instellen	100
9.	Onderweg aan- en loskoppelen	101
10.	Toebehoren en reserveonderdelen	103
11.	Onderhoud	105
12.	Aansprakelijkheid bij gebreken	105





1. _____ Voor de eerste rit

Verwijzingen naar het handboek

In deze gebruiksaanwijzing wordt ook van een trekkende fiets gesproken wanneer de fiets van de ouder wordt bedoeld.

De basisvoorwaarden voor een veilige montage, ingebruikname, gebruik en onderhoud is het nauwgezet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen.

Onderstaande waarschuwingaanwijzingen worden gebruikt:

Symbol	Signaalwoord	Definitie
	ATTENTIE	Het niet in acht nemen van de voorgeschreven gedragsregels kan mogelijk reparabele schade of lichamelijk letsel veroorzaken!
	AANWIJZING	Gebruikstips en andere belangrijke of nuttige informatie.

Geef deze gebruiksaanwijzing bij doorverkoop of het uitlenen van de FollowMe ouder-kind tandemkoppeling altijd mee.

Veilig gebruik:

De kinderfiets altijd zonder steunwielen in de Followme ouder-kind tandemkoppeling haken.

Onze FollowMe is geschikt voor het gebruik op geasfalteerde wegen, fietspaden, alsmede landweggetjes die zijn voorzien van een splitlaag. Dus niet voor off-road gebruik.

De bestuurders van de fiets dient ouder te zijn dan 16 jaar en het voortgetrokken kind moet met zijn voeten de grond kunnen raken als deze van de pedalen zijn.

De combinatie ouder-kind-fiets geldt als een eenheid, dat betekent dat de voor fietsen geldende voorschriften, bijv. ten aanzien van verlichting en reflectoren moeten worden opgevolgd. De kinderfiets dient dus als wettelijk achterlicht.

[corrosion protection]: Om de followme te beschermen tegen roest, kunt u deze het beste van tijd tot tijd behandelen met vaseline of vaselinespray.

Onze wens is dat ook u en uw gezin m.b.v. de FollowMe met veel plezier kunnen fietsen en altijd veilig thuiskomen.

Fiets in het belang van een ieder altijd voorzichtig en vermijd risico's.

- Helm*** ***Wij adviseren u derhalve uitdrukkelijk om uitsluitend met een passende fietshelm, overeenkomstig DIN EN 1078, te fietsen.***
- Verkeersveilige uitrusting*** ***Om met FollowMe veilig aan het verkeer deel te kunnen nemen, moeten zowel de fiets van de ouder als die van het kind voldoen aan de voorschriften. In Duitsland moet de fiets voldoen aan de eisen overeenkomstig StVZO (Duitse wegenverkeerswetgeving), in Zwitserland overeenkomstig de SVT (De Zwitserse wegenverkeerswet) c.q. de voorschriften in het land waar u de fietsen gebruikt. Wanneer dit noodzakelijk is, de fiets alsnog aan deze voorschriften aan (laten) passen (bijv. reflectoren, verlichting, bel enz.). U bent zelf verantwoordelijk voor de verkeersveilige toestand en voor een uitvoering van de fiets overeenkomstig de voorschriften in de desbetreffende landen. Ga voor advies a.u.b. naar uw leverancier.***
- Nieuw fietsgevoel*** ***Met uw nieuwe FollowMe-combinatie rijdt, stuurt of remt uw fiets mogelijk anders dan uw gewend bent wanneer u alleen fietst. Dit geldt in het bijzonder wanneer de aangekoppelde fiets tot de grotere kinderfietsen behoort en uw kind dus al ouder en daardoor tevens zwaarder is.***
- Proefrijden*** ***Probeer uw FollowMe eerst op een rustige plaats zonder en met passagier. Pas wanneer u zeker bent van uw zaak, kunt u uw kind meenemen en op een rustige plek oefenen.***
- Remmen*** ***Het belangrijkste tijdens het fietsen met de combinatie is het veilig remmen. Het laten aanbrengen van betere remmen kan zinvol zijn, maar meestal zorgt het vervangen van de remblokken al voor een klein wonder. Laat u voor het ombouwen adviseren door de vakhandel en lees de gebruiksaanwijzing van uw fiets door. Rem in ieder geval eerst enkele keren als proef en doe dit op een rustige plek. Gebruik waar mogelijk beide remmen om uw combinatie te vertragen. Op deze manier blijft de stabiliteit het beste behouden en wordt het gevaar voor blokkeren van de remmen of wegglijden van de fiets van de ouder geminimaliseerd. Houd er a.u.b. ook rekening mee, dat de remwerking op een nat wegdek wordt verminderd.***
- Max. 45 kg*** ***Houd er rekening mee dat het toelaatbare totaalgewicht (fiets + kind + eventuele bagage) op de FollowMe max. 45 kg mag bedragen. Lees de gebruiksaanwijzing van uw trekkende fiets door en overschrijd in geen geval het daar aangegeven aanhangergewicht.***
- Kleding*** ***Draag in het donker en onder slechte weersomstandigheden reflecterende kleding alsmede broeken met nauwe pijpen, wanneer u een fiets gebruikt met meerdere kettingbladen op het voorblad.***
- Aansprakelijkheid*** ***Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor welke schade dan ook wanneer uw FollowMe niet op de goede manier wordt gebruikt.***

2. _____ Voor iedere rit

Voor iedere rit moet u een minimale functionaliteitscontrole aan u fietsen en de FollowMe uitvoeren. Daartoe behoort:

- *Controleer de FollowMe op losse bouten, breuken en vervormingen*
- *Controleer of alle snelspanners, schroefverbindingen en insteekverbindingen (kantelpen) goed vast zitten*
- *Controleer de bandenspanning en de toestand van de banden*
- *Controleer uw velgen op eventuele beschadigingen of gevaarlijke slijtage die door de velgremmen veroorzaakt kan zijn*
- *Voer een remproef uit en let erop dat bij alle velgremmen die remblokken volledig op de flanken van de velgen zijn uitgelijnd en de remvlakken schoon en vetvrij zijn.
De remhendel mag niet tot aan het stuur doorgetrokken kunnen worden*
- *Controleer of de verlichting werkt*
- *Controleer de beide fietsen ook aan de hand van de aanwijzingen van de fabrikant van de fietsen.*



Ga niet fietsen wanneer uw combinatie op één van deze punten tekort schiet. Ga in geval van twijfel naar uw leverancier. Fietsen met gebreken kunnen ongevallen veroorzaken.

Neem in deze samenhang ook het onderstaande hoofdstuk omtrent de omgang met de snelspanners alsmede de uitleg m.b.t. het onderwerp: „Eisen aan de fiets van de ouder“ in acht.

3. _____ Belangrijke informatie voor de omgang met snelspanners

Snelspanners hebben tot taak, bepaalde onderdelen vast te zetten, gelijktijdig echter ook het zonder gereedschap gemakkelijk monteren en demonteren mogelijk te maken



Maar wees voorzichtig: Een onvolledig of ondeskundig gesloten snelspanner kan er de oorzaak van zijn dat vast te zetten onderdelen losraken, waardoor de ouder en/of het kind vallen en gewond raken.

- Open de snelspanner. Nu moet de tekst „Open“ leesbaar zijn
- Voor het sluiten moet u de hendel zodanig bewegen, dat op de hendel van buitenaf de tekst „Close“ zichtbaar is. Bij het begin van de sluitbeweging tot ongeveer de helft van het hendeltraject moet de hendel erg gemakkelijk kunnen worden bewogen, d.w.z. zonder dat deze klemt
- Gedurende de tweede helft van het traject moet de uit te oefenen kracht duidelijk toenemen. Uiteindelijk kan de hendel nog slechts moeilijk of zelfs erg moeilijk worden bewogen. Gebruik de palm van de hand. In de eindstand moet de hendel parallel tegen het wiel liggen en mag dus niet naar buiten uitsteken.
- Wanneer de spanhendel rond kan worden gedraaid, is niet gegarandeerd dat het wiel of het juk goed vastzit. U moet deze weer openen en de voorspanning d.m.v. verdraaien verhogen.
- Herhaal het sluiten en controleer opnieuw of het geheel goed vastzit. Wanneer de spanhendel niet meer kan worden gedraaid, is de spanner goed vastgeklemd.



4. _____ Eisen aan de trekkende fiets

Zowel niet-geveerde – alsook geveerde fietsen met achterwielvork zijn geschikt voor het gebruik van de FollowMe.

Voorwaarde: Het achterste gedeelte van het frame, de verende vork en de achterwielvelg moeten sterk genoeg zijn om de typische zijdelingse krachten, zoals die ontstaan bij enkelwiels- en fietsaanhangers, zonder gevaar op te kunnen nemen. Wanneer met de FollowMe een „wiebelig“ gevoel ontstaat, is uw fiets mogelijk niet geschikt.

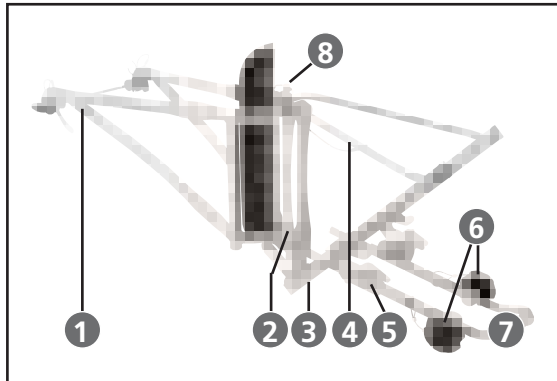
In geval van twijfel geldt: de fabrikant van de fiets bepaalt of het gebruik voor de FollowMe, resp. één- of tweewielaanhangers enz. is toegestaan of niet.



Voordat u de FollowMe gaat monteren moet u bij de service-afdeling van de fabrikant van de fiets navragen of montage is toegestaan. Laat de goedkeuring eventueel schriftelijk bevestigen.

5. _____ Beschrijving van de onderdelen

FollowMe



- 1 Juk
 - 2 Wielaanslag
 - 3 FollowMe-frame*
 - 4 Stabilisatiestang
 - 5 Klemplaat
 - 6 Handgriepmoer
 - 7 Telescoopbeugel
 - 8 Borgclip
- * (hierna FM-frame genoemd)

Omvang levering

Met de FollowMe worden onderstaande onderdelen meegeleverd:



- 9 2 st. vleugelschroeven M5 incl. borgclip
- 10 1 st. speciale snelspanner voor trekkende fiets (er zijn verschillende adapters verkrijgbaar – hoofdstuk 10, accessoires en vervangingsdelen)
- 11 3 paar asverlengingen voor voorwiel van kinderfiets
(2 paar 3/8"x26G, 2 paar 5/16x26G, 2 paar M9x1)
- 12 1 st. klittenband ter bescherming van de lak
- 13 1 st. klemmen voor de onderbuis van de kinderfiets met speciale strip met gaten
- 14 1 st. speciale strip met gaten (extra als reserve)
- 15 1 st. ophangriem met karabijnhaak
1 st. gebruiksaanwijzing

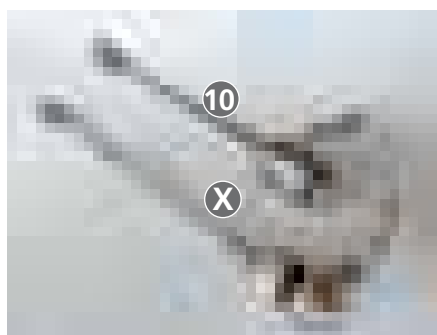
Onderdelen waarmee een andere kinder- of volwassenefiets geïnstalleerd kan worden. (zie hoofdstuk 10, accessoires en vervangingsdelen).

6. _____ De fiets van de ouder instellen

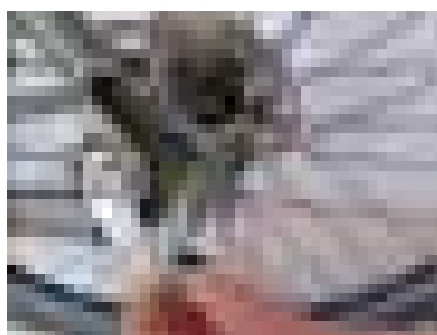
Aanwijzing:

- Wanneer uw fiets een holle as met snelspanner heeft, verzoeken wij u hoofdstuk 6.1 te lezen.
- Wanneer uw fiets een massieve as met wielmoeren heeft, verzoeken wij u hoofdstuk 6.2 te lezen.
- Wanneer uw fiets een naafversnelling met klikbox heeft, verzoeken wij u hoofdstuk 6.3 te lezen.

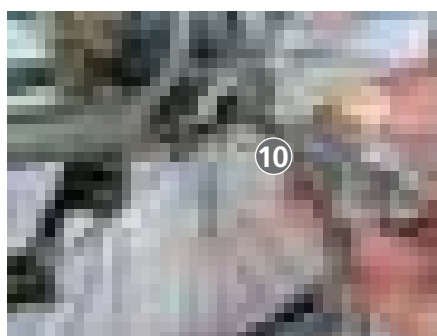
6.1 Snelspanners op de trekkende fiets vervangen



Speciale snelspanners (10)
Standaard snelspanners (X)



De snelspanners openen en compleet verwijderen.



Speciale snelspanners (10) monteren:
De meegeleverde speciale snelspanners (10) inschroeven en vastzetten.



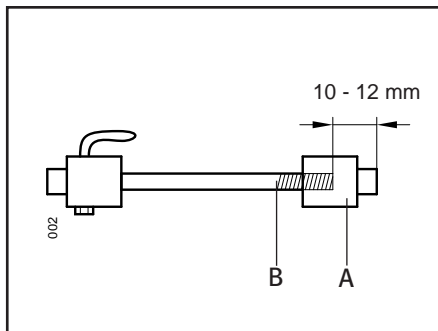
Let op een correcte montage: Na het vastspannen moet de hendel parallel t.o.v. de stabilisatiestang van het frame verlopen en zich moeizaam om laten klappen. Wanneer de hendel het frame raakt, is de hendel niet voldoende gespannen en moet worden nagespannen. Daarvoor moet u de hendel losmaken, de moer op de andere kant iets vastdraaien en de hendel opnieuw opspannen. Daarna moet het wiel precies in het midden staan. D.w.z. dat de afstand tussen velg en frame aan beide kanten even groot is.



Attentie, gevaar voor vallen en lichamelijk letsel:

Wanneer de snelspanhendel niet goed vastzit, kan het wiel losraken.

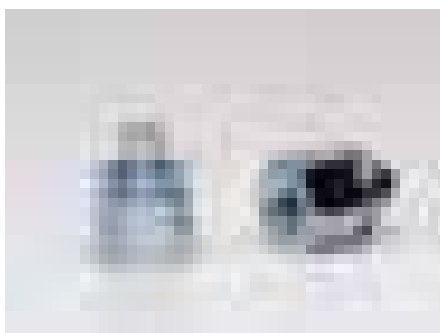
Controleer regelmatig of de snelspanners goed vastzitten, het beste voor het begin van iedere rit.



In gemonteerde toestand moet in het spanstuk (A) min. 10 - 12 mm schroefdraad vrij blijven (hierin wordt later de vleugelbout (9) geschroefd). U kunt dit eenvoudig controleren door de vleugelbout goed vast te schroeven. Wanneer de schroefdraad na het bereiken van het aandraaimoment nog zichtbaar is, moet het draadeind (B) dienovereenkomstig worden ingekort.

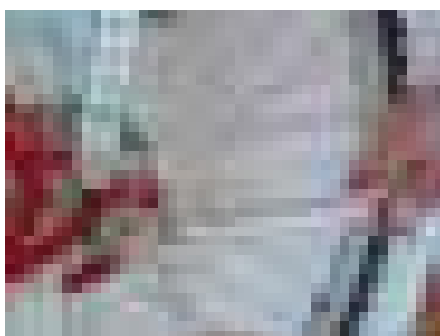
Neem contact op met uw leverancier, wanneer u hiervan niet zeker bent.

6.2 De adapter voor de massieve as monteren (bij fietsen met wielmoeren)

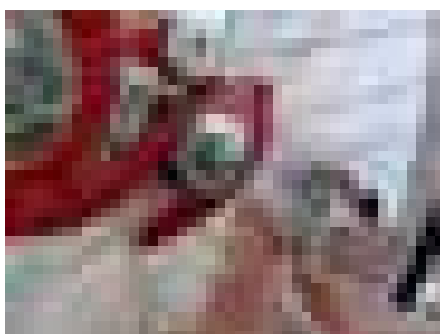


1 paar adapters voor massieve assen M10x1 of 3/8"x26G (Shimano Nexus 7G).

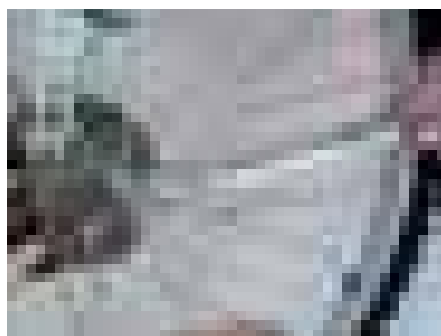
Wanneer de adapters voor de massieve assen niet zijn meegeleverd, kunnen deze worden nabesteld (hoofdstuk 10, Toebehoren en reserveonderdelen).



De wielmoeren losdraaien en verwijderen. De tussen- c.q. onderlegging op de as laten zitten.



De adapters voor de massieve assen opschroeven.



Goed vastdraaien (het door de fabrikant van de fiets aangegeven draaimoment in acht nemen).

Daarna moet het wiel precies in het midden staan. D.w.z. dat de afstand tussen velg en frame aan beide kanten even groot is.

De adapters voor de massieve assen nemen ook de functie van de wielmoeren over.

Controleer derhalve regelmatig of de adapters voor de massieve assen goed vastzitten, het beste voor het begin van iedere rit. Klaar.



Attentie gevaar voor vallen en lichamelijk letsel:

Wanneer de adapters voor massieve assen niet goed vast zitten, kan het wiel losraken.

Controleer regelmatig of de adapters voor de massieve assen goed vast zitten, het beste voor het begin van iedere rit.

6.3 Adapter voor naafversnelling (voor fietsen met klikbox of met versnellingskabel door as)

Wanneer uw fiets is voorzien van dit versnellingstype, heeft u de adapter voor de massieve as 121'050 (hoofdstuk 10, Toebehoren en reserveonderdelen) nodig.

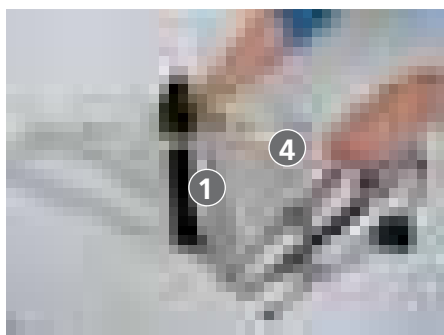


Voorbeeld voor een naafversnelling met klikbox-systeem.

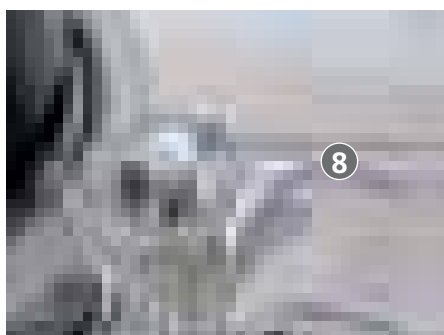


Voorbeeld voor een naafversnelling waarbij de versnellingskabel door de as wordt geleid.

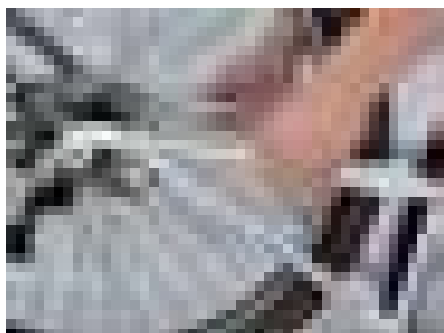
6.4 De FollowMe monteren



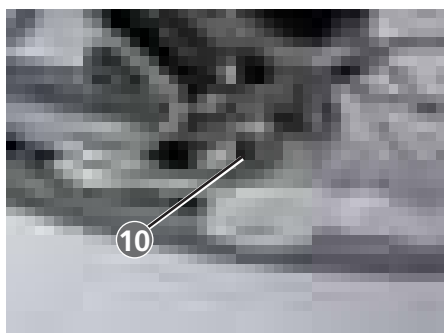
De *stabilisatiestang* (4) in het *juk* (1) hangen.



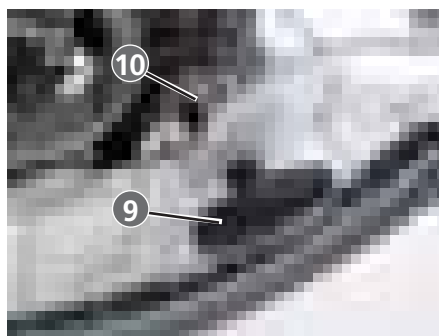
M.b.v. de *borgclip* (8) borgen.
U vindt de kantelpen in de *klemplaat* (5; afbeelding zie hoofdstuk 5).
Zorg ervoor dat de ronde clip van de borgpen goed is dicht geklapt. Als dit niet lukt, draai de pen dan 180 en klap de ronde clip andersom dicht.



De FollowMe aan beide kanten in de *speciale snelspanner* (10; zie volgende afbeelding) c.q. de adapter voor de massieve as hangen.

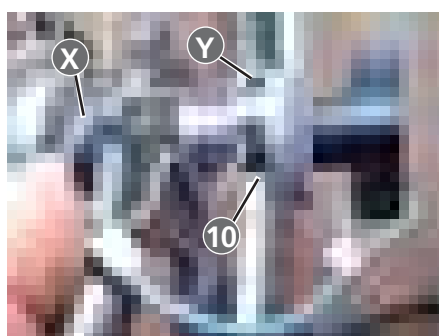


Beide kanten moeten in de speciale snelspanner (10) klikken.



De vleugelbouten (9) in de speciale snelspanner (10) schroeven en handvast aandraaien.

De FollowMe-koppeling blijft desondanks draaibaar.



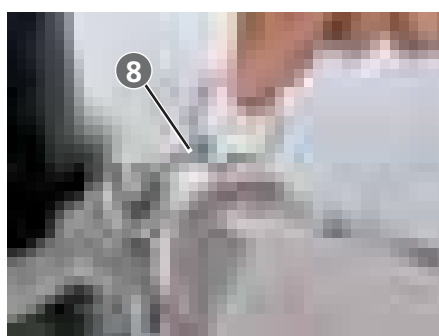
De borgclip (X) aanbrengen: Deze wordt tussen de FollowMe-koppeling en de speciale snelspanner (10) gestoken. Daarvoor het rechte stuk van de borgclip in het gat (Y) aan de binnenkant van de FollowMe-koppeling steken. Zover doorschuiven totdat deze volledig in de groef van de speciale snelspanner (10) is vergrendeld.



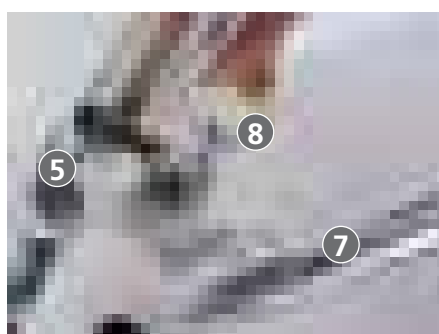
Attentie, gevaar voor vallen en lichamelijk letsel:

Altijd beide borgelementen monteren – vleugelbouten EN borgclips!

Wanneer een van beide elementen niet overeenkomstig de gebruiksaanwijzing is gemonteerd, kan de FollowMe-koppeling losschieten van de fiets. Controleer regelmatig of de vleugelbouten en borgclips goed vastzitten, het beste voor het begin van iedere rit.



De borgclips (8) uit de tap trekken ...

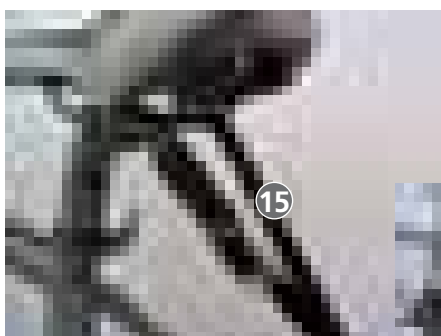


... De telescoopbeugel (7) omhoog kantelen en de borgclip (8) in het gat van de klemplaat (5) steken.

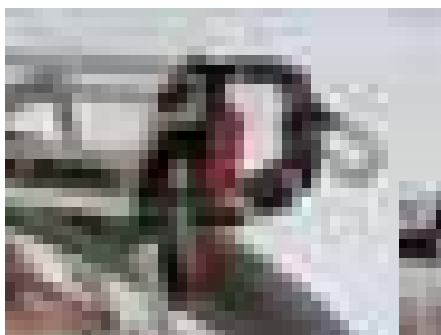
Zorg ervoor dat de ronde clip van de borgpen goed is dicht geklapt. Als dit niet lukt, draai de pen dan 180 en klap de ronde clip andersom dicht.



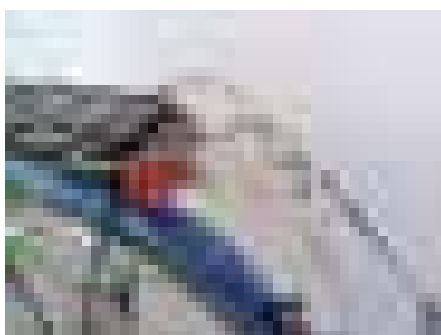
De stabilisatiestang (4) uit de nok trekken.



Of met de ophangriem (15) aan het zadel hangen ...



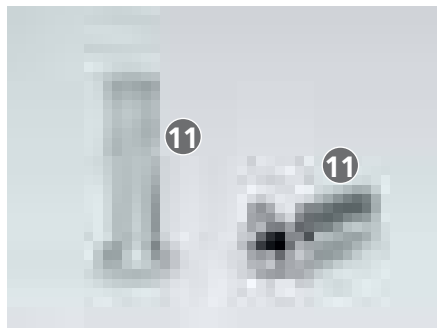
... of met de ophangriem (15) aan de bagagedrager hangen ...



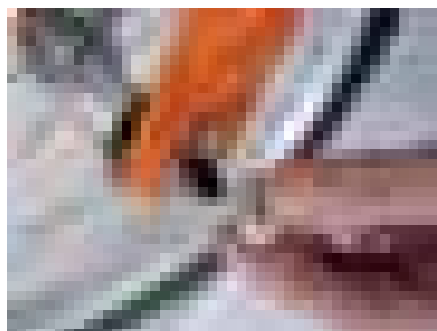
Aanwijzing:
Zit een hoog achterlicht of reflector tijdens het ophangen van de FollowMe aan de bagagedrager in de weg? Geen probleem – in dat geval biedt de ophangbeugel uitkomst. Deze kan als toebehoren worden besteld. Zie hoofdstuk 10, Toebehoren en accessoires, art.nr. 123'500.

7. _____ De kinderfiets instellen

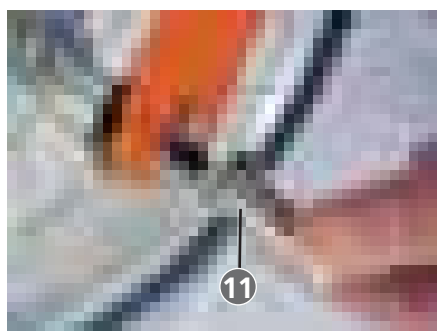
7.1 De asverlenging monteren (bij fietsen met wielmoeren)



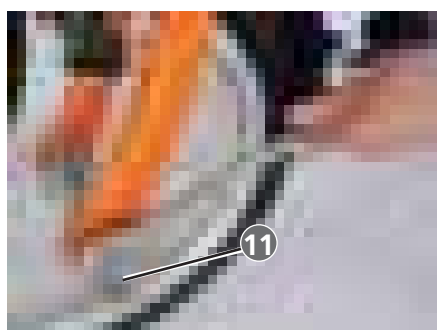
Asverlengingen (11) voor het voorwiel van de kinderfiets.



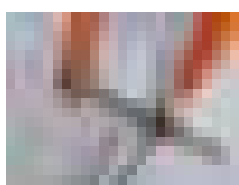
De wielmoeren losdraaien en verwijderen. De tussen- c.q. onderlegging op de as laten zitten.



De *asverlengingen* (11) vastdraaien. Let erop dat de uitvalborging in de daarvoor bedoelde opening valt.

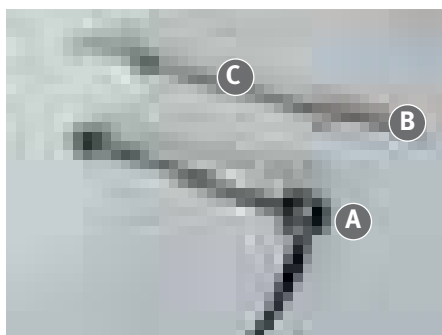


Goed vastdraaien (het door de fabrikant van de fiets aangegeven draaimoment in acht nemen). Daarna moet het wiel in het midden staan. D.w.z. dat de afstand tussen velg en voorvork aan beide kanten even groot is. De *asverlengingen* (11) nemen ook de functie van de wielmoeren over. Controleer derhalve regelmatig of de *asverlengingen* goed vastzitten, het beste voor het begin van iedere rit.

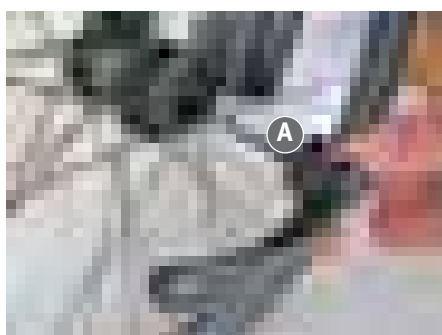


Klaar.

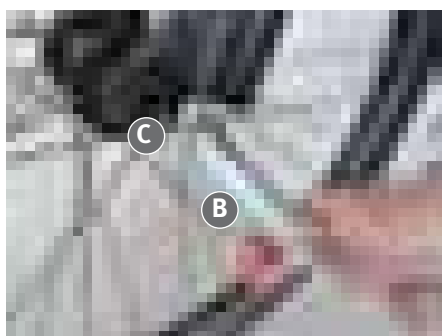
7.2 De asverlenging monteren (bij kinderfietsen met snelspanners)



De snelspanner (A) wordt vervangen door de asverlenging (B) met insteekas (C). De asverlenging (B) en de insteekas (C) worden niet standaard meegeleverd. Zie tevens hoofdstuk 10, Toebehoren en reserveonderdelen.

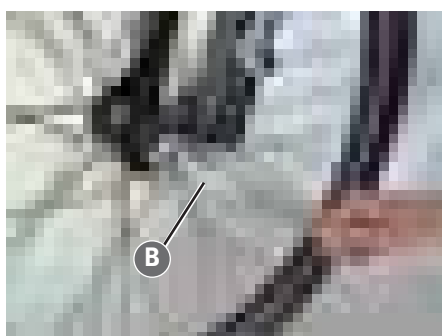


Allereerst de snelspanner (A) compleet verwijderen. De uitvalborgingen aan beiden kanten in de voorgeschreven openingen laten zitten.

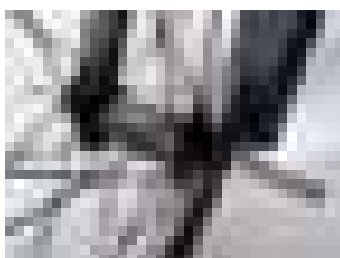


De insteekas (C) door de naaf schuiven en de beide asverlengingen (B) opschroeven en goed vastdraaien (Draaimoment 7-8 Nm).

Daarna moet het wiel precies in het midden staan. D.w.z. dat de afstand tussen velg en frame aan beide kanten even groot is.



De asverlenging (B) neemt tevens de bevestigingsfunctie van de snelspanner (A) over. Controleer derhalve regelmatig of de asverlenging goed vastzit, het beste voor het begin van iedere rit.



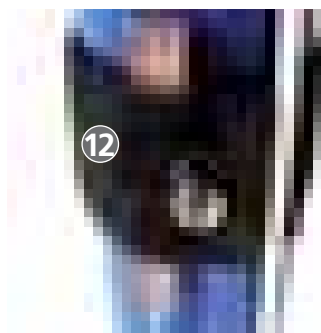
Klaar.

7.3 De klemmen voor de onderbuis van de kinderfiets bevestigen



Klittenbandstrook (12) om de lak te beschermen.

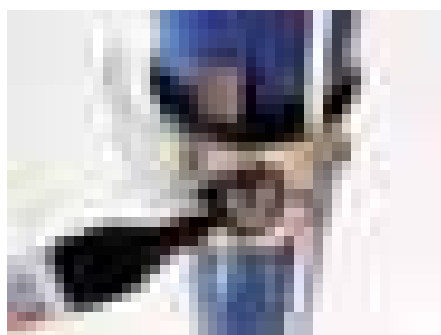
Klem (13) met speciale klemband voor de schuine framebuis van de kinderfiets.



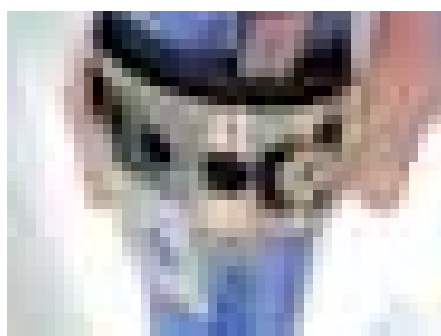
Bevestig de *klittenbandstrook* (12) als lakbescherming.

Plaats de klittenbandstrook op de framebuis, ongeveer 15 cm boven de pedalen.

Laat alle kabels buiten de klittenbandstrook.



1. Buig de geperforeerde strip strak rond de framebuis. Sluit nu wel alle kabels in.
2. Doe het uiteinde met het enkele gat om de pinmoer
3. Trek het andere uiteinde van de strip zo strak als mogelijk rond de framebuis.
4. Markeer de plaats van het gat.
5. Haal de strip weer van de pinmoer..



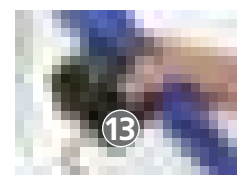
1. Maak de strip een klein stukje open.
2. Plaats de strip weer op de pinmoer - maar deze keer met het gemarkeerde gat eerst!
3. Buig de strip rond de framebuis.
4. Het gat aan het uiteinde zal nu precies op de pinmoer vallen.



Hou de strip vast terwijl u met uw andere hand de clips buigt.

Schroef de *klem* (13) met de bout en plaatring handvast op de strip.

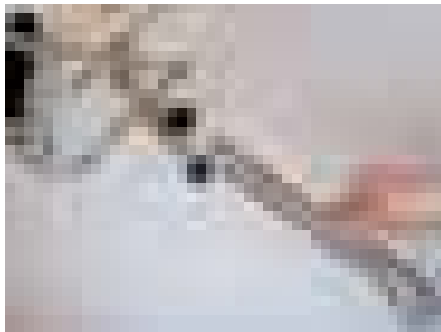
De positie van de klem wordt op een later moment bijgesteld. (paragraaf 8.2).



Oplossingen voor het bevestigen bij te weinig ruimte op het frame:



Tijdens het bevestigen van de *klem* (13) kunnen er problemen m.b.t. de ruimte ontstaan. Bijv. Omdat de stabilisatiestang van het frame, kabelogen, aangesoldeerde onderdelen e.d. in de weg zitten. Zoek dan een geschikte plaats onder een dergelijk obstakel.

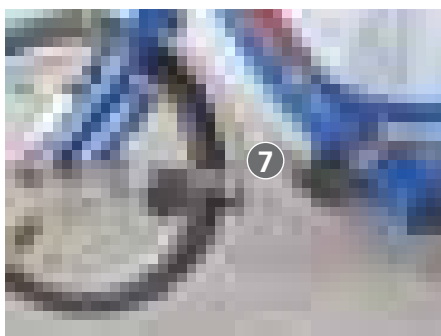


In dit geval kan de *telescoopbeugel* (7) 180° gedraaid worden gemonteerd. Het is in ieder geval de bedoeling dat een grondspeling van het voorwiel van de kinderfiets van 6-8 cm wordt gerealiseerd. Zie tevens hoofdstuk 8.2.



De *telescoopbeugel* (7) draaien

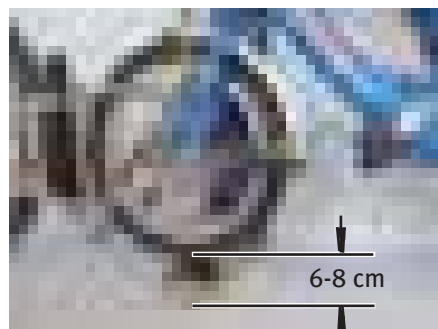
1. De handgreepmoeren (6) losdraaien.
2. De aanslagkogel van de elastischeband halen, zie onderstaande afbeeldingen.
3. De *telescoopbeugel* (7) helemaal uittrekken en 180° gedraaid weer terug schuiven.
4. De aanslagkogel weer op de elastischeband haken.



Telescoopbeugel (7) gedraaid gemonteerd.

De optimale instelling is, wanneer het voorwiel ca. 6-8 cm (schoenhoogte) van de grond is.

Is dat nog niet het geval? Geen probleem, Verschuif de *klem* (13) op het onderframe tot dit wel het geval is. Aansluitend de bout van de *klem* (13) vastdraaien (aanhaalmoment ca. 9 Nm).



8. _____ FollowMe instellen (op de wielmaat van de kinderfiets)

8.1 De klemplaat op de grootte van het wiel van de kinderfiets instellen

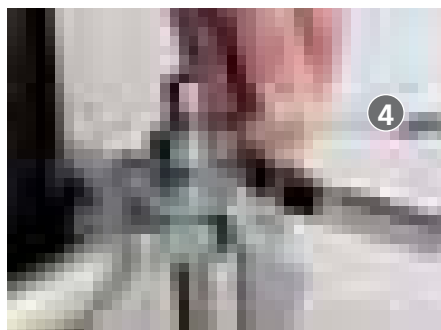


Uitgangspositie: De FollowMe hangt omhoog in de *ophangriem* (15).

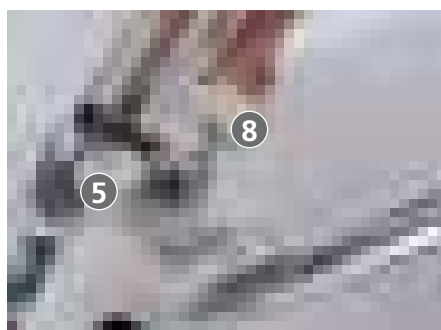


De *stabilisatiestang* (4) losmaken van de karabijnhaak van de *ophangriem* (15).

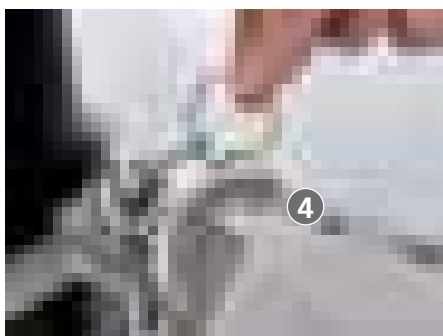
De losse *ophangriem* (15) om de zadelbuis draaien en de karabijnhaak in de zadelstangen hangen.



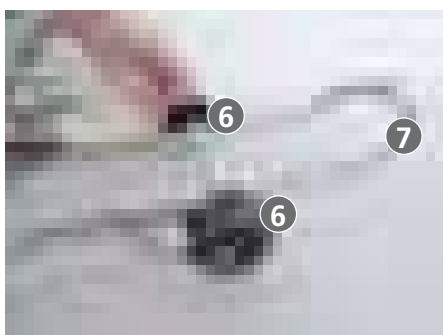
De *stabilisatiestang* (4) omhoog kantelen en in de nok hangen.



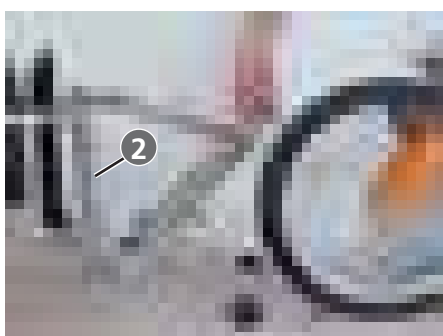
De *borgclip* (8) vanaf de zijkant uit de *klemplaat* (5) trekken en ...



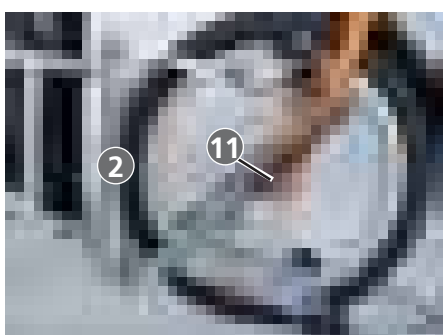
... en daarmee de *stabilisatiestang* (4) borgen.
Zorg ervoor dat de ronde clip van de borgpen goed is dicht geklapt. Als dit niet lukt, draai de pen dan 180 en klap de ronde clip andersom dicht.



De *telescoopbeugel* (7) naar onderen kantelen en de beide *handgreepmoeren* (6) losdraaien.



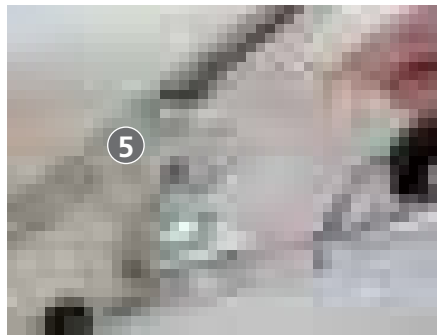
De kinderfiets tot aan de *wielaanslag* (2) inbrengen, daarbij de FollowMe optillen – de fietsen van ouder en kind blijven op de grond staan.



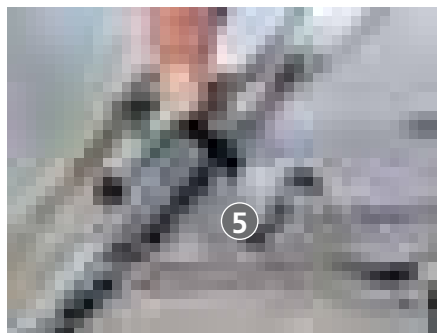
Het wiel van de kinderfiets raakt de FollowMe op twee plaatsen: punt (2) met de band en punt (11) met de asverlenging.



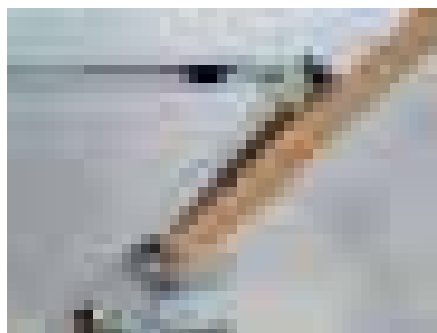
Op het *FM-frame* (3) een markering plaatsen, waar de *asverlengingen* (11) en het *FM-frame* (3) elkaar raken (bijv. met een watervaste stift).



Maak aan beide kanten de 2 zeskante bouten van de *klemplaat* (5) los.



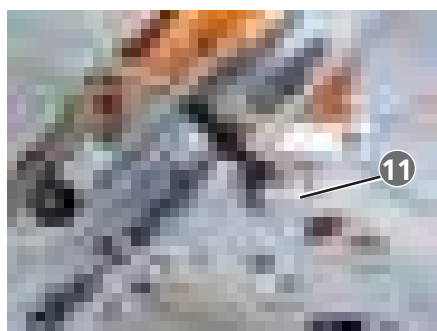
Schuif de *klemplaat* (5) tot aan de markering die u van tevoren heeft aangebracht. Het middelpunt van het gat in de *klemplaat* (5) moet op de hoogte van de markering worden ingesteld. De klemplaat weer vastdraaien (Draaimoment 5,5 Nm).



Aan beide kanten parallel instellen. Dit gaat het nauwkeurigst door het opmeten aan het FM-frame.

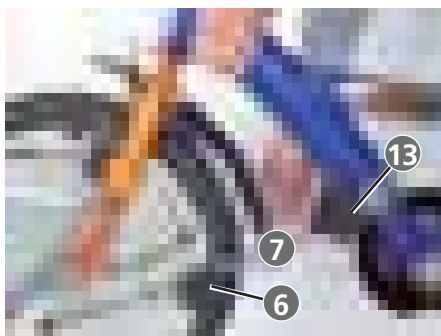


Het wiel opnieuw plaatsen.

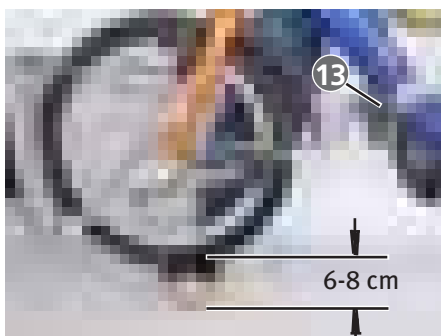


Ditmaal echter de *asverlengingen* (11) in de opening van de klemplaat leggen.

8.2 De klempositie instellen



De *handgreepmoeren* (6) losdraaien. De *telescoopbeugel* (7) optillen en in de *klem* (13) op het wiel van de kinderfiets op de onderbuis hangen.



De optimale instelling is, wanneer het voorwiel ca. 6-8 cm (schoenhoogte) van de grond is. Is dat nog niet het geval? Geen probleem, Verschuif de *klem* (13) op het onderframe tot dit wel het geval is. Aansluitend de bout van de *klem* (13) vastdraaien (aanhaalmoment ca. 9 Nm).

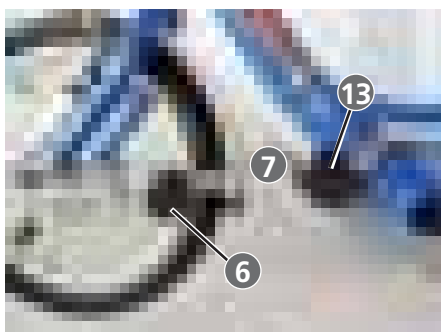
info

Tip: Als er geen optimale klemming wordt verkregen, eventueel veroorzaakt door een ovaal, gebogen, konisch etc. frame, wordt het aanbevolen om in plaats van de klittenbandstrook, een soortgelijke strip van rubber te gebruiken. Deze kunt u maken van bijvoorbeeld een stuk binnenband. De klem zal dan meer grip hebben.



De *handgreepmoeren* (6) vastdraaien. Klaar.

Tip: Wanneer de positie van de klem (13) niet echt gunstig is, kan de telescoopbeugel ook 180° gedraaid worden gemonteerd. Daardoor kan de klem (13) ca. 5 cm lager worden aangebracht (afbeelding onder).



De *telescoopbeugel* (7) draaien:

1. De *handgreepmoeren* (6) losdraaien.
2. De aanslagkogel van de elastischeband halen, zie onderstaande afbeeldingen.
3. De *telescoopbeugel* (7) helemaal uittrekken en 180° gedraaid weer terug schuiven.
4. De aanslagkogel weer op de elastischeband haken.



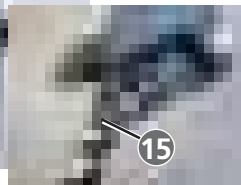
9. _____ Onderweg aan- en loskoppelen



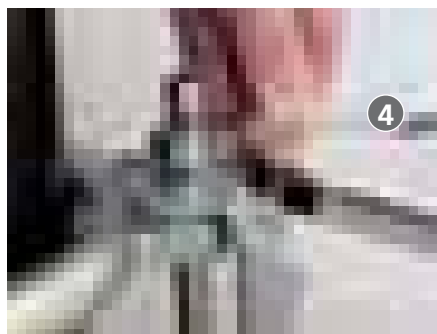
Uitgangspositie: De FollowMe hangt omhoog in de *ophangriem* (15).



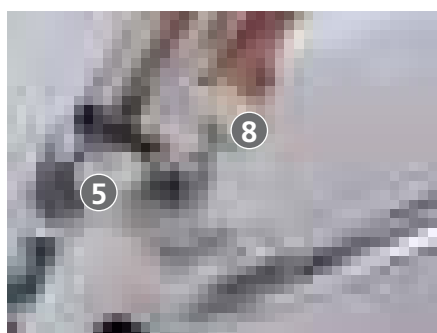
De *stabilisatiestang* (4) losmaken van de karabijnhaak van de *ophangriem* (15).



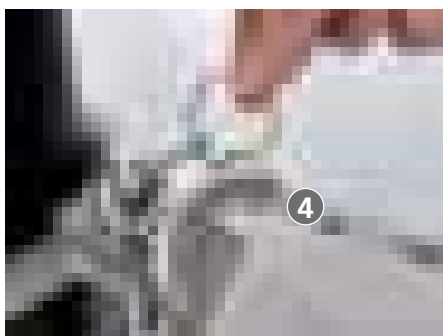
De losse *ophangriem* (15) om de zadelbuis draaien en de karabijnhaak in de zadelstangen hangen.



De *stabilisatiestang* (4) omhoog kantelen en in de nok hangen.

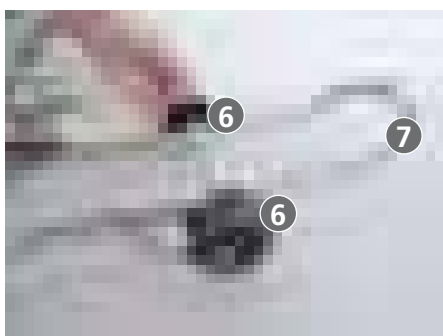


De *borgclip* (8) vanaf de zijkant uit de *klemplaat* (5) trekken en ...



... en daarmee de *stabilisatiestang* (4) borgen.

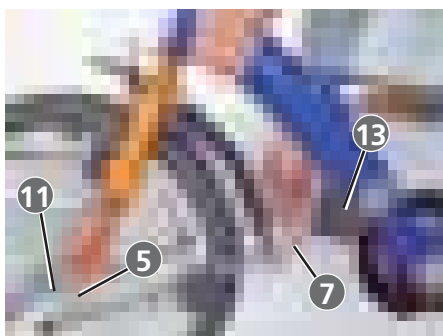
Zorg ervoor dat de ronde clip van de borgpen goed is dicht geklapt. Als dit niet lukt, draai de pen dan 180 en klap de ronde clip andersom dicht.



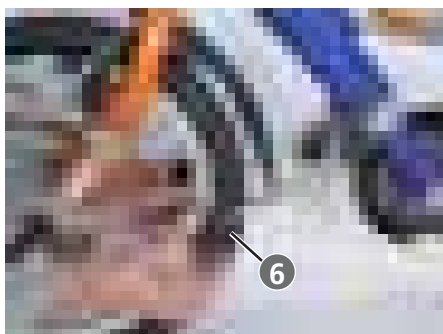
De *telescoopbeugel* (7) naar onderen kantelen en de beide *handgreepmoeren* (6) losdraaien.



De kinderfiets inbrengen, daarbij de FollowMe met één hand optillen – het wiel van de kinderfiets blijft op de grond staan.



Wanneer de asverlengingen (11) in de *klemplaat* (5) zijn ingebracht, de *telescoopbeugel* (7) omhoog trekken en in de *klem* (13) hangen.



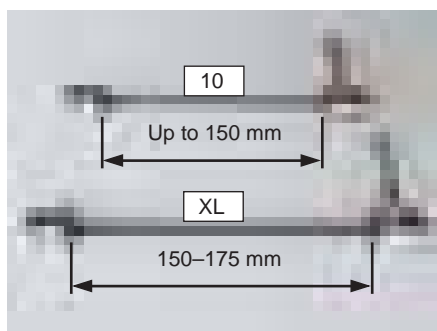
De *handgreepmoeren* (6) aan beide kanten vastdraaien.

En u bent op weg met de kinderfiets op sleeptouw.

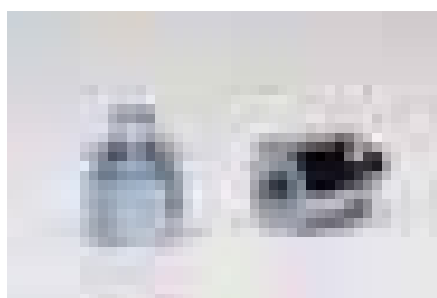
De fietsen worden in omgekeerde volgorde losgekoppeld.

10. _____ Toebehoren en reserveonderdelen

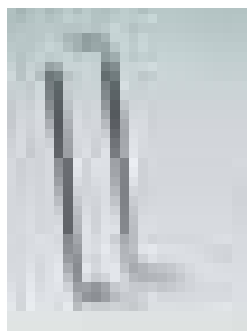
De onderstaande onderdelen kunnen afzonderlijk worden geleverd:



Art.nr.	Aantal
121'000	1 stuk
Adapter uitvalas voor trekkende fiets, normale lengte	
121'212	1 stuk
Adapter uitvalas voor trekkende fiets XL 150 tot 175 mm	



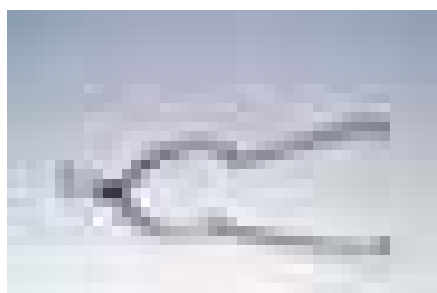
Art.nr.	Aantal
121'011	1 paar
Adapters voor massieve assen M10x1 voor trekkende fiets met massieve as zonder naafversnelling.	
121'012	1 paar
Adapters voor massieve assen 3/8"x26G voor trekkende fiets met Shimano Nexus 7-G naafversnelling.	



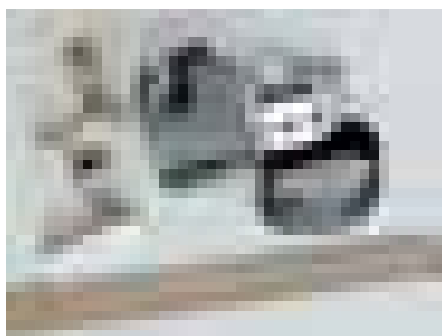
Art.nr.	Aantal
121'050	1 stuk
Adapter voor massieve assen voor trek- kende fiets met naafversnelling met klikbox (bijv. Sram) of versnellingskabel door de as. De montage-aanwijzing wordt meegeleverd.	



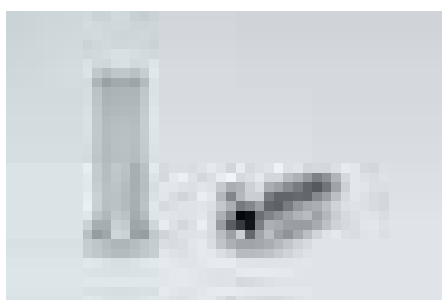
Art.nr.	Aantal
122'000	1 stuk
Ophang riempje incl. karabijn sluiters voor het ophangen van het systeem als er geen kinderfiets getrokken wordt.	



Art.nr.	Aantal
123'500	1 st.
Ophangbeugel voor bagagedrager met hoog achterlicht. De montage-aanwijzing wordt meegeleverd.	

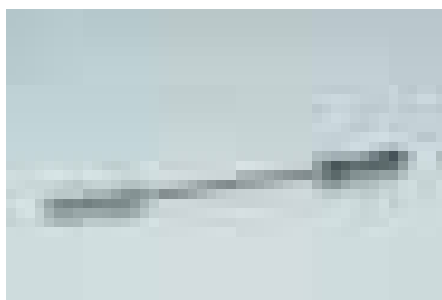


Art.nr. 130'000 **Aantal** 1 stuk
 Instelset voor kinderfietsen voor het instellen van een tweede kinderfiets.
 (Is samengesteld uit pos. 11, 12, 13 en 14; zie tevens hoofdstuk 5 Beschrijving van de onderdelen.)



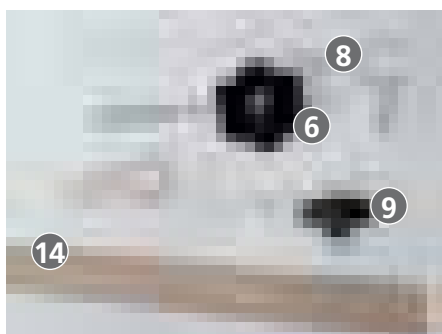
Art.nr. 131'300 **Aantal** 1 paar
 Wielpenen kinderfiets M8x1,25
 (M8 normale schroefdraad)

131'500 1 paar
 Wielpenen kinderfiets M9x1



Art.nr. 131'400 **Aantal** 1 paar
 Wielpenen met een inwendige schroefdraad M5 incl. draadeind M5 x 140 voor kinderfietsen met holle as (snelspanner).

Reserveonderdelen:



Art.nr. 152.200 **Aantal** 1 stuk
 (8) Borgclips Ø 4,5

152'182 1 stuk
 (6) Handgriepmoer M8

121'412 1 stuk
 (9) Vleugelbout incl. borgpen

132'310 1 stuk
 (14) Spec, strip met gaten voor wiel kinderfiets onderbuisklem.

11. **Onderhoud**

De FollowMe-koppeling kan met gebruikelijk huishoudelijke- of fietsreinigingsmiddelen en zachte doeken worden gereinigd.

Het gebruik van oplosmiddelen is niet toegestaan.

Wij adviseren om regelmatig een roestpreventiebehandeling uit te voeren en de scharnierpunten met fietsolie te smeren.

Voor fietstochten zonder kind, met name bij off-road-ritten, moet de FollowMe-koppeling van de fiets worden gedemonteerd.

Het is raadzaam om de koppeling in een droge ruimte te bewaren.

Al deze maatregelen helpen om de levensduur en de werking van uw FollowMe op een positieve manier te beïnvloeden.

Tevens is een jaarlijkse inspectie door uw leverancier aan te bevelen.

12. **Aansprakelijkheid voor gebreken**

Hier gelden de wettelijke bepalingen.

Eventuele gebreken kunnen rechtstreeks met uw leverancier besproken en verholpen worden.

U dient in ieder geval de aankoopbon zorgvuldig te bewaren en bij claims mee te nemen naar uw leverancier.

Let erop dat wij niet aansprakelijk kunnen worden gesteld:

bij verwaarlozing van het product, ondeskundig gebruik, niet-reglementair gebruik, bij het gebruik van niet-originele toebehoren- c.q. reserveonderdelen en het niet opvolgen van de wegenverkeerswet en de bepalingen t.a.v. de verkeersregels.

Dringend opgevolgd moeten worden:

de door de fabrikant aangegeven montage- en gebruiksvoorschriften, in het bijzonder de aanwijzingen in de hoofdstukken „Voor iedere rit“ en „Onderhoud“.

Indien u vragen heeft m.b.t. tot de montage of het gebruik, verzoeken wij u vriendelijk om contact op te nemen met uw leverancier ter plaatse of rechtstreeks met ons.

Family-cycling.com
CH - 5080 Laufenburg
+41 62 874 05 04
info@family-cycling.com